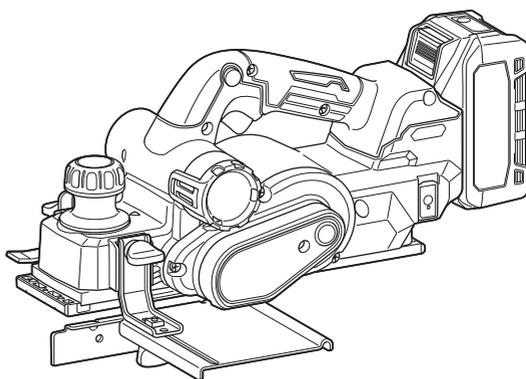




EN	Cordless Planer	INSTRUCTION MANUAL	11
SV	Batteridreven handhyvel	BRUKSANVISNING	24
NO	Trådløs høvel	BRUKSANVISNING	37
FI	Akkukäyttöinen höylä	KÄYTTÖOHJE	50
DA	Batteridrevet høvl	BRUGSANVISNING	63
LV	Bezvadu ēvele	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	76
LT	Belaidis oblius	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	89
ET	Juhtmeta hõövel	KASUTUSJUHEND	102
RU	Аккумуляторный рубанок	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	115

KP001G



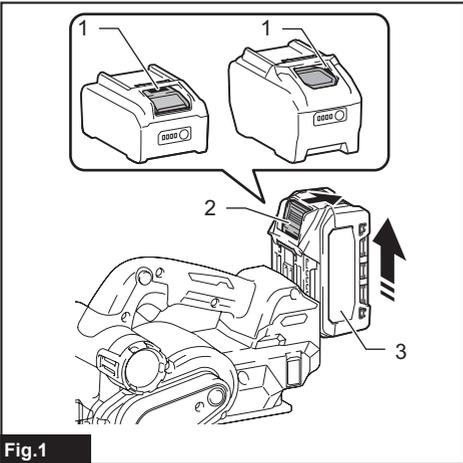


Fig.1

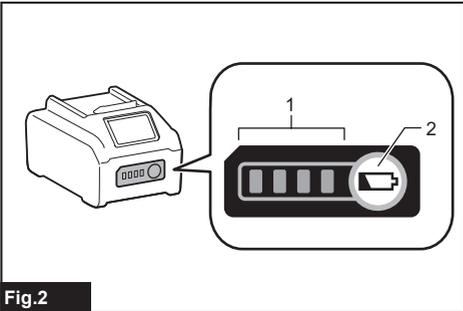


Fig.2

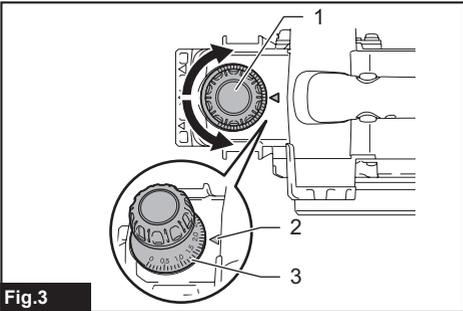


Fig.3

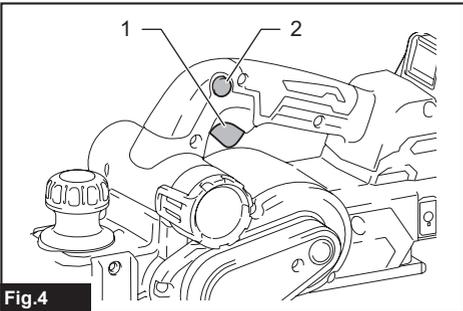


Fig.4

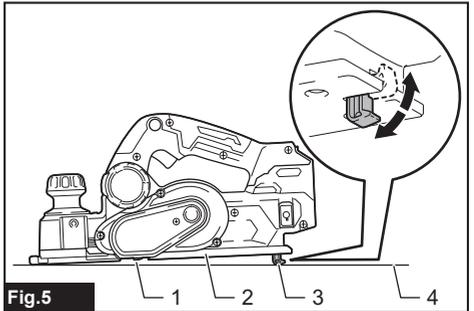


Fig.5

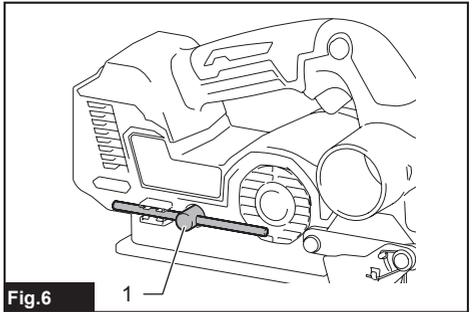


Fig.6

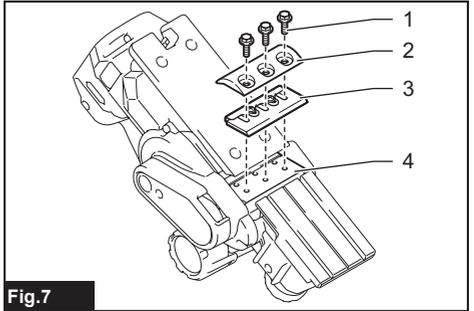


Fig.7

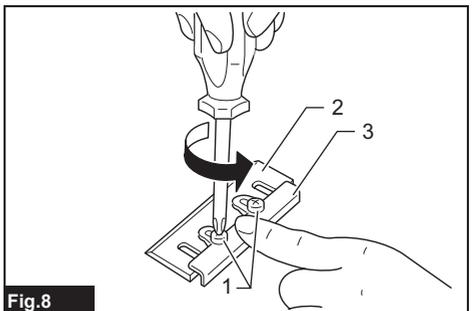


Fig.8

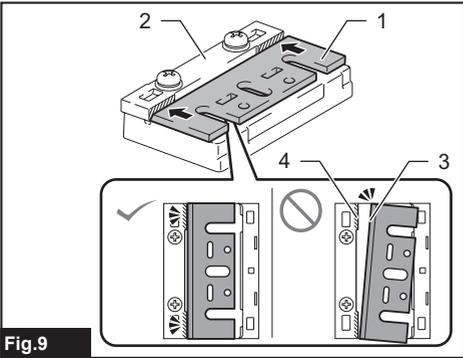


Fig.9

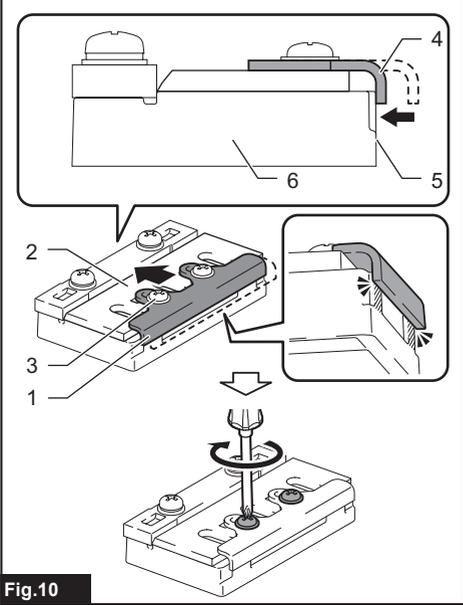


Fig.10

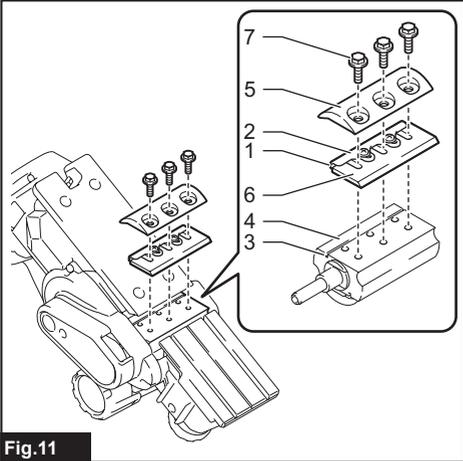


Fig.11

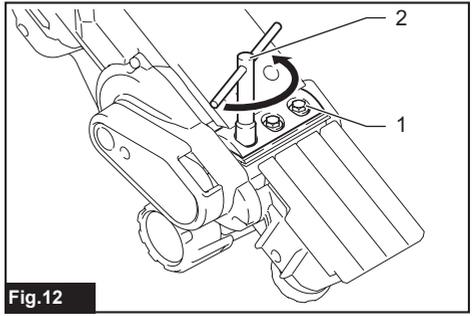


Fig.12

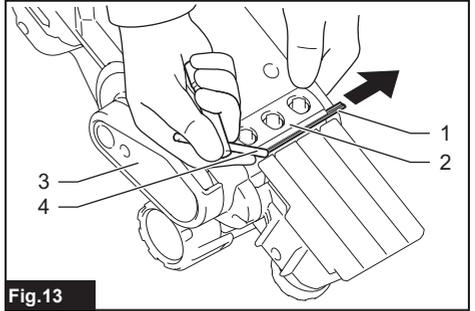


Fig.13

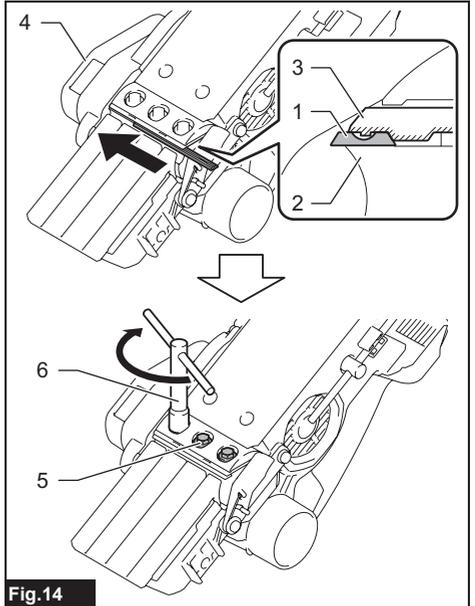


Fig.14

Fig.15

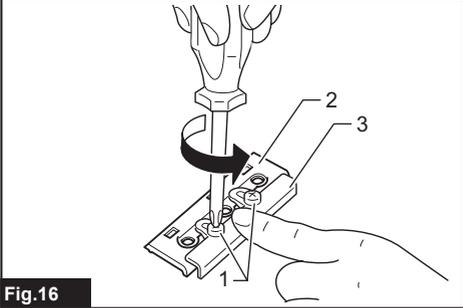
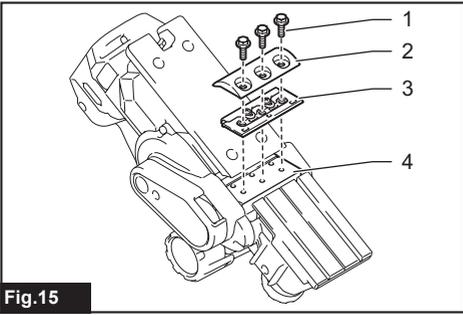


Fig.16

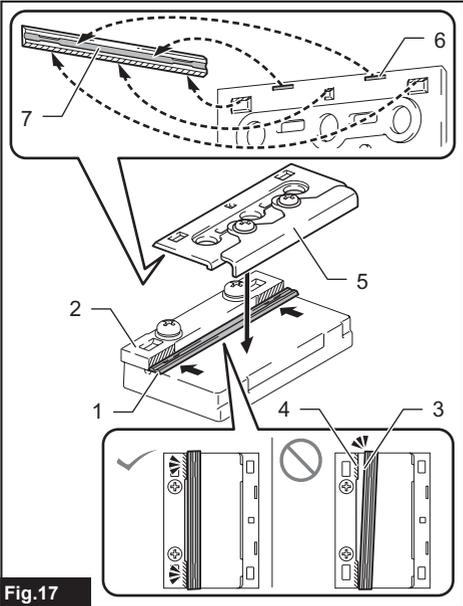


Fig.17

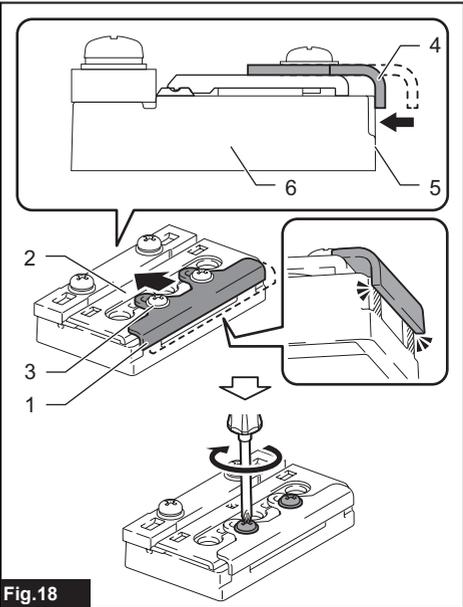


Fig.18

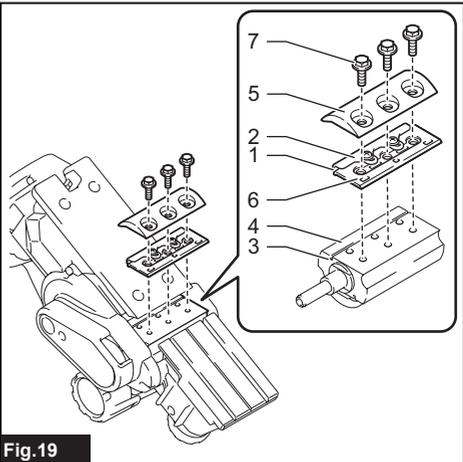


Fig.19

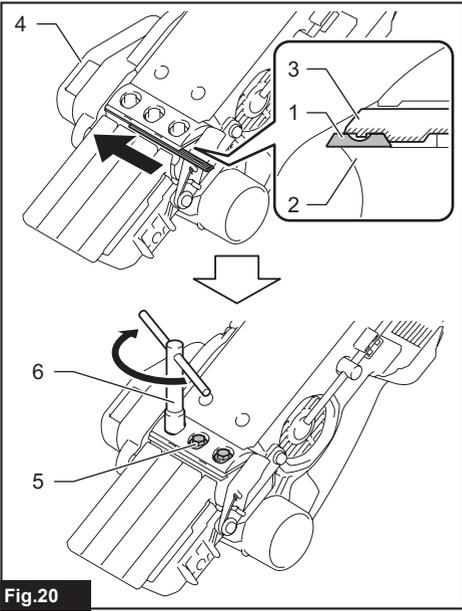


Fig. 20

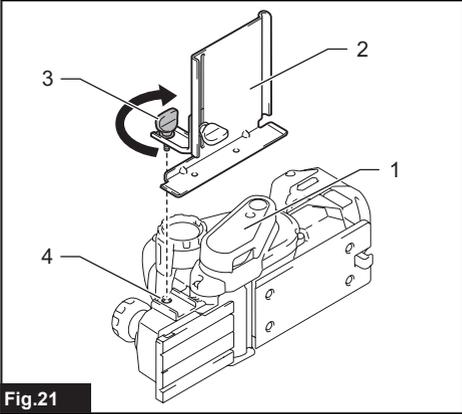


Fig. 21

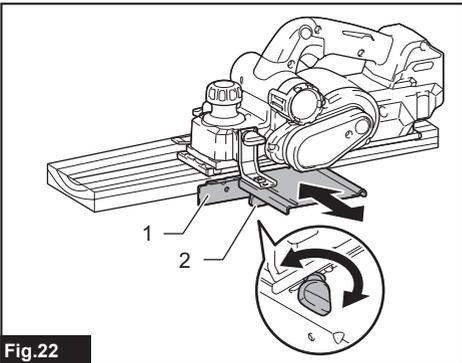


Fig. 22

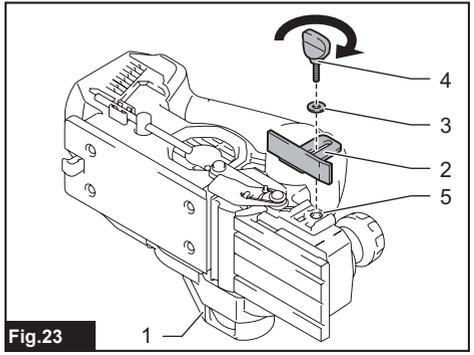


Fig. 23

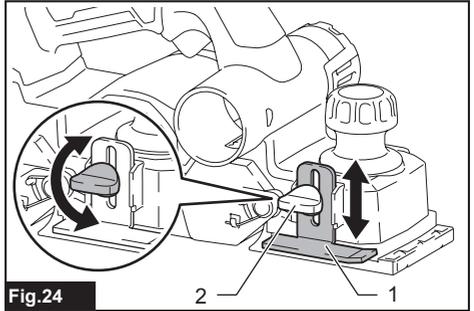


Fig. 24

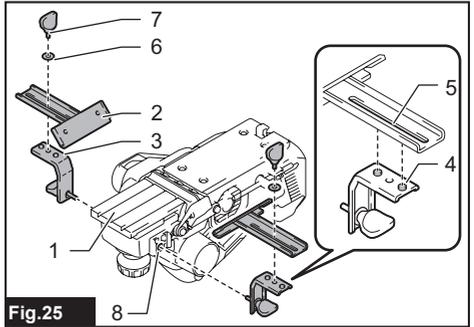


Fig. 25

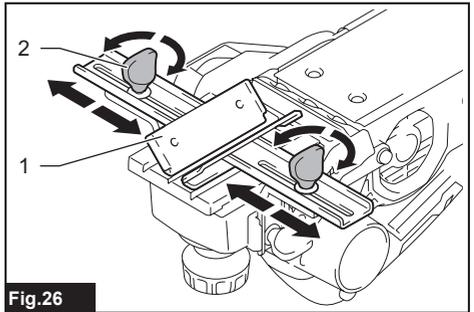


Fig. 26

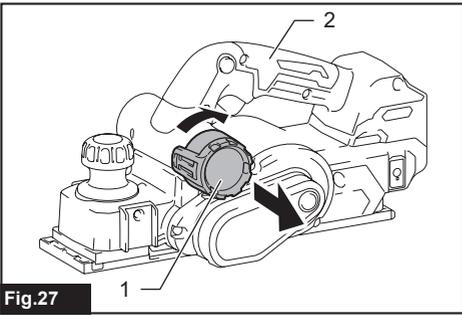


Fig.27

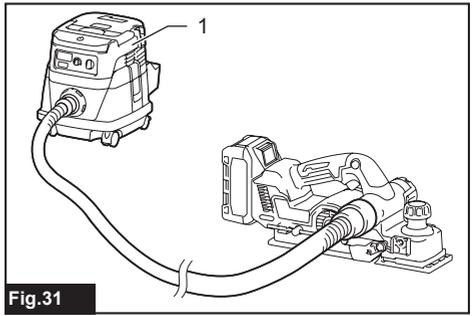


Fig.31

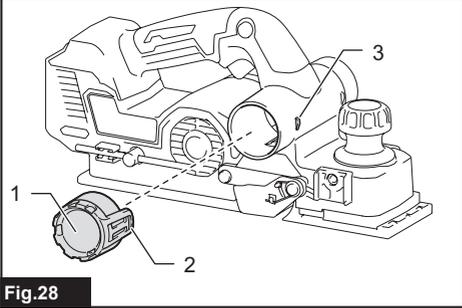


Fig.28

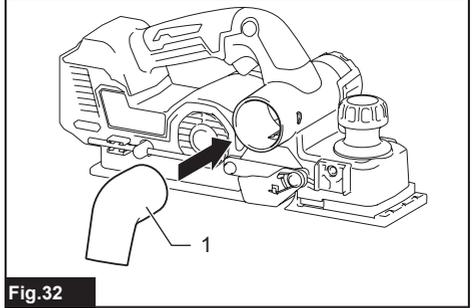


Fig.32

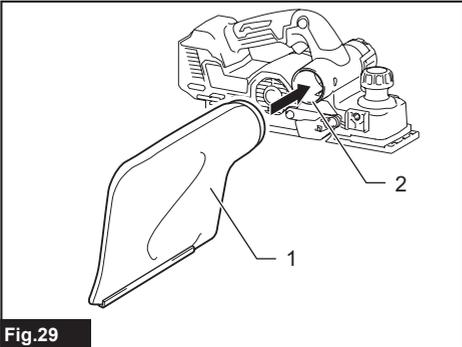


Fig.29

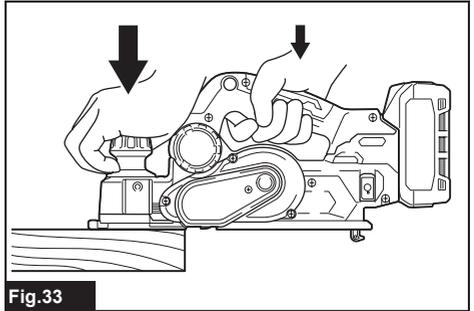


Fig.33

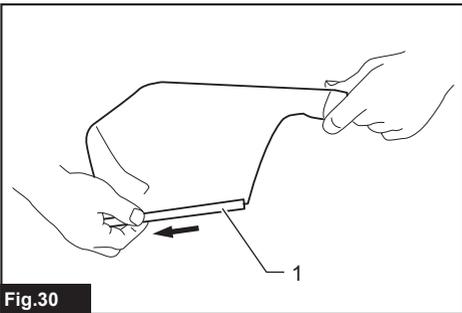


Fig.30

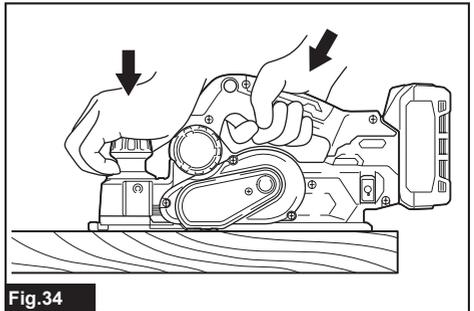


Fig.34

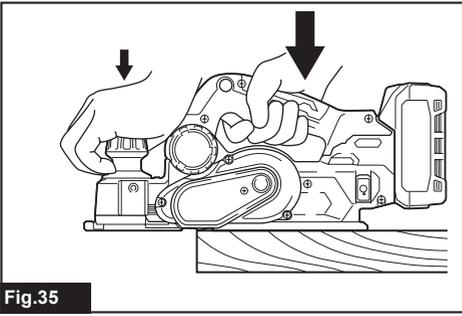


Fig.35

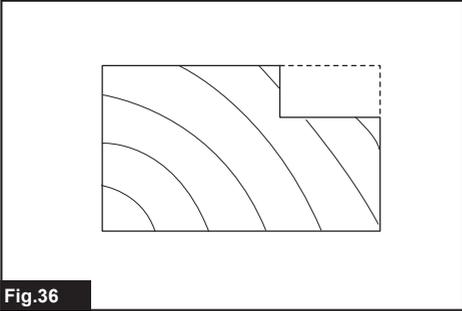


Fig.36

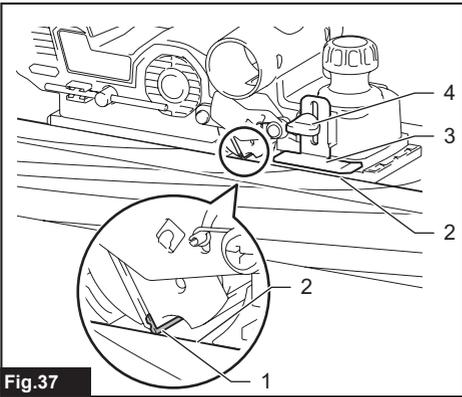


Fig.37

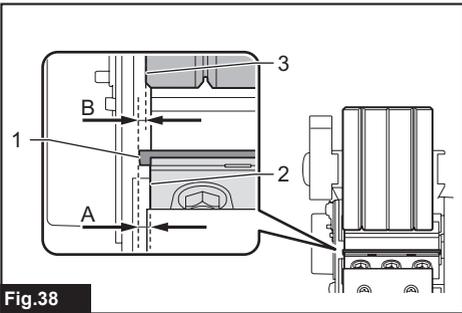


Fig.38

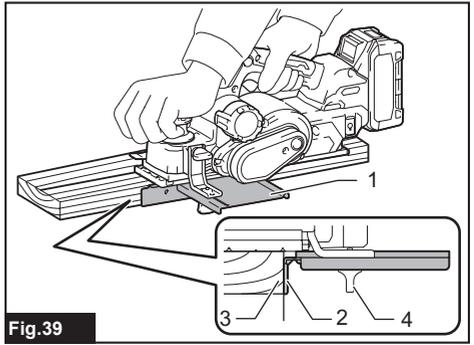


Fig.39

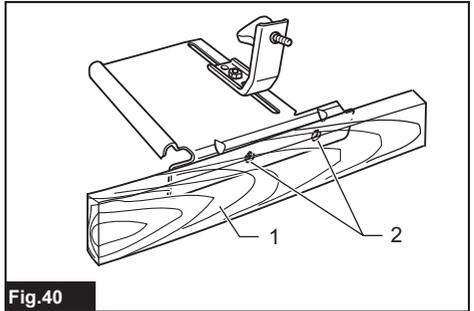


Fig.40

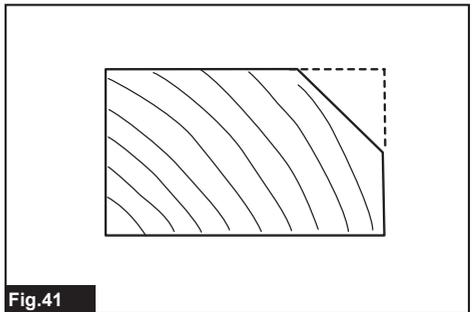


Fig.41

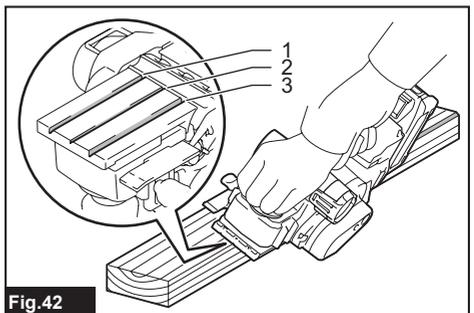


Fig.42

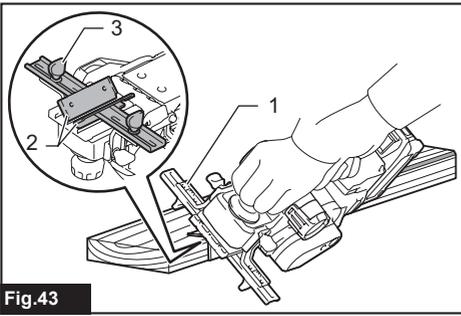


Fig.43

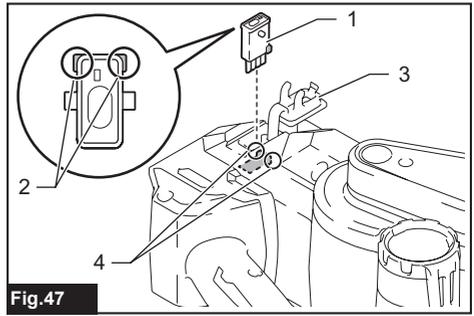


Fig.47

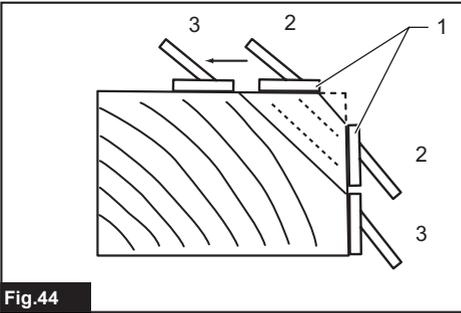


Fig.44

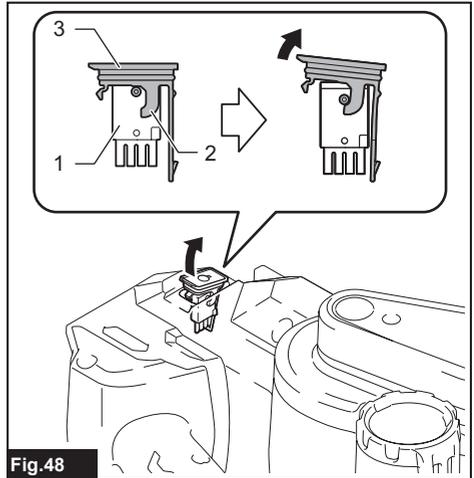


Fig.48

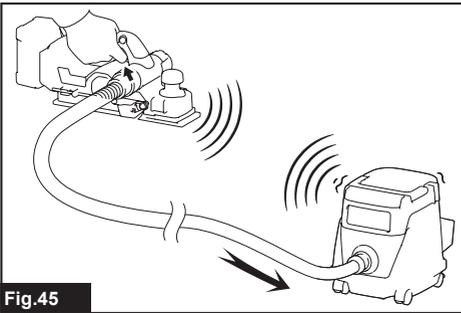


Fig.45

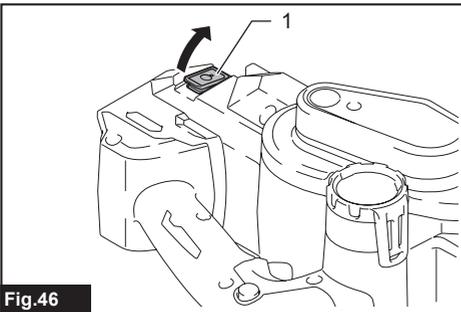


Fig.46

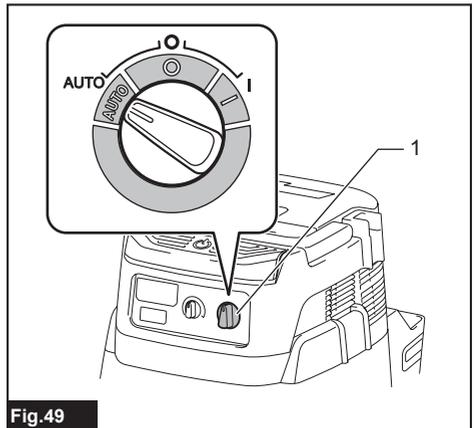


Fig.49

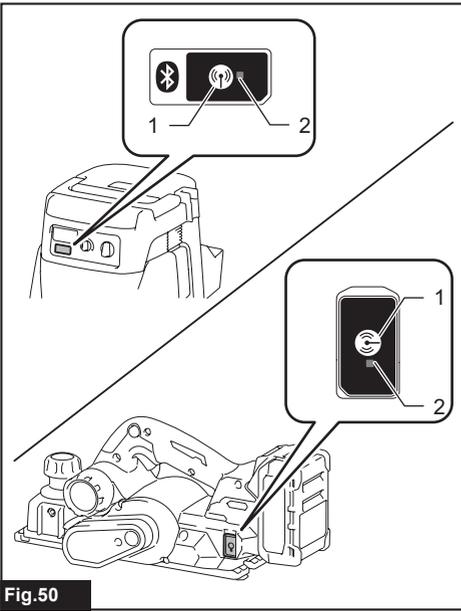


Fig.50

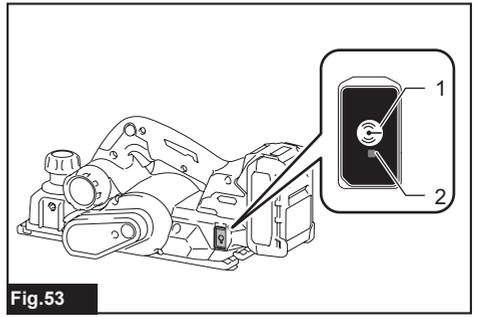


Fig.53

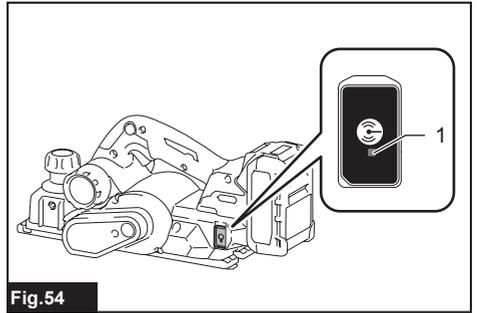


Fig.54

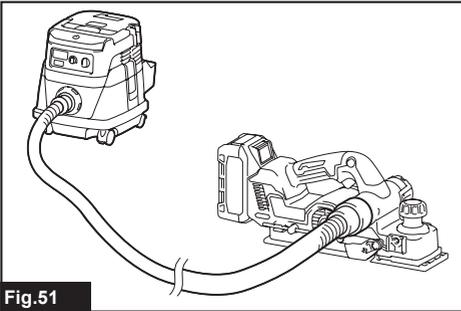


Fig.51

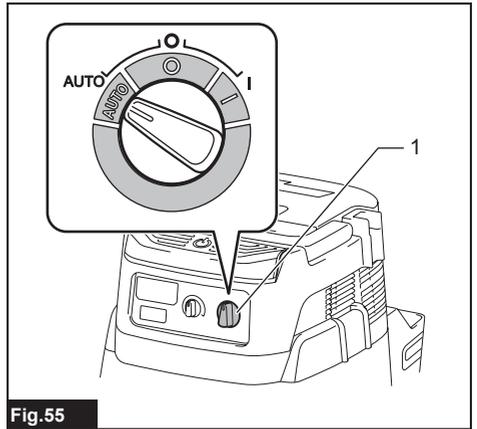


Fig.55

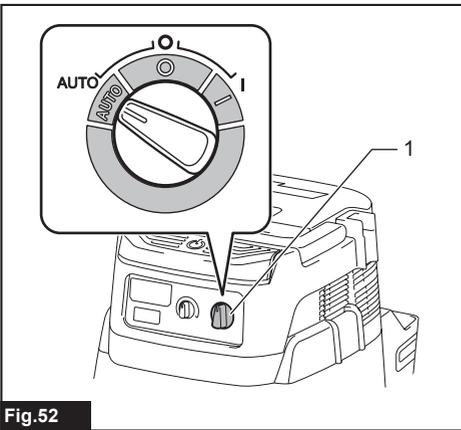


Fig.52

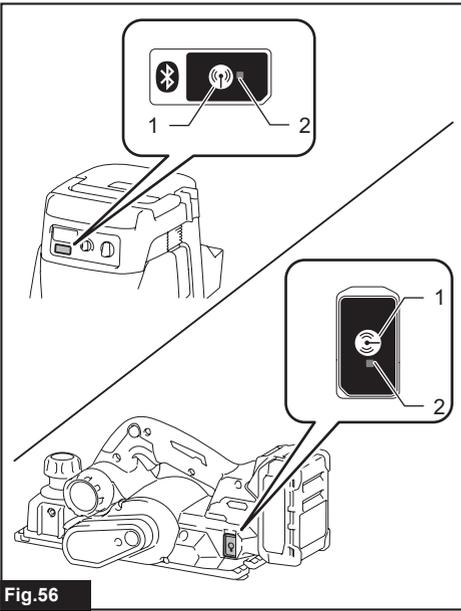


Fig.56

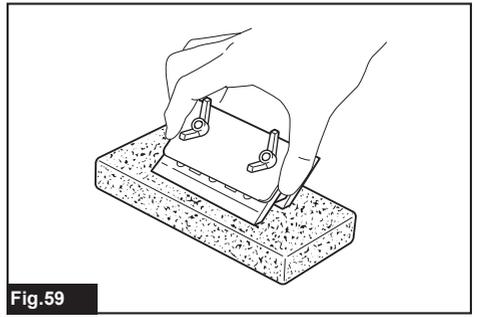


Fig.59

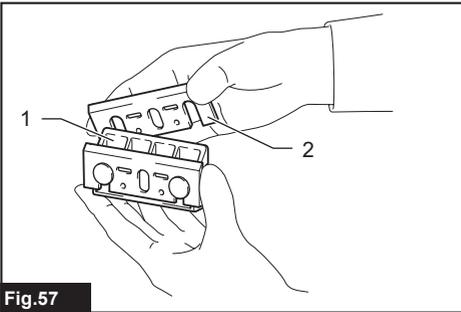


Fig.57

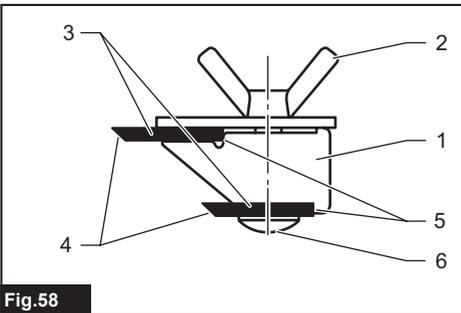


Fig.58

SPECIFICATIONS

Model:	KP001G
Planing width	82 mm
Planing depth	4 mm
Shiplapping depth	25 mm
No load speed	15,000 min ⁻¹
Overall length (with BL4040)	385 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	3.7 - 4.9 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for planing wood.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-14:

Sound pressure level (L_{pA}) : 87 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 98 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-14:

Work mode: planing softwood

Vibration emission (a_h) : 4.3 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless Planer Safety Warnings

1. **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. **Rags, cloth, cord, string and the like should never be left around the work area.**
4. **Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.**
5. **Use only sharp blades. Handle the blades very carefully.**
6. **Be sure the blade installation bolts are securely tightened before operation.**
7. **Hold the tool firmly with both hands.**
8. **Keep hands away from rotating parts.**
9. **Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.**
10. **Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
11. **Wait until the blade attains full speed before cutting.**
12. **Always switch off and wait for the blades to come to a complete stop before adjusting depth of cut.**
13. **Never stick your finger into the chip chute. Chute may jam when cutting damp wood. Clean out chips with a stick.**
14. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
15. **When replace the blades or some parts on the drum, make sure to replace the parts on both sides of the drum as a set.** Otherwise, the resulting imbalance will cause vibration and shorten tool life.

16. **Use only Makita blades specified in this manual.**
17. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**
18. **Operate the tool on stable condition.** Operation on unstable condition may cause a damage injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.

3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
▣ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □			The battery may have malfunctioned.
□ □ ■ ■			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Adjusting depth of cut

CAUTION: Always switch off and wait for the blades to come to a complete stop before adjusting depth of cut.

NOTE: When turning the depth adjustment knob, be sure to hold the handle firmly with the other hand.

The cutting depth can be adjusted by turning the depth adjustment knob on the front of the tool. Turn the knob to align the pointer with your desired cutting depth on the depth scale.

► **Fig.3:** 1. Depth adjustment knob 2. Pointer 3. Depth scale

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

⚠ WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

⚠ WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, the lock-off button is provided. To start the tool, depress and hold the lock-off button, and then pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

▶ Fig.4: 1. Switch trigger 2. Lock-off button

Foot

The foot springs out of the rear base when you lift the tool up from work surfaces to avoid the planer blades touching the workpiece directly. It prevents the planer blades from accidental damages when not in use.

The foot springs back into the rear base whenever you place the tool base over work surfaces.

▶ Fig.5: 1. Planer blade 2. Rear base 3. Foot 4. Work surface

Accidental restart preventive function

If you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool does not start. To start the tool, release the switch trigger, and then pull the switch trigger again while depressing the lock-off button.

Electronic function

The tool is equipped with the following electronic functions for easy operation.

Electric brake

The tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop after releasing the switch trigger, have the tool serviced at your local Makita Service Center.

Soft start feature

The soft-start function minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Box wrench storage

When not in use, store the box wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

▶ Fig.6: 1. Box wrench

Removing and installing planer blades

⚠ CAUTION: Tighten the blade installation bolts carefully when attaching the planer blades to the tool. Always check to see they are tightened securely. A loose installation bolt can be dangerous.

⚠ CAUTION: Handle the planer blades very carefully. Use gloves or rags to protect your fingers or hands when removing and installing the planer blades.

⚠ CAUTION: Use only the Makita wrench provided to remove and install the planer blades. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the installation bolts. This could cause an injury.

NOTICE: To install planer blades, clean out all chips or foreign matter adhering to the drum or the planer blades. Use planer blades of the same dimensions and weight, otherwise drum oscillation/vibration, causing poor planing action, and tool breakdown will result.

For tool with conventional planer blades

NOTE: A pair of planer blades are assembled in the drum. Repeat the following procedures for each planer blade.

Removing conventional planer blades

1. Unscrew the installation bolts from the drum using the box wrench provided.
2. Disassemble the drum plate and conventional planer blade (with adjusting plate) from the drum.
▶ Fig.7: 1. Installation bolt 2. Drum plate
3. Conventional planer blade (with adjusting plate) 4. Drum
3. Untighten the screws from the conventional planer blade, and then remove the adjusting plate.
▶ Fig.8: 1. Screws 2. Conventional planer blade
3. Adjusting plate

Installing conventional planer blades

1. Set a conventional planer blade onto the blade gauge, aligning its cutting edge along the guide wall on the blade gauge horizontally.

► **Fig.9:** 1. Conventional planer blade 2. Blade gauge 3. Cutting edge 4. Guide wall

2. Place the adjusting plate over the conventional planer blade, and then slightly tighten the screws.

3. Push the adjusting plate forwards until its positioning guide neatly and entirely fits along the rear side wall of the blade gauge.

4. Hold the adjusting plate where it is and tighten the screws to secure it in place.

► **Fig.10:** 1. Adjusting plate 2. Conventional planer blade 3. Screw 4. Positioning guide 5. Rear side wall 6. Blade gauge

5. Clean out all the wood chips and foreign matters adhering to the drum and conventional planer blade.

6. Slip the positioning guide of the adjusting plate into the guide groove in the drum, and then place the drum plate over the conventional planer blade (with adjusting plate).

7. Cross-tighten all the installation bolts evenly with the box wrench.

► **Fig.11:** 1. Positioning guide 2. Adjusting plate 3. Guide groove 4. Drum 5. Drum plate 6. Conventional planer blade 7. Installation bolt

For tool with mini planer blades

NOTE: A pair of planer blades are assembled in the drum. Repeat the following procedures for each planer blade.

Removing mini planer blades

1. Loosen the installation bolts one turn using the box wrench provided.

► **Fig.12:** 1. Installation bolt 2. Box wrench

2. Slide the mini planer blade out of the drum by pushing one end of the blade outwards from the belt cover side.

► **Fig.13:** 1. Mini planer blade 2. Drum 3. Belt cover 4. T-handle of box wrench

NOTE: Use the ends of T-handle of the box wrench to slide the mini planer blade out for safer operation and maintenance.

Installing mini planer blades

1. Clean out all the wood chips and foreign matters adhering to the drum and mini planer blade.

2. Slide a mini planer blade along between the drum and set plate by pushing one end of the blade inwards from the side opposite to the belt cover.

3. Cross-tighten all the installation bolts evenly with the box wrench.

► **Fig.14:** 1. Mini planer blade 2. Drum 3. Set plate 4. Belt cover 5. Installation bolt 6. Box wrench

Mini planer blade calibration

Perform a calibration on planer blades at regular intervals to optimize work efficiency.

1. Loosen the installation bolts one turn using the box wrench provided.

2. Slide the mini planer blade out of the drum by pushing one end of the blade outwards from the belt cover side.

3. Unscrew the installation bolts from the drum using the box wrench.

4. Disassemble the drum plate and set plate (with adjusting plate) from the drum.

► **Fig.15:** 1. Installation bolt 2. Drum plate 3. Set plate (with adjusting plate) 4. Drum

5. Loosen the screws on the set plate one turn to disengage the adjusting plate.

► **Fig.16:** 1. Screws 2. Set plate 3. Adjusting plate

6. Clean out all the wood chips and foreign matters adhering to the set plate (with adjusting plate) and mini planer blade.

7. Set the mini planer blade onto the blade gauge, aligning its cutting edge along the guide wall on the blade gauge horizontally.

8. Place the set plate (with adjusting plate) over the mini planer blade, aligning the guide ridges on the set plate with guide grooves on the mini planer blade.

► **Fig.17:** 1. Mini planer blade 2. Blade gauge 3. Cutting edge 4. Guide wall 5. Set plate (with adjusting plate) 6. Guide ridge 7. Guide groove

9. Push the adjusting plate forwards until its positioning guide neatly and entirely fits along the rear side wall of the blade gauge.

10. Hold the adjusting plate where it is and tighten the screws to secure it in place.

► **Fig.18:** 1. Adjusting plate 2. Set plate 3. Screw 4. Positioning guide 5. Rear side wall 6. Blade gauge

11. Slip the positioning guide of the adjusting plate into the guide groove in the drum, and then place the drum plate over the set plate (with adjusting plate).

► **Fig.19:** 1. Positioning guide 2. Adjusting plate 3. Guide groove 4. Drum 5. Drum plate 6. Set plate 7. Installation bolt

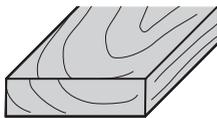
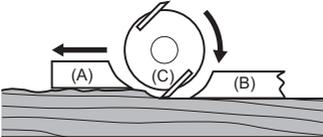
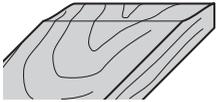
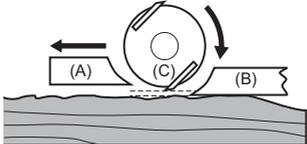
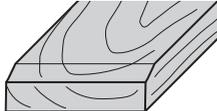
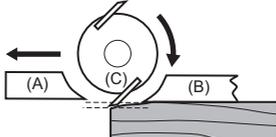
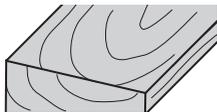
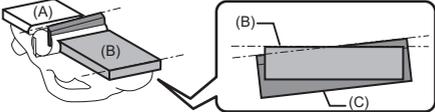
12. Slightly tighten the installation bolts, and slide the mini planer blade along between the drum and set plate by pushing one end of the blade inwards from the side opposite to the belt cover.

13. Cross-tighten all the installation bolts evenly with the box wrench.

► **Fig.20:** 1. Mini planer blade 2. Drum 3. Set plate 4. Belt cover 5. Installation bolt 6. Box wrench

Planer blade settings

Your planing surface will end up rough and uneven, unless the planer blades are set properly and securely. Install planer blades correctly so the cutting edges sit in a right angle, on an absolute level with the rear baseline, and exactly parallel to the sole of the plane. Read the examples in the table for proper settings.

Planing surface	Blade setting	Cause
<p>Correct setting</p> 		<p>Cutting edges sit on a level with the rear baseline and run side to side parallel to the sole of the plane.</p>
<p>Gouging at start</p> 		<p>Cutting edges underreach the rear baseline.</p>
<p>Gouging at end</p> 		<p>Cutting edges overpass the rear baseline.</p>
<p>Aslope in surface</p> 		<p>Cutting edges sit side to side unparallel to the sole of the plane.</p>

(A): Front base (Adjustable shoe)
 (B): Rear base (Fixed shoe)
 (C): Planer blade

Installing guide rule

1. Lay the tool down with the belt cover facing upwards.
2. Mount the guide rule in place by securing it with the thumb screw into the mounting hole on side of the tool head.

► **Fig.21:** 1. Belt cover 2. Guide rule 3. Thumb screw 4. Mounting hole
3. Slide the edge fence in and out to your desired planing width, and then tighten the thumb screw to secure it in the required position.

► **Fig.22:** 1. Edge fence 2. Thumb screw

Installing depth guide

1. Lay the tool down with the belt cover facing downwards.
2. Mount the depth guide in place by securing it with the washer and thumb screw into the mounting hole on side of the tool head.

► **Fig.23:** 1. Belt cover 2. Depth guide 3. Washer 4. Thumb screw 5. Mounting hole

3. Slide the depth guide up and down to your desired planing depth, and then tighten the thumb screw to secure it in the required position.

► **Fig.24:** 1. Depth guide 2. Thumb screw

Installing chamfering rules

Optional accessory

1. Lay the tool down with the front base facing upwards.
2. Attach the edge fences to the mounting arms, aligning the projections on the arms with the guide slits in the edge fences, and secure them with the washers and thumb screws.
3. Mount the chamfering rules (sets of edge fences and mounting arms) in place by securing them with the thumb screws into the mounting holes on both sides of the tool head.

► **Fig.25:** 1. Front base 2. Edge fence 3. Mounting arm 4. Projection 5. Guide slit 6. Washer 7. Thumb screw 8. Mounting hole
4. Slide the edge fences in and out to your desired chamfering range, and then tighten the thumb screws to secure them in the required position.

► **Fig.26:** 1. Edge fence 2. Thumb screw

Dust and wood chip extraction

Dust and wood chip can be released from either left or right side of discharge openings. Cover one of the discharge openings on the side opposed to your preferred dust extraction direction with the stopper.

To detach the stopper from the discharge opening, turn the stopper towards the handle slightly to disengage the lock, and then pull it apart.

► **Fig.27:** 1. Stopper 2. Handle

As for installation, insert the stopper straight into one of the openings aligning the locking slot in the stopper with the guide projection on the opening until it locks in place.

► **Fig.28:** 1. Stopper 2. Locking slot 3. Guide projection

Dust bag

Optional accessory

Attach the dust bag onto one of the discharge openings and push firmly as far as it will go. Make sure the dust bag is securely placed over the tapered opening so as not to come off during operation.

► **Fig.29:** 1. Dust bag 2. Discharge opening

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag. Tap the dust bag lightly to remove particles adhering inside, which might hamper further collection.

► **Fig.30:** 1. Fastener

NOTE: If you connect a Makita vacuum cleaner to this tool, more efficient and cleaner operations can be performed.

Connecting a vacuum cleaner

When you wish to perform clean planing operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool. Connect a hose of the vacuum cleaner to one of the discharge openings as shown in the figure.

► **Fig.31:** 1. Vacuum cleaner

Elbow

Optional accessory

Use a dust extractor elbow to condense extraction air flow at preferred angles for cleaner working environment. Attach the elbow into one of the discharge openings and push firmly as far as it will go.

► **Fig.32:** 1. Elbow

OPERATION

CAUTION: Hold the tool firmly with one hand on the switch handle and the other hand on the depth adjustment knob when operating the tool.

Planing operation

1. Hold the tool firmly with your both hands, one hand on the switch handle and the other on the depth adjustment knob.
2. Place the front base of the tool flat upon the workpiece surface without the planer blades making any contact.
3. Turn the tool on and wait until it attains full speed.
4. Gently move the tool forwards, applying slightly more downwards pressure on the depth adjustment knob at the start so as to keep the entire planer base level and even with the workpiece surface.

► **Fig.33**

5. Use care to apply pressure evenly over the workpiece surface in the middle of operation, and push the tool steadily forwards.

► **Fig.34**

NOTE: Balance hand pressure between the switch handle and depth adjustment knob as both the front and rear bases contact the workpiece surface.

6. Apply greater control on the switch handle to avoid overreaching at the end of a pass since the front base will drop off the workpiece surface.

► **Fig.35**

NOTE: Planing can be easier if you position the workpiece at a slight forward tilt so you ease up on the pressure to hold the tool during operation.

NOTE: Adjust the cutting speed and depth for your desired surface finishes.

For rough finish, set the cutting depth sufficiently deep enough on workpiece.

For neat and fine finish, push the tool slowly with shallow cutting depth and make more passes.

Shiplapping (Rabbeting)

► **Fig.36**

Use the guide rule to make a stepped cut as shown in the figure.

1. Install the guide rule and depth guide in the tool and secure them with the washers and thumb screws.
2. Adjust the depth guide to the shiplapping depth and secure it in place with the thumb screw.
3. Draw a cutting line on the workpiece and align the blade edge with the cutting line.

► **Fig.37:** 1. Blade edge 2. Cutting line 3. Depth guide 4. Thumb screw

NOTE: Make sure that the blade edge comes out of the side end of the drum by 1.6 mm – 1.8 mm for shiplapping. (See "A" in the following figure.)

* You can opt to let the blade end come out of the side end of the front base by 0.2 mm - 0.4 mm. (See "B" in the following figure.)

► **Fig.38:** 1. Blade edge 2. Side end of drum 3. Side end of front base

4. Slide the edge fence in the guide rule inwards until it comes in contact with the side wall of the workpiece. Then secure it in place with the thumb screw.

► **Fig.39:** 1. Guide rule 2. Edge fence 3. Side wall 4. Thumb screw

5. Perform planning operation by moving the tool with the whole edge fence sliding along the side wall of the workpiece.

NOTE: Reaching lengths of the guide fence can be extended by attaching an extra piece of wood to the attachment holes in the guide fence.

► **Fig.40:** 1. Extra piece of wood 2. Attachment holes

Chamfering

► **Fig.41**

Use the "V" grooves cut in the front base to make a chamfering cut as shown in the figure.

Perform planning operation by moving the tool aligning one of the three "V" grooves in the front base with the corner edge of the workpiece.

► **Fig.42:** 1. V groove for medium chamfers 2. V groove for small chamfers 3. V groove for large chamfers

Using chamfering rules

Optional accessory

1. Slide the edge fences in the chamfering rules inwards until they come in contact with the corner walls of the workpiece.

2. Secure the edge fences in place with the thumb screws.

3. Perform planning operation by moving the tool with the whole edge fences sliding along the corner walls of the workpiece.

► **Fig.43:** 1. Chamfering rule 2. Edge fences 3. Thumb screw

NOTE: For large chamfers, make many passes of planning, starting from small chamfering to larger chamfering, as shown in the figure.

► **Fig.44:** 1. Edge fences 2. Small chamfering 3. Large chamfering

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.45**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.

► **Fig.46:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.47:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid 4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.48:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
▶ **Fig.49:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.
▶ **Fig.50:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.
▶ **Fig.51**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

▶ **Fig.52:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

▶ **Fig.53:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

► Fig.54: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.55: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.56: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning up chip discharge openings

Clean the chip discharge openings regularly. Use a compressed air to clean the clogged chip discharge openings.

Sharpening blades

For conventional planer blades only

Always keep your planer blades sharp for the best performance. Use the sharpening holder (optional accessory) to refine the planer blade edges safely and effectively.

► **Fig.57:** 1. Sharpening holder 2. Blade

1. Loosen the two wing nuts in the sharpening holder.

2. Slip the back ends of the planer blades into the mounting slots as far as they will go with the cutting edges to be sharpened facing downwards.

► **Fig.58:** 1. Sharpening holder 2. Wing nut 3. Blades
4. Cutting edges 5. Mounting slots 6. Bolt head

3. Tighten the wing nuts to secure the planer blades in place.

4. Soak a dressing stone in water for 2 or 3 minutes before sharpening.

5. Hold the sharpening holder firmly, and gently place the cutting edges over the surface of the dressing stone.

6. Sharpen the cutting edges by moving the sharpening holder back and forwards.

► **Fig.59**

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- High-speed steel Planer blade
- Tungsten-carbide Planer blade (For longer blade life)
- Mini planer blade
- Sharpening holder assembly
- Blade gauge assembly
- Set plate set
- Guide rule assembly
- Dressing stone
- Dust bag assembly
- Elbow
- Chamfering rule assembly
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:	KP001G
Hyvelbredd	82 mm
Hyveldjup	4 mm
Falsningsdjup	25 mm
Hastighet utan belastning	15 000 min ⁻¹
Total längd (med BL4040)	385 mm
Märkspänning	36 V - 40 V likström max
Nettovikt	3,7 - 4,9 kg

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer och batterikassett kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehören, inklusive batterikassett. Den lättaste och den tyngsta kombinationen enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : Rekommenderat batteri
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Avsedd användning

Verktyget är avsett för hyvlning av trä.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-2-14:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}) : 87 dB (A)

Ljudeffektnivå (L_{WA}) : 98 dB (A)

Måttolerans (K): 3 dB (A)

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-2-14:

Arbetsläge: ytslipning

Vibrationsemission (a_h) : 4,3 m/s²

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠ VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridrivna handhyvel

1. Vänta tills hyveln har stannat innan du ställer ned verktyget. Ett roterande hyvelverktyg kan gripa tag i underlaget med förlorad kontroll och allvarliga personskador som följd.
2. Använd tvingar eller liknande för att säkra och stödja arbetsstycket på ett stabilt underlag. Att hålla arbetsstycket i händerna eller mot kroppen ger inte tillräckligt stöd, och du riskerar då att förlora kontrollen.
3. Trasor, tyg, sladdar, snören och dylikt får inte finnas i och omkring arbetsområdet.
4. Undvik att säga i spik. Kontrollera arbetsstycket och ta bort alla spikar före arbetet påbörjas.
5. Använd endast vassa blad. Hantera bladen med största försiktighet.
6. Se till att bladets bultar är ordentligt åtdragna innan arbetet påbörjas.
7. Håll verktyget stadigt med båda händerna.
8. Håll händerna på behörigt avstånd från roterande delar.
9. Låt verktyget vara igång en stund innan det används på arbetsstycket. Kontrollera att klingan inte vibrerar eller skakar vilket kan innebära att den är felaktigt monterad eller dåligt balanserad.
10. Se till att bladet inte är i kontakt med arbetsstycket innan du trycker på avtryckaren.
11. Vänta tills bladet uppnår full hastighet innan du börjar fräsa arbetsstycket.
12. Stäng alltid av verktyget och vänta tills bladen har stannat helt innan du ändrar kapdjupet.
13. Stick aldrig in fingret i spånrännan. Spånrännan kan bli igentäppt vid kapning av fuktigt trä. Rensa bort spån med en pinne.

14. Lämna inte maskinen igång. Använd endast maskinen när du håller den i händerna.
15. Se till att byta ut delarna på båda sidorna om trumman som en sats när bladen eller delar på trumman byts ut. Annars kan uppkommen obalans orsaka vibration och förkortad livslängd.
16. Använd endast Makitas blad som specificeras i den här bruksanvisningen.
17. Använd alltid dammask eller andningsrespirator som är anpassad efter det material du arbetar med och de förhållanden du arbetar under.
18. Använd verktyget i stabilt skick. Användning i instabilt skick kan orsaka skador.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den.

Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isår eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylåka händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.

För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditorsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.

Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.

11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontaktarna, i håll eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personsador.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikasset. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikasset svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

Viktiga säkerhetsanvisningar för den trådlösa enheten

1. Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.
2. Förvara den trådlösa enheten utom räckhåll för barn. Om den råkar sväljas, sök omedelbart läkarhjälp.
3. Använd den trådlösa enheten endast ihop med Makita-verktyg.
4. Utsätt inte den trådlösa enheten för regn eller våta förhållanden.
5. Använd inte den trådlösa enheten på platser där temperaturen överstiger 50 °C.
6. Använd inte den trådlösa enheten på platser där medicinska instrument som pacemakers finns i närheten.
7. Använd inte den trådlösa enheten på platser där automatiska enheter finns i närheten. Om de är igång kan automatiska enheter utveckla funktionsstörningar eller fel.
8. Använd inte den trådlösa enheten på platser med hög temperatur eller där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
9. Den trådlösa enheten kan alstra elektromagnetiska fält (EMF) men dessa är inte skadliga för användaren.
10. Den trådlösa enheten är ett noggrant instrument. Var försiktig så att du inte råkar tappa den trådlösa enheten eller utsätta den för stötar.
11. Undvik att vidröra den trådlösa enhetens terminal med bara händer eller metallmaterial.
12. Ta alltid bort batteriet på produkten när du installerar den trådlösa enheten på den.
13. När du öppnar skärans lock, undvik då det ställe där damm och vatten kan komma in i skåran. Håll alltid skärans inlopp rent.
14. Sätt alltid in den trådlösa enheten i rätt riktning.
15. Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering på den trådlösa enheten, och tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.
16. Stäng alltid skärans lock vid körning.
17. Ta inte bort den trådlösa enheten från skåran medan ström tillförs till verktyget. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.
18. Ta inte bort dekalen på den trådlösa enheten.
19. Sätt inte någon dekal på den trådlösa enheten.
20. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
21. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där den utsätts för hög värme, t.ex. en bil i solen.
22. Lämna inte den trådlösa enheten på ett dammig eller pulvrigt ställe eller någonstans där korrosiv gas kan bildas.
23. Plötsliga temperaturförändringar kan göra den trådlösa enheten dagbestänt. Använd inte den trådlösa enheten förrän daggen helt har torkat bort.
24. När den trådlösa enheten rengörs, torka den då med en torr mjuk duk. Använd inte tvättbensin, thinner, konduktivt fett eller liknande.
25. När den trådlösa enheten ska tas i förvar, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.
26. Sätt inte in några andra enheter än den trådlösa Makita-enheten i skåran på verktyget.

27. **Använd inte verktyget om skårens lock är skadat.** Det kan komma in vatten, damm och smuts i skåren som orsakar funktionsfel.
28. **Drag eller vrid inte skårens lock mer än nödvändigt.** Sätt tillbaka locket om det lossnar från verktyget.
29. **Ersätt skårens lock om det går förlorat eller skadas.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

► **Fig. 1:** 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikassett

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Sätt in batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt alltid in batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

Överbelastningsskydd

Om verktyget/batteriet används på ett sätt som gör att det drar onormalt mycket ström stoppar verktyget automatiskt. Om detta sker stänger du av verktyget och upphör med det arbete som gjorde att det överbelastades. Starta därefter upp verktyget igen.

Överhettningsskydd

När verktyget/batteriet överhettas stoppas verktyget automatiskt. I sådant fall ska du låta verktyget/batteriet svalna innan du startar verktyget igen.

Överurladdningsskydd

När batteriets kapacitet är otillräcklig stoppar maskinen automatiskt. I sådant fall ska batteriet tas ur maskinen och laddas.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utvecklat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada verktyget och tillåter verktyget att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när verktyget stannat temporärt eller helt.

1. Stäng av verktyget och starta sedan upp den igen för att starta om.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/dem med laddade batteri(er).
3. Låt verktyget och batteri(erna) svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.2:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
■ Upplyst	□ Av	◐ Bliks	
■ ■ ■ ■			75% till 100%
■ ■ ■ □			50% till 75%
■ ■ □ □			25% till 50%
■ □ □ □			0% till 25%
◐ □ □ □			Ladda batteriet.
■ □ □ □			Batteriet kan ha skadats.
□ □ ■ ■			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Inställning av hyvlingdjup

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av verktyget och vänta tills bladen har stannat helt innan du ändrar kapdjupet.

OBS: Se till att du håller handtaget stadigt med den andra handen när du vrider på djupinställningsvredet.

Kapdjupet kan ställas in genom att vrida på djupinställningsvredet på framsidan av verktyget. Vrid på vredet för att rikta in pekaren med önskat kapdjup på djupskalan.

► **Fig.3:** 1. Djupinställningsvred 2. Pekare
3. Djupskala

Avtryckarens funktion

⚠ VARNING: Innan du sätter i batterikassetten i maskinen ska du kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den.

⚠ VARNING: Sätt **ALDRIG** säkerhetsknappens funktion ur spel genom att t.ex. tejpa fast den. I annat fall kan följden bli oavsiktlig aktivering och allvarlig personskada.

⚠ VARNING: Använd **ALDRIG** verktyget om det startar när du trycker in avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsknappen. En säkerhetsknapp som behöver repareras kan orsaka oavsiktlig aktivering och allvarlig personskada. Returnera verktyget till ett Makita-servicecenter för reparation **INNAN** du fortsätter att använda det.

OBSERVERA: Tryck inte in avtryckaren hårt utan att ha tryckt in säkerhetsknappen. Det kan skada avtryckaren.

Säkerhetsknappen förhindrar oavsiktlig aktivering av avtryckaren. Starta verktyget genom att först hålla säkerhetsknappen intryckt och sedan trycka in avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stanna.

► **Fig.4:** 1. Avtryckare 2. Startspärr

Fot

Foten fjädrar ut från den bakre bottenplattan när du lyfter upp verktyget från arbetsytan för att undvika att hyvlebladen direkt vidrör arbetsstycket. Detta förhindrar oavsiktliga skador på hyvlebladen när de inte används. Foten fjädrar tillbaka in i den bakre bottenplattan när verktygets bottenplatta placeras över arbetsytan.

► **Fig.5:** 1. Hyvelkniv 2. Bakre bottenplatta 3. Fot
4. Arbetsyta

Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart

Verktyget startar inte om batterikassetten installeras samtidigt som avtryckaren trycks in. Släpp avtryckaren och tryck sedan på den igen samtidigt som du trycker på säkerhetsknappen för att starta maskinen.

Elektronisk funktion

Verktyget är utrustat med följande elektroniska funktioner för att förenkla användningen.

Elektrisk broms

Verktyget är försett med en elektrisk broms. Om verktyget inte stannar snabbt efter att avtryckaren släppts, behöver verktyget servas på ditt lokala Makita servicecenter.

Mjukstartsfunktion

Mjukstartsfunktionen minimerar ryck vid uppstarten och gör att verktyget startar smidigt.

MONTERING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

Förvaring av fast nyckel

Förvara den fasta nyckeln enligt figuren när den inte används, så att du alltid har den till hands.

► **Fig.6:** 1. Fast nyckel

Demontera och montera hyvleblad

⚠ FÖRSIKTIGT: Dra åt monteringsbultarna ordentligt vid montering av hyvleblad på verktyget. Kontrollera alltid att bultarna är ordentligt åtdragna. En lös monteringsbult kan vara farlig.

⚠ FÖRSIKTIGT: Hantera hyvlebladen med största försiktighet. Använd handskar eller trasor för att skydda dina fingrar och händer när du avlägsnar eller monterar hyvlebladen.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd endast den medföljande nyckel från Makita för att avlägsna och montera hyvlebladen. Underlåtelse att göra detta kan leda till att monteringsbultarna dras åt för hårt eller för löst. Detta kan leda till personskador.

OBSERVERA: Rensa först ut alla spånrester eller andra främmande föremål som sitter fast i trumman eller på hyvlebladen, för att montera hyvlebladen. Använd hyvleblad med samma dimensioner och vikt, annars kan trumoscillering/vibration uppstå, vilket leder till dålig hyvling och till att verktyget går sönder.

För maskin med konventionella hyvleknivar

OBS: Ett par hyvleblad är monterade i trumman. Upprepa följande förfarande för varje hyvleblad.

Ta bort konventionella hyvleblad

1. Skruva loss monteringsbultarna från trumman med den medföljande fasta nyckeln.

2. Demontera trummans plåt och det konventionella hyvelbladet (med inställningsplatta) från trumman.

- **Fig.7:** 1. Monteringsbult 2. Trummans plåt
3. Konventionellt blad (med justeringsplatta)
4. Trumma

3. Lossa skruvarna från det konventionella hyvelbladet och ta sedan bort inställningsplattan.

- **Fig.8:** 2. Konventionellt hyvelblad
3. Inställningsplatta

Montera konventionella hyvelblad

1. Placera ett konventionellt hyvelblad på bladanslaget och rikta in hyvelbladets kapkant horisontellt längs styrväggen på bladanslaget.

- **Fig.9:** 1. Konventionellt hyvelblad 2. Bladanslag
3. Kapkant 4. Styrvägg

2. Placera inställningsplattan över det konventionella hyvelbladet och dra sedan åt skruvarna något.

3. Tryck inställningsplattan framåt tills dess positioneringsanslaget ligger an ordentligt längs bladanslagets bakre sidovägg.

4. Håll fast inställningsplattan i det här läget och fäst den genom att dra åt skruvarna.

- **Fig.10:** 1. Inställningsplatta 2. Konventionellt hyvelblad 3. Skruv 4. Positioneringsanslag
5. Bakre sidovägg 6. Bladanslag

5. Rensa bort spån och främmande partiklar som sitter i trumman och på det konventionella hyvelbladet.

6. För in positioneringsanslaget på inställningsplattan i styrspåret i trumman, och placera sedan trummans platta över det konventionella hyvelbladet (med inställningsplatta).

7. Dra åt alla monteringsbultar jämnt och växlevis med den fasta nyckeln.

- **Fig.11:** 1. Positioneringsanslag 2. Inställningsplatta
3. Styrspår 4. Trumma 5. Trummans plåt 6. Konventionellt hyvelblad
7. Monteringsbult

För maskiner med vändskärty

OBS: Ett par hyvelblad är monterade i trumman. Upprepa följande förfarande för varje hyvelblad.

Ta bort minihyvelblad

1. Lossa monteringsbultarna ett varv med den medföljande fasta nyckeln.

- **Fig.12:** 1. Monteringsbult 2. Fast nyckel

2. Skjut ut minihyvelbladet ur trumman genom att trycka ena änden av bladet utåt från sidan med remskyddet.

- **Fig.13:** 1. Minihyvelblad 2. Trumma 3. Remskydd
4. T-handtag på fast nyckel

OBS: Använd ändarna på den fasta nyckeln T-handtag för att skjuta ut minihyvelbladet för säkrare drift och underhåll.

Installera minihyvelblad

1. Rensa bort spån och främmande partiklar som sitter i trumman och på minihyvelbladet.

2. Skjut in ett minihyvelblad längs med och mellan trumman och fixeringsplattan genom att trycka ena änden av bladet inåt från den motsatta sidan mot remskyddet.

3. Dra åt alla monteringsbultar jämnt och växlevis med den fasta nyckeln.

- **Fig.14:** 1. Minihyvelblad 2. Trumma
3. Fixeringsplatta 4. Remskydd
5. Monteringsbult 6. Fast nyckel

Kalibrering av minihyvelblad

Kalibrera hyvelbladen med regelbundna intervall för att optimera arbetseffektiviteten.

1. Lossa monteringsbultarna ett varv med den medföljande fasta nyckeln.

2. Skjut ut minihyvelbladet ur trumman genom att trycka ena änden av bladet utåt från sidan med remskyddet.

3. Skruva loss monteringsbultarna från trumman med den fasta nyckeln.

4. Demontera trummans plåt och fixeringsplattan (med inställningsplatta) från trumman.

- **Fig.15:** 1. Monteringsbult 2. Trummans plåt
3. Fixeringsplatta (med inställningsplatta)
4. Trumma

5. Lossa skruvarna på fixeringsplattan ett varv för att frigöra dem från inställningsplattan.

- **Fig.16:** 1. Skruvar 2. Fixeringsplatta
3. Inställningsplatta

6. Rensa bort spån och främmande partiklar som sitter på fixeringsplattan (med inställningsplatta) och minihyvelbladet.

7. Placera minihyvelbladet på bladanslaget och rikta in hyvelbladets kapkant horisontellt längs styrväggen på bladanslaget.

8. Placera fixeringsplattan (med inställningsplatta) över minihyvelbladet, och rikta in styrräfflorna på fixeringsplattan med styrspåren på minihyvelbladet.

- **Fig.17:** 1. Minihyvelblad 2. Bladanslag 3. Kapkant
4. Styrvägg 5. Fixeringsplatta (med inställningsplatta) 6. Styrräffa 7. Styrspår

9. Tryck inställningsplattan framåt tills dess positioneringsanslaget ligger an ordentligt längs bladanslagets bakre sidovägg.

10. Håll fast inställningsplattan i det här läget och fäst den genom att dra åt skruvarna.

- **Fig.18:** 1. Inställningsplatta 2. Fixeringsplatta
3. Skruv 4. Positioneringsanslag 5. Bakre sidovägg 6. Bladanslag

11. För in positioneringsanslaget på inställningsplattan i styrspåret i trumman, och placera sedan trummans platta över fixeringsplattan (med inställningsplatta).

- **Fig.19:** 1. Positioneringsanslag 2. Inställningsplatta
3. Styrspår 4. Trumma 5. Trummans plåt
6. Fixeringsplatta 7. Monteringsbult

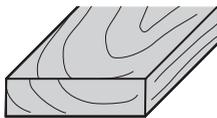
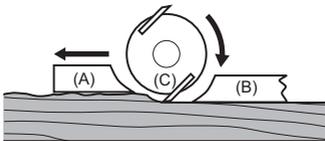
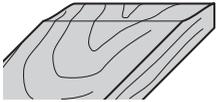
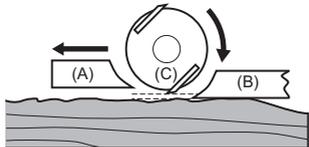
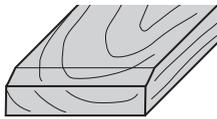
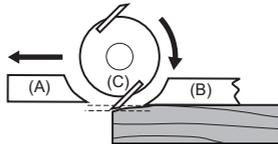
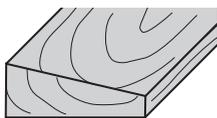
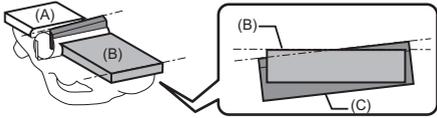
12. Dra åt monteringsbultarna något och skjut in minihyvelbladet längs med och mellan trumman och fixeringsplattan genom att trycka ena änden av bladet inåt från den motsatta sidan mot remskyddet.

13. Dra åt alla monteringsbultar jämnt och växlevis med den fasta nyckeln.

- **Fig.20:** 1. Minihyvelblad 2. Trumma
3. Fixeringsplatta 4. Remskydd
5. Monteringsbult 6. Fast nyckel

Inställning av hyvelblad

Den hyvlade ytan kommer att bli raspig och ojämn om inte hyvelbladen är rätt inställda och ordentligt fastsatta. Montera hyvelbladen korrekt så att kapkanterna sitter i en rätt vinkel, helt i nivå med den bakre baslinjen och exakt parallella med planet undersida. Läs exemplen i tabellen för korrekta inställningar.

Hyvlat yta	Knivinställning	Orsak
Korrekt inställning 		Kapkanterna är i nivå med den bakre baslinjen och sidorna är parallella med undersidan av planet.
Mejsling i början 		Kapkanterna ligger under den bakre baslinjen.
Mejsling i slutet 		Kapkanterna ligger över den bakre baslinjen.
En sluttning på ytan 		Kapkanternas sidor är inte parallella med undersidan av planet.

(A): Främre bottenplatta (justerbart anslag)
(B): Bakre bottenplatta (fast anslag)
(C): Hyvelblad

Installation av styrskena

- Lägg ner verktyget med remskyddet vänt uppåt.
- Montera styrskenan på plats genom att fästa den med tumskruven i monteringshållet på sidan av verktygshuvudet.
 - **Fig.21:** 1. Remskydd 2. Styrskena 3. Tumskruv 4. Monteringshål
- Skjut sidoanslaget in och ut till önskad hyvlebredd och dra åt tumskruven för att hålla fast det i önskat läge.
 - **Fig.22:** 1. Sidoanslag 2. Tumskruv

Montering av djupanslag

- Lägg ner verktyget med remskyddet vänt nedåt.
- Montera djupanslaget på plats genom att fästa den med brickan och tumskruven i monteringshållet på sidan av verktygshuvudet.
 - **Fig.23:** 1. Remskydd 2. Djupanslag 3. Bricka 4. Tumskruv 5. Monteringshål
- Skjut djupanslaget upp och ned till önskat hyvle djup och dra åt tumskruven för att hålla fast det i önskat läge.
 - **Fig.24:** 1. Djupanslag 2. Tumskruv

Installation av fasdjupanslag

Valfritt tillbehör

- Lägg ner verktyget med den främre bottenplattan vänd uppåt.
- Fäst sidoanslagen på monteringsarmarna, rikta in de utskjutande delarna av armarna med styrsparerna på sidoanslagen och säkra dem med brickorna och tumskruvarna.
- Montera fasdjupanslagen (uppsättningar med sidoanslag och monteringsarmar) på plats genom att säkra dem med tumskruvarna i monteringshållet på båda sidorna av verktygshuvudet.
 - **Fig.25:** 1. Främre bottenplatta 2. Sidoanslag 3. Monteringsarm 4. Utskjutande del 5. Styrspar 6. Bricka 7. Tumskruv 8. Monteringshål
- Skjut sidoanslaget in och ut till önskat fasningsområde och dra åt tumskruvarna för att hålla fast det i önskat läge.
 - **Fig.26:** 1. Sidoanslag 2. Tumskruv

Damm- och spånutsugning

Damm och spår kan kastas ut från antingen den vänstra eller högra sidan av utkastöppningarna. Täck en av utkastöppningarna på den motsatta sidan från den önskade riktningen för dammutsugningen med stoppanordningen.

Lossa stoppanordningen från utkastöppningen genom att vrida stoppanordningen något mot handtaget för att koppla ur låset och dra sedan isär det.

► **Fig.27:** 1. Stoppanordning 2. Handtag

Montera genom att föra in stoppanordningen rakt in i en av öppningarna och rikta samtidigt in låsspåret på stoppanordningen med den utskjutande styrningen på öppningen tills den låses fast.

► **Fig.28:** 1. Stoppanordning 2. Låsspår
3. Utskjutande styrning

Damppåse

Valfria tillbehör

Fäst damppåsen på en av utkastöppningarna och tryck in den ordentligt så långt det går. Se till att damppåsen sitter ordentligt över den avsmalnande öppningen så att den inte lossnar under användning.

► **Fig.29:** 1. Damppåse 2. Utkastöppning

Ta bort damppåsen från verktyget när den är cirka halvfull och dra ut plastlåset. Töm dammsugarpåsen. Skaka damppåsen lätt för att få bort partiklar som sitter på insidan som kan hindra fortsatt uppsamling.

► **Fig.30:** 1. Fästbanordning

OBS: Du kan arbeta mer effektivt och få rent under slipningen om du ansluter en dammsugare från Makita till maskinen.

Anslutning av en dammsugare

Anslut en dammsugare från Makita till verktyget när du vill ha rent under hyvlingen. Anslut en dammsugarslang till utkastöppningarna på det sätt som visas i figurerna.

► **Fig.31:** 1. Dammsugare

Vinkelrör

Valfria tillbehör

Använd vinkelrör för dammutkastet för att koncentrera luftflödet från utkastet i önskad vinkel för en renare arbetsmiljö. Fäst vinkelröret på en av utkastöppningarna och tryck in det ordentligt så långt det går.

► **Fig.32:** 1. Vinkelrör

ANVÄNDNING

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll verktyget stabilt med en hand på avtryckarhandtaget och den andra handen på djupinställningsvredet när du använder verktyget.

Hyvlingsarbete

1. Håll verktyget stabilt med båda händerna, en hand på avtryckarhandtaget och den andra på djupinställningsvredet.
2. Placera verktygets främre bottenplatta plant mot arbetsstyckets yta utan att hyvelbladen ligger an.
3. Starta verktyget och vänta tills det uppnått full hastighet.
4. För försiktigt verktyget framåt och applicera något mer tryck nedåt på djupinställningsvredet i början så att hyvelns bottenplattan hålls i nivå jäms med arbetsstyckets yta.
► **Fig.33**
5. Tryck försiktigt jämnt över arbetsstyckets yta under mitten av arbetet och skjut verktyget stadigt framåt.
► **Fig.34**

OBS: Avväg handtrycket mellan avtryckarhandtaget och djupinställningsvredet då både den främre och den bakre bottenplattan är i kontakt med arbetsstyckets yta.

6. Håll stadigare i avtryckarhandtaget för att undvika en för stor rörelse i slutet av en passering eftersom den främre bottenplattan kommer att falla av arbetsstyckets yta.
► **Fig.35**

OBS: Hyvlingen blir enklare om du placerar arbetsstycket med en liten lutning framåt så att du lättar på trycket för att hålla verktyget under användningen.

OBS: Justera kaphastighet och djup efter önskad ytfinish.

För grova ytor ställer du in skärdjupet tillräckligt djupt på arbetsstycket.

För fina ytor skjuter du verktyget långsamt med ett grunt skärdjup och gör fler passningar.

Falsning

► **Fig.36**

Använd styrskenan för att utföra en trappfalsning enligt vad som visas i figuren.

1. Montera styrskenan och djupanslaget på verktyget och fäst dem med brickorna och tumskruvarna.
2. Justera djupanslaget till falsningsdjupet och sätt fast det med tumskruven.
3. Rita en skärlinje på arbetsstycket och rikta in bladeggen med skärlinjen.

► **Fig.37:** 1. Knivens egg 2. Skärlinje 3. Djupanslag 4. Tumskruv

OBS: Se till att bladkanten sticker ut från sidoändan av trumman med 1,6 mm - 1,8 mm för falsning. (Se "A" i följande figur.)

* Du kan välja att låta bladändan sticka ut från sidoändan av den främre bottenplattan med 0,2 mm - 0,4 mm. (Se "B" i följande figur.)

► **Fig.38:** 1. Bladegg 2. Trummans sidoände 3. Den främre bottenplattans sidoände

4. Skjut sidoanslaget på styrskenan inåt tills det kommer i kontakt med sidoväggen på arbetsstycket. Sätt det sedan på plats med tumskruven.

- **Fig.39:** 1. Styrskena 2. Sidoanslag 3. Sidovägg
4. Tumskruv

5. Utför hyvlingsarbetet genom att flytta verktyget så att hela sidoanslaget glider längs arbetsstyckets sidovägg.

OBS: Räckvidden på styranslaget kan förlängas genom att fästa en extra träbit till fästhålen på styranslaget.

- **Fig.40:** 1. Extra träbit 2. Fästhål

Fasning

► **Fig.41**

Använd "V"-spåren på den främre bottenplattan för att utföra en fasning enligt figuren.

Utför hyvlingsarbetet genom att föra verktyget så att ett av de tre "V"-spåren på den främre bottenplattan är inriktat med hörnkanten på arbetsstycket.

- **Fig.42:** 1. V-spår (medelstort fasdjup) 2. V-spår (litet fasdjup) 3. V-spår (stort fasdjup)

Använda fasdjupanslag

Valfritt tillbehör

1. Skjut sidoanslagen på fasdjupanslagen inåt tills de kommer i kontakt med hörnväggarna på arbetsstycket.

2. Sätt fast sidoanslagen med tumskruvarna.

3. Utför hyvlingsarbetet genom att flytta verktyget så att hela sidoanslaget glider längs arbetsstyckets hörnväggar.

- **Fig.43:** 1. Fasdjupanslag 2. Sidoanslag
3. Tumskruv

OBS: Gör flera passeringar under hyvlingsarbetet för större fasningar, med start från små fasningar till större fasningar, så som visas i figuren.

- **Fig.44:** 1. Kanten på fasdjupanslaget 2. Liten fasning 3. Stor fasning

FUNKTION FÖR TRÅDLÖS AKTIVERING

Vad du kan göra med funktionen för trådlös aktivering

Funktionen för trådlös aktivering möjliggör en ren och bekväm körning. Genom att ansluta en dammsugare som stöds till verktyget, kan du göra så att dammsugaren automatiskt körs samtidigt som du använder verktygets knappfunktion.

► **Fig.45**

Gör i ordning följande artiklar för att använda funktionen för trådlös aktivering:

- En trådlös enhet (valfritt tillbehör)
- En dammsugare som har stöd för funktionen för trådlös aktivering

Översikten över inställningen av funktionen för trådlös aktivering är följande. Se detaljerade rutiner i varje avsnitt.

1. Installera den trådlösa enheten
2. Verktygsregistrering för dammsugaren
3. Starta funktionen för trådlös aktivering

Installera den trådlösa enheten

Valfria tillbehör

⚠ FÖRSIKTIGT: Placera verktyget på en platt och stabil yta när den trådlösa enheten installeras.

OBSERVERA: Rensa bort damm och smuts från verktyget innan den trådlösa enheten installeras. Damm eller smuts kan orsaka funktionsfel om det kommer in i skåran på den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att förebygga funktionsfel till följd av statisk laddning vidrör du ett statiskt urladdande material, t.ex. en metalldel på verktyget, innan du plockar upp den trådlösa enheten.

OBSERVERA: Se alltid till när du installerar den trådlösa enheten att den är insatt i rätt riktning och att locket är helt stängt.

1. Öppna locket på verktyget enligt figuren.

- **Fig.46:** 1. Lucka

2. Sätt in den trådlösa enheten i skåran och stäng sedan locket.

När du sätter in den trådlösa enheten, passa då in de utskjutande delarna med de insänkta delarna i skåran.

- **Fig.47:** 1. Trådlös enhet 2. Utskjutande del 3. Lucka
4. Insänkt del

Öppna locket långsamt när du tar bort den trådlösa enheten. Krokarna på lockets baksida lyfter den trådlösa enheten när du drar upp locket.

- **Fig.48:** 1. Trådlös enhet 2. Krok 3. Lucka

När den trådlösa enheten tagits bort, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.

OBSERVERA: Använd alltid krokarna på lockets baksida när du tar bort den trådlösa enheten. Om krokarna inte fångar upp den trådlösa enheten, stänger du locket helt och öppnar det långsamt igen.

Verktygsregistrering för dammsugaren

OBS: För verktygsregistreringen krävs en Makita-dammsugare som har stöd för den trådlösa aktiveringsfunktionen.

OBS: Avsluta installationen av den trådlösa enheten till verktyget innan du inleder verktygsregistreringen.

OBS: Använd inte avtryckaren under verktygsregistreringen och vrid inte på strömbrytaren på dammsugaren.

OBS: Se också bruksanvisningen för dammsugaren.

Om du vill aktivera dammsugaren tillsammans med verktygets knappfunktion, ska du slutföra verktygsregistreringen i förväg.

1. Installera batterierna till dammsugaren och verktyget.
2. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
► **Fig.49:** 1. Stand-by-omkopplare
3. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 3 sekunder tills lampan för trådlös aktivering blinkar grönt. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på verktyget på samma sätt.
► **Fig.50:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om dammsugaren och verktyget har kopplats ihop ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa grönt i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka grönt efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar grönt, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

OBS: När du utför två eller flera verktygsregistreringar för en dammsugare avslutar du verktygsregistreringarna en och en.

Starta funktionen för trådlös aktivering

OBS: Avsluta verktygsregistreringen för dammsugaren före den trådlösa aktiveringen.

OBS: Se också bruksanvisningen för dammsugaren.

Efter att ett verktyg registrerats till dammsugaren kommer den att köras automatiskt tillsammans med verktygets knappfunktion.

1. Installera den trådlösa enheten till verktyget.
 2. Anslut dammsugarslangen till verktyget.
► **Fig.51**
 3. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
► **Fig.52:** 1. Stand-by-omkopplare
 4. Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på verktyget. Lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
► **Fig.53:** 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering
 5. Slå på verktyget. Kontrollera att dammsugaren är igång när verktyget används.
- För att stoppa den trådlösa aktiveringen av dammsugaren trycker du på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

OBS: Lampan för trådlös aktivering på verktyget slutar blinka blått när ingen användning har skett på 2 timmar. Sätt i så fall standby-omkopplaren på dammsugaren på "AUTO" och tryck igen på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

OBS: Dammsugaren startar/stannar med en fördröjning. Det blir en tidsfördröjning när dammsugaren känner av en knappfunktion från verktyget.

OBS: Sändningsavståndet till den trådlösa enheten kan variera beroende på plats och omständigheter i omgivningen.

OBS: När två eller flera verktyg är registrerade till en dammsugare, kan dammsugaren gå igång även om du inte slår på verktyget eftersom en annan användare använder funktionen för trådlös aktivering.

Beskrivning av status för lampan för trådlös aktivering

► Fig.54: 1. Lampa för trådlös aktivering

Lampan för trådlös aktivering visar status för den trådlösa aktiveringsfunktionen. Se innebörden av lampans status i tabellen nedan.

Status	Lampa för trådlös aktivering				Beskrivning
	Färg	 På	 Blinkar	Varaktighetstid	
Standby	Blå			2 timmar	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig. Lampan släcks automatiskt när ingen användning har ägt rum på 2 timmar.
				När verktyget är igång.	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig och verktyget är igång.
Verktysregistrering	Grön			20 sekunder	Redo för verktygsregistrering. Väntar på registrering från dammsugaren.
				2 sekunder	Verktysregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Upphäver verktygsregistrering	Röd			20 sekunder	Redo för att upphäva verktygsregistreringen. Väntar på upphävande från dammsugaren.
				2 sekunder	Upphävandet av verktygsregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Övriga	Röd			3 sekunder	Ström tillförs till den trådlösa enheten och funktionen för trådlös aktivering startar.
	Av	-		-	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren stoppas.

Upphäver verktygsregistrering för dammsugaren

Utför följande rutin vid upphävande av verktygsregistreringen för dammsugaren.

1. Installera batterierna till dammsugaren och verktyget.
2. Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".

► Fig.55: 1. Stand-by-omkopplare

3. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 6 sekunder. Lampan för trådlös aktivering blinkar grönt och blir sedan röd. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på verktyget på samma sätt.

► Fig.56: 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om upphävandet har utförts ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa rött i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka rött efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

Felsökning för funktionen för trådlös aktivering

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felsfunktion)	Åtgärd
Lampan för trådlös aktivering lyser/ blinkar inte.	Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran.
	Knappen för trådlös aktivering på verktyget har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på verktyget.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till verktyget och dammsugaren.
Kan inte avsluta verktygsregistrering/upphäva verktygsregistrering.	Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.	Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran.
	Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".	Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till verktyget och dammsugaren.
	Felaktig funktion	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för verktygsregistrering-/upphävande igen.
	Verktyget och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att verktyget och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Innan verktygsregistreringen/-upphävandet avslutas: - verktygets omkopplare har slagits på, - strömknappen på dammsugaren har slagits på.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för verktygsregistrering-/upphävande igen.
	Verktygsregistreringsrutinerna för verktyget eller dammsugaren har inte slutförts.	Utför verktygsregistreringsrutinerna för både verktyget och dammsugaren på samma gång.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högtintensiva radiovågor.	Håll verktyget och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
	Dammugaren är inte igång samtidigt som verktygets knappfunktion.	Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget.
Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig.		Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran.
Knappen för trådlös aktivering på verktyget har inte tryckts.		Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och försäkra dig om att lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på "AUTO".		Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på "AUTO".
Fler än 10 verktyg är registrerade till dammsugaren.		Utför verktygsregistreringen igen. Om fler än 10 verktyg är registrerade till dammsugaren, blir det verktyg som registrerades tidigast automatiskt upphävt.
Dammugaren har raderat alla verktygsregistreringar.		Utför verktygsregistreringen igen.
Ingen strömtillförsel		Koppla in ström till verktyget och dammsugaren.
Verktyget och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).		Se till att verktyget och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
Radiostörningar från andra apparater som skapar högtintensiva radiovågor.		Håll verktyget och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
Dammugaren är igång när verktyget inte används.		Stäng av de andra verktygens knappar för trådlös aktivering eller upphäv verktygsregistreringen för de andra verktygen.

UNDERHÅLL

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöring av utkastöppningarna

Rengör utkastöppningarna regelbundet. Använd tryckluft för att rengöra igensatta spånutkastöppningar.

Slipa blad

Gäller endast konventionella hyvelblad

Håll alltid hyvelbladen vassa för bästa möjliga prestanda. Använd slipningshållaren (valfritt tillbehör) för att säkert och effektivt forma om hyvelbladets kanter.

► **Fig.57:** 1. Slipningshållare 2. Blad

1. Lossa de två vingmuttrarna i slipningshållaren.
2. Skjut in bakändarna på hyvelbladen i monterings-spåren så långt de går med skärkanterna som ska slipas vända nedåt.

► **Fig.58:** 1. Slipningshållare 2. Vingmutter 3. Blad
4. Kapkant 5. Monteringsspår 6. Bultskalle

3. Dra åt vingmuttrarna för att fästa hyvelbladen på plats.

4. Låt brynstenen ligga i vatten i 2 till 3 minuter före slipningen.

5. Håll slipningshållaren i ett fast grepp och placera försiktigt skärkanterna över ytan på brynstenen.

6. Skarp skärkanterna genom att flytta slipningshållaren bakåt och framåt.

► **Fig.59**

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personsador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- HSS-hyvelblad
- HM-hyvelblad (för längre livslängd på bladet)
- Minihyvelblad
- Slipningshållaruppsättning
- Djupmåttats
- Fixeringsplatsats
- Styrskeneenhet
- Slipsten
- Damppåsenhet
- Vinkelrör
- Fasdjupanslagenhet
- Trådlös enhet
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:	KP001G
Høvelbredde	82 mm
Høvelldybde	4 mm
Panelhøvlingsdybde	25 mm
Hastighet uten belastning	15 000 min ⁻¹
Samlet lengde (med BL4040)	385 mm
Nominell spenning	DC 36 V - 40 V maks
Nettovekt	3,7 - 4,9 kg

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjoner og batteriinnsett kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : Anbefalt batteri
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Riktig bruk

Denne maskinen er laget for å jevne tre.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841-2-14:

Lydtrykknivå (L_{pA}) : 87 dB (A)

Lydeffektnivå (L_{WA}) : 98 dB (A)

Usikkerhet (K): 3 dB (A)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-2-14:

Arbeidsmodus: overflatesliping

Genererte vibrasjoner (a_{h1}) : 4,3 m/s²

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsanvisninger for trådløs høvel

1. **Vent til kutteren er avslått, før du setter maskinen fra deg.** En utsatt roterende kutter kan komme bort i overflaten og føre til mangel på kontroll og dermed alvorlig personskade.
2. **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte for å sikre og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform.** Hvis du holder arbeidsstykket med hånden eller mot kroppen, kan det bli ustabil og føre til at du mister kontrollen.
3. **Filler, kluter, ledninger, strenger og lignende bør aldri bli liggende rundt arbeidsområdet.**
4. **Unngå å skjære i spiker.** Se etter og fjern alle spikre fra arbeidsstykket, før arbeidet påbegynnes.
5. **Bruk sagblader som er riktig kvasset.** Bladene skal håndteres meget forsiktig.
6. **Vær sikker på at boltene er skikkelig festet, før du starter maskinen.**
7. **Hold verktøyet godt fast med begge hender.**
8. **Hold hendene unna roterende deler.**

9. **La maskinen gå en liten stund, før du begynner å bruke den på et arbeidsstykke.** Se etter vibrasjoner eller vinging som kan tyde på at bladet er dårlig balansert.
10. **Forvisse deg om at bladet ikke er i kontakt med arbeidsstykket, før du slår på startbryteren.**
11. **Vent til bladet har full hastighet før du skjærer.**
12. **Før du justerer skjæredybden, må du alltid slå av verktøyet og vente til bladene har stoppet helt.**
13. **Stikk aldri fingrene inn i bitrenna.** Renna kan kjøre seg fast når du kutter fuktig tre. Fjerne fliser med en pinne.
14. **Ikke gå fra verktøyet mens det er i gang.** Du må kun bruke verktøyet mens du holder det i hendene.
15. **Når du skifter ut bladene eller deler av trommelen, må du skifte ut delene på begge sider av trommelen som et sett.** Ellers vil ubalansen som oppstår føre til vibrasjon og forkorte verktøyet levetid.
16. **Bruk kun Makita-blader som angitt i denne håndboken.**
17. **Bruk alltid korrekt støvmaske/pustemaske for materialet og bruksområdet du arbeider med.**
18. **Bruk verktøyet under stabile forhold.** Hvis du bruker verktøyet under ustabile forhold, kan det forårsake skade.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet.

Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen.** Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang.** Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. **Ikke kortslett batteriet:**
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.

- (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.

6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. Ikke bruk batterier som er skadet.
10. Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall. For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller spedidører, må spesielle krav om pakking og merking følges. Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser. Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. Når du kasserer batteriinnsetsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita. Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.
14. Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
16. Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphet, begynner å brenne, sprekke eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsetsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsets som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er i bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

Viktige sikkerhetsanvisninger for trådløs enhet

1. Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.
2. Hold den trådløse enheten unna små barn. Hvis enheten ved et uhell svelges, skal lege kontaktes umiddelbart.
3. Den trådløse enheten skal kun brukes med Makita-verktøy.
4. Ikke utsett den trådløse enheten for regn eller fuktighet.
5. Ikke bruk den trådløse enheten på steder den temperaturen overskrider 50 °C.
6. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der medisinsk utstyr, som pacemakere, er i nærheten.
7. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der automatiserte enheter er i nærheten. Hvis automatiserte enheter tas i bruk, kan det oppstå en funksjonssvikt eller feil.
8. Ikke bruk den trådløse enheten på steder med høye temperaturer eller der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
9. Den trådløse enheten kan skape elektromagnetiske felt (EMF), men de er ikke skadelige for brukeren.
10. Den trådløse enheten er presisjonsinstrument. Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter den trådløse enheten for slag.
11. Unngå å berøre den trådløse enhetens tilkoblingspunkt med ubeskyttede hender eller metallmaterialer.
12. Du må alltid ta batteriet ut av produktet når du skal installere den trådløse enheten.
13. Når du skal åpne sporets lokk, må du unngå steder der støv og vann kan trenge inn i sporet. Du må alltid sørge for at sporets innløp er rent.
14. Sett alltid den trådløse enheten inn i riktig retning.

15. Ikke trykk for hardt på trådløsoaktiveringsknappen på den trådløse enheten, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.
16. Du må alltid lukke sporets lokk under bruk.
17. Ikke fjern den trådløse enheten fra sporets verktøyets forsynes med strøm. Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.
18. Ikke fjern klebemerket på den trådløse enheten.
19. Ikke sett klebemerker på den trådløse enheten.
20. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
21. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der den kan utsettes for mye varme, som i en bil som er parkert i solen.
22. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted med mye støv eller pulver, eller på et sted der det kan genereres korroderende gass.
23. En plutselig temperaturendring kan få den trådløse enheten til å dugge. Ikke bruk den trådløse enheten før duggen har tørket helt bort.
24. Når du rengjør den trådløse enheten, tørker du forsiktig av den med en tørr, myk klut. Ikke bruk bensin, tynner, ledende fett eller lignende.
25. Når den trådløse enheten skal lagres, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.
26. Ikke sett andre enheter med Makitas trådløse enhet inn i sporet på verktøyet.
27. Ikke bruk verktøyet hvis sporets lokk er skadet. Vann, støv om smuss som trenger inn i sporet kan føre til funksjonsfeil.
28. Ikke dra i og/eller vri sporets lokk mer enn nødvendig. Sett lokket tilbake på plass hvis det løsner fra verktøyet.
29. Erstatt sporets lokk hvis det går tapt eller blir skadet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

FUNKSJONSBEKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

► **Fig. 1:** 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnstans

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet kutter automatisk strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Når verktøyet/batteriet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, stopper verktøyet automatisk. I denne situasjonen må du slå av verktøyet og stanse bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern

Når verktøyet/batteriet er overopphetet, stopper verktøyet automatisk. I dette tilfellet må du la verktøyet/batteriet avkjøles før du starter verktøyet på nytt.

Overutladingsvern

Når det blir batterikapasiteten er utilstrekkelig, stopper verktøyet automatisk. I så fall fjerner du batteriet fra verktøyet og lader det.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse mot andre ting som kan skade verktøyet og gjøre at det stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at verktøyet har stanset midlertidig mens det er i drift.

1. Skru av verktøyet, og så skrud du verktøyet på igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriet/ene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La både verktøyet og batteriet/ene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen forbedring ved at vernesystemet gjenopprettes, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.2:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Justere skjæredybden

⚠FORSIKTIG: Før du justerer skjæredybden, må du alltid slå av verktøyet og vente til bladene har stoppet helt.

MERK: Når du dreier på dybdejusteringsknotten, må du passe på å ha godt grep i håndtaket med den andre hånden.

Skjæredybden kan justeres ved å dreie dybdejusteringsknotten foran på verktøyet. Drei knotten igjen for å rette inn pekeren med ønsket skjæredybde på dybdeskalaen.

► **Fig.3:** 1. Dybdejusteringsknott 2. Peger 3. Dybdeskala

Bryterfunksjon

⚠ADVARSEL: Før du setter batteriet inn i maskinen, må du alltid kontrollere at startbryteren aktiverer maskinen på riktig måte og går tilbake til «AV»-stilling når den slippes.

⚠ADVARSEL: ALDRI sett avsperringsknappen ute av funksjon ved å for eksempel teipe over den. En defekt avsperringsknapp kan føre til at maskinen aktiveres utilsiktet og alvorlige personskader kan oppstå.

⚠ADVARSEL: Maskinen må ALDRI brukes hvis den begynner å gå bare du trykker på startbryteren, uten at du må trykke på avsperringsknappen også. En skadet/defekt bryter kan føre til at maskinen aktiveres utilsiktet og alvorlige personskader kan oppstå. Returner maskinen til et Makita-servicesenter for å få den reparert FØR videre bruk.

OBS: Ikke press hardt på startbryteren uten å trykke inn AV-sperreknappen. Dette kan få bryteren til å brekke.

For å unngå at noen drar i startbryteren ved en feiltakelse, er verktøyet utstyrt med en AV-sperreknapp. Trykk på og hold inne AV-sperreknappen og dra i startbryteren for å starte verktøyet. Slipp bryteren for å stanse verktøyet.

► **Fig.4:** 1. Startbryter 2. AV-sperreknapp

Fot

Foten kommer ut av bakfestet når du løfter verktøyet opp fra arbeidsflaten, for å unngå at høvelbladene kommer i direkte berøring med arbeidsstykket. Det hindrer utilsiktet skade på høvelbladene når verktøyet ikke er i bruk.

Foten går tilbake inn i bakfestet når du setter verktøyet ned på arbeidsflaten.

► **Fig.5:** 1. Høvelblad 2. Bakfeste 3. Fot 4. Arbeidsflate

Funksjon som forhindrer utilsiktet start

Hvis du setter inn batteriet mens du trekker i startbryteren, starter ikke verktøyet. For å starte verktøyet, må du frigjøre startbryteren, og så trekke i startbryteren igjen mens du holder AV-sperreknappen nede.

Elektronisk funksjon

Verktøyet er utstyrt med følgende elektroniske funksjoner for å gjøre det enkelt å bruke.

Elektrisk brems

Verktøyet er utstyrt med en elektrisk brems. Hvis verktøyet ikke stopper raskt når startbryteren frigjøres, må du få gjennomført service ved ditt lokale Makita-servicesenter.

Mykstartfunksjon

Mykstartfunksjonen reduserer oppstartssjokket til et minimum, og gjør at verktøyet starter mykt.

MONTERING

⚠️ FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

Oppbevaring av stjernenøkkel

Når stjernenøkkelen ikke er i bruk, må du oppbevare den som vist i figuren, slik at du ikke mister den.

► **Fig.6:** 1. Stjernenøkkel

Demontere og montere høvelblader

⚠️ FORSIKTIG: Stram bladmonteringssskruene godt når du fester høvelbladene til verktøyet. Sjekk alltid at skruene er godt festet. En løs monteringsbolt kan være farlig.

⚠️ FORSIKTIG: Håndter høvelbladene meget forsiktig. Bruk hansker eller filler for å beskytte fingrene og hendene dine når du demonterer og monterer høvelbladene.

⚠️ FORSIKTIG: Bruk bare Makita-nøkkelen som følger med, til å demontere og montere høvelbladene. Hvis du ikke gjør dette, vil monteringsboltene kunne bli for hardt eller for løst trukket til. Dette vil kunne forårsake personskader.

OBS: Før du monterer høvelbladene må du fjerne spon og fremmedlegemer som kleber seg til trommelen eller høvelbladene. Bruk høvelblader med samme mål og vekt, ellers vil det oppstå svingninger/vibrasjon i trommelen, noe som fører til dårlig høvelfunksjon og til slutt svikt i verktøyet.

For maskin med vanlige høvelblad

MERK: Et par høvelblader settes sammen i trommelen. Gjenta følgende prosedyrer for hvert høvelblad.

Demontere konvensjonelle høvelblader

1. Skru ut monteringsboltene fra trommelen med den medfølgende stjernenøkkelen.

2. Ta av trommelplaten og det konvensjonelle høvelbladet (med justeringsplate) fra trommelen.

► **Fig.7:** 1. Monteringsbolt 2. Trommelplate
3. Konvensjonelt blad (med justeringsplate)
4. Trommel

3. Løsne skruene fra det konvensjonelle høvelbladet, og ta deretter av justeringsplaten.

► **Fig.8:** 1. Skruer 2. Konvensjonelt høvelblad
3. Justeringsplate

Montere konvensjonelle høvelblader

1. Sett et konvensjonelt høvelblad på bladmåleren, og rett inn skjærekanten langs føringsveggen horisontalt på bladmåleren.

► **Fig.9:** 1. Konvensjonelt høvelblad 2. Bladmåler
3. Skjærekant 4. Føringsvegg

2. Plasser justeringsplaten over det konvensjonelle høvelbladet, og stram deretter skruene litt.

3. Skyv justeringsplaten fremover til posisjoneringsveiledningen passer godt og fullstendig langs bakre sidevegg på bladmåleren.

4. Hold justeringplaten der den er, og stram skruene for å holde den på plass.

► **Fig.10:** 1. Justeringsplate 2. Konvensjonelt høvelblad 3. Skruer 4. Posisjoneringsveiledning
5. Bakre sidevegg 6. Bladmåler

5. Fjern alle trefliser og fremmedlegemer som kleber seg til trommelen og det konvensjonelle høvelbladet.

6. Sett posisjoneringsveiledningen for justeringsplaten inn i føringssporet i trommelen, og plasser deretter trommelplaten over det konvensjonelle høvelbladet (med justeringsplate).

7. Krysstram alle monteringsboltene jevnt med stjernenøkkelen.

► **Fig.11:** 1. Posisjoneringsveiledning
2. Justeringsplate 3. Føringsspor
4. Trommel 5. Trommelplate
6. Konvensjonelt høvelblad
7. Monteringsbolt

For verktøy med minihøvelblader

MERK: Et par høvelblader settes sammen i trommelen. Gjenta følgende prosedyrer for hvert høvelblad.

Demontere minihøvelblader

1. Løsne monteringsboltene én omdreining med den medfølgende stjernenøkkelen.

► **Fig.12:** 1. Monteringsbolt 2. Stjernenøkkel

2. Skyv minihøvelbladet ut av trommelen ved å presse den ene enden av bladet utover fra bånddekselsiden.

► **Fig.13:** 1. Minihøvelblad 2. Trommel 3. Bånddeksel
4. T-håndtak på stjernenøkkel

MERK: Bruk endene på T-håndtaket på stjernenøkkelen til å skyve minihøvelbladet ut for tryggere bruk og vedlikehold.

Montere minihøvelblader

1. Fjern alle trefliser og fremmedlegemer som kleber seg til trommelen og minihøvelbladet.

2. Skyv et minihøvelblad inn mellom trommelen og innstillingsplaten ved å skyve den ene enden av bladet innover fra den motsatte siden fra bånddekslet.

3. Krysstram alle monteringsboltene jevnt med stjernenøkkelen.

► **Fig.14:** 1. Minihøvelblad 2. Trommel
3. Innstillingsplate 4. Bånddeksel
5. Monteringsbolt 6. Stjernenøkkel

Kalibrere minihøvelblad

Utfør kalibrering på høvelbladene med jevne mellomrom for å optimere arbeidseffektiviteten.

1. Løsne monteringsboltene én omdreining med den medfølgende stjernenøkkelen.

2. Skyv minihøvelbladet ut av trommelen ved å presse den ene enden av bladet utover fra bånddekselsiden.

3. Skru ut monteringsboltene fra trommelen med stjernenøkkelen.

4. Ta av trommelplaten og innstillingsplaten (med justeringsplate) fra trommelen.

- **Fig.15:** 1. Monteringsbolt 2. Trommelplate
3. Innstillingsplate (med justeringsplate)
4. Trommel

5. Løsne skruene på innstillingsplaten med én omdreining for å frakople justeringsplaten.

- **Fig.16:** 1. Skrur 2. Innstillingsplate
3. Justeringsplate

6. Fjern alle trefiser og fremmedlegemer som kleber seg til innstillingsplaten (med justeringsplate) og minihøvelbladet.

7. Sett minihøvelbladet på bladmåleren, og rett inn skjærekanten langs føringsveggen horisontalt på bladmåleren.

8. Plasser innstillingsplaten (med justeringsplate) over minihøvelbladet, og rett inn føringskantene på innstillingsplaten i forhold til føringssporene på minihøvelbladet.

- **Fig.17:** 1. Minihøvelblad 2. Bladmåler
3. Skjærekant 4. Føringsvegg
5. Innstillingsplate (med justeringsplate)
6. Føringskant 7. Føringsspor

9. Skyv justeringsplaten fremover til posisjoneringsveiledningen passer godt og fullstendig langs bakre sidevegg på bladmåleren.

10. Hold justeringplaten der den er, og stram skruene for å holde den på plass.

- **Fig.18:** 1. Justeringsplate 2. Innstillingsplate
3. Skruer 4. Posisjoneringsveiledning
5. Bakre sidevegg 6. Bladmåler

11. Sett posisjoneringsveiledningen for justeringsplaten inn i føringssporet i trommelen, og plasser deretter trommelplaten over innstillingsplaten (med justeringsplate).

- **Fig.19:** 1. Posisjoneringsveiledning
2. Justeringsplate 3. Føringsspor
4. Trommel 5. Trommelplate
6. Innstillingsplate 7. Monteringsbolt

12. Stram monteringsboltene litt, og skyv minihøvelbladet inn mellom trommelen og innstillingsplaten ved å skyve den ene enden av bladet innover fra den motsatte siden fra bånddekslet.

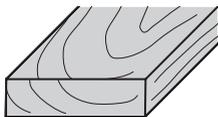
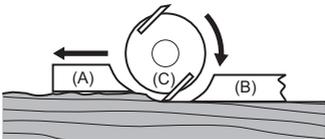
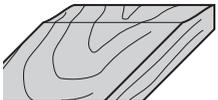
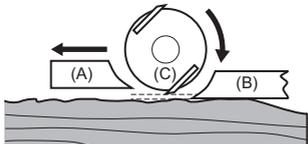
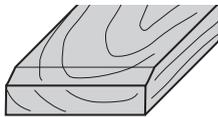
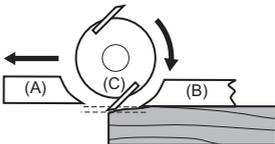
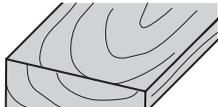
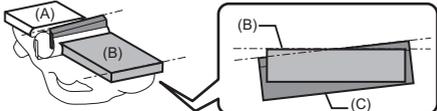
13. Krysstram alle monteringsboltene jevnt med stjernenøkkelen.

- **Fig.20:** 1. Minihøvelblad 2. Trommel
3. Innstillingsplate 4. Bånddeksel
5. Monteringsbolt 6. Stjernenøkkel

Høvelbladinnstillinger

Høveloverflaten vil bli ru og ujevn hvis høvelbladene ikke stilles inn riktig og sikkert.

Monter høvelbladene riktig slik at skjærekantene er i en rett vinkel, absolutt i vater med bakre målelinje, og nøyaktig parallelt med høvelbunnen. Se eksemplene i tabellen angående riktige innstillinger.

Høveloverflate	Bladinnstilling	Årsak
Riktig innstilling 		Skjærekantene er på nivå med bakre målelinje og er parallele fra side til side med bunnen på høvelen.
Uthuling ved start 		Skjærekantene når ikke bakre målelinje.
Uthuling ved enden 		Skjærekantene går forbi bakre målelinje.
Hellende overflate 		Skjærekantene er ikke parallele fra side til side med bunnen på høvelen.

(A): Frontfot (justerbar sko)
(B): Bakfot (fast sko)
(C): Høvelblad

Montere føringslinjal

1. Legg verktøyet ned med bånddekselet vendt oppover.
2. Monter føringslinjalen ved å feste den med fingerskruen i monteringshullet på siden av verktøyet.
- **Fig.21:** 1. Bånddeksel 2. Føringslinjal 3. Fingerskrue 4. Monteringshull
3. Skyv kantbakken inn og ut av ønsket høvelbredde, og stram deretter fingerskruen for å feste den i ønsket posisjon.
- **Fig.22:** 1. Kantbakke 2. Fingerskrue

Montere dybdefører

1. Legg verktøyet ned med bånddekselet vendt nedover.
2. Sett dybdeføreren på plass ved å feste den med skiven og fingerskruen i monteringshullet på siden av verktøyet.
- **Fig.23:** 1. Bånddeksel 2. Dybdefører 3. Skive 4. Fingerskrue 5. Monteringshull
3. Skyv dybdeføreren opp og ned til ønsket høvel-dybde, og stram deretter fingerskruen for å feste den i ønsket posisjon.
- **Fig.24:** 1. Dybdefører 2. Fingerskrue

Montere skråfasingslinjal

Valgfritt tilbehør

1. Legg verktøyet ned med frontfoten vendt oppover.
2. Fest kantbakkene på festarmene, rett inn frem-springene på armene med føringssporene i kantbak-kene, og fest dem med skivene og fingerskruene.
3. Fest skråfasingslinjalene (sett med kantbakke og festearmer) ved å sikre dem med fingerskruer i monte-ringshullene på begge sider av verktøyet.
- **Fig.25:** 1. Frontfot 2. Kantbakke 3. Monteringsarm 4. Fremspring 5. Føringsspor 6. Skive 7. Fingerskrue 8. Monteringshull
4. Skyv kantbakkene inn og ut av ønsket skråfa-singsområde, og stram deretter fingerskruene for å feste dem i ønsket posisjon.
- **Fig.26:** 1. Kantbakke 2. Fingerskrue

Støv- og flisuttrekk

Støv og fliser kan fjernes fra enten venstre eller høyre side av sponutløpene. Dekk til det ene av sponutløpene som er på motsatt side av din foretrukne uttrekksretning med stopperen.

For å ta stopperen av sponutløpet dreier du stopperen mot håndtaket for å frigjøre låsen, og trekk den deretter fra.

- **Fig.27:** 1. Stopper 2. Håndtak

Som for monteringen setter du stopperen rett inn i en av åpningene, og retter inn låsesporet i stopperen med føringsfremspringet på åpningen til den låses på plass.

► **Fig.28:** 1. Stopper 2. Låsespor 3. Føringsfremspring

Støvpose

Valgfritt tilbehør

Fest støvposen til et av sponutløpene og skyv godt inn så langt den går. Pass på at støvposen er godt plassert over den koniske åpningen så den ikke faller av under bruk.

- **Fig.29:** 1. Støvpose 2. Sponutløp

Når støvposen er omtrent halvfull, må du ta den av maskinen og trekke ut festemekanismen. Tøm støvpo-sen. Dunk støvposen lett for å fjerne partikler som kleber seg fast inni, som kan hemme videre oppsamling.

- **Fig.30:** 1. Festemekanisme

MERK: Hvis du kobler en støvsuger fra Makita til denne maskinen, kan rengjøringen utføres på en mer effektiv og ryddig måte.

Koble til støvsuger

Hvis du vil høvle så rent som mulig, kan du koble en Makita-støvsuger til verktøyet ditt. Koble en støvsuger-slange til en av åpningene av sponutløpet, som vist på figuren.

- **Fig.31:** 1. Støvsuger

Rørbend

Valgfritt tilbehør

Bruk en støvuttrekksalbue til å kondensere uttrekksluft-strømmen i foretrukket vinkel for et rent arbeidsmiljø. Fest albuen til en av åpningene av sponutløpet og skyv bestemt så langt inn den går.

- **Fig.32:** 1. Albu

BRUK

⚠FORSIKTIG: Hold verktøyet fast med en hånd på bryterhåndtaket og den andre på dybdejusteringsknotten mens du bruker verktøyet.

Høvling

1. Hold verktøyet godt fast med begge hendene – den ene hånden på bryterhåndtaket og den andre på dybdejusteringsknotten.
2. Plasser frontfoten til verktøyet flatt på overflaten til arbeidsstykket uten at høvelbladene rører hverandre.
3. Slå på verktøyet, og vent til det oppnår fullt turtall.
4. Beveg verktøyet varsomt fremover, og press litt mer nedover på dybdejusteringsknotten i starten for å holde hele høvelbunnen flatt og jevnt med overflaten til arbeidsstykket.
- **Fig.33**
5. Vær nøye med å presse jevnt på overflaten til arbeidsstykket i midten av operasjonen, og skyv verk-tøyet stødig fremover.
- **Fig.34**

MERK: Balanser håndtrykket mellom bryterhåndtaket og dybdejusteringsknotten etter som både fremre og bakre fot kommer i berøring med overflaten til arbeidsstykket.

6. Ha større kontroll på bryterhåndtaket for å unngå å gå for langt på slutten av et gjennomløp, da frontfoten vil falle av overflaten til arbeidsstykket.

► **Fig.35**

MERK: Det kan bli lettere å høvle hvis du plasserer arbeidsstykket med en liten helling fremover slik at du letter på presset for å holde verktøyet under bruk.

MERK: Juster skjærehastigheten og skjæredybden til foretrukket overflatebearbeiding.

For ru bearbeiding stiller du skjæredybden tilstrekkelig dyp på arbeidsstykket.

For jevn og fin bearbeiding skyver du verktøyet sakte med liten skjæredybde og utfører flere gjennomløp.

Falsing

► **Fig.36**

Bruk føringslinjalen til å lage et trinnvis kutt som vist på figuren.

1. Monter føringslinjalen og dybdeføreren på verktøyet og fest dem med skivene og fingerskruene.

2. Juster dybdeføreren til falsingsdybden og fest den med fingerskruen.

3. Tegn en skjærelinje i arbeidsstykket og rett inn bladkanten med skjærelinjen.

► **Fig.37:** 1. Bladkant 2. Skjærelinje 3. Dybdeføring 4. Fingerskrue

MERK: Pass på at bladkanten kommer ut av sideenden på trommelen med 1,6 mm-1,8 mm for falsing. (Se "A" i figuren nedenfor.)

* Du kan velge å la bladenden komme ut av sideenden på frontfoten med 0,2 mm-0,4 mm. (Se "B" i figuren nedenfor.)

► **Fig.38:** 1. Bladkant 2. Sideende på trommel 3. Sideende på frontfot

4. Skyv kantbakken i føringslinjalen innover til det kommer i berøring med sideveggen på arbeidsstykket. Fest det deretter med fingerskruen.

► **Fig.39:** 1. Føringslinjal 2. Kantbakke 3. Sidevegg 4. Fingerskrue

5. Utfør høvlingen ved å bevege verktøyet slik at hele kantbakken glir langs sideveggen på arbeidsstykket.

MERK: Rekkevidden på kantbakken kan utvides ved å feste et ekstra trestykke på festehullene i føringsflaten.

► **Fig.40:** 1. Ekstra trestykke 2. Festehull

Skråfasing

► **Fig.41**

Bruk "V"-sporene i frontfoten for å lage et skråfasingskutt som vist på figuren.

Utfør høvlingen ved å bevege verktøyet mens du retter inn et av de tre "V"-sporene i frontfoten med hjørnekannten på arbeidsstykket.

► **Fig.42:** 1. V-spor (middels kraftig skråfas) 2. V-spor (svak skråfas) 3. V-spor (kraftig skråfas)

Bruke skråfasinglinjal

Valgfritt tilbehør

1. Skyv kantbakkene i skråfasinglinjalen innover til de kommer i berøring med hjørneveggene på arbeidsstykket.

2. Fest kantbakkene med fingerskruene.

3. Utfør høvlingen ved å bevege verktøyet slik at hele kantbakken glir langs hjørneveggene på arbeidsstykket.

► **Fig.43:** 1. Skråfasinglinjal 2. Kantbakke 3. Fingerskrue

MERK: For store skråfaser utfører du mange gjennomløp, og starter fra liten skråfasing til større skråfasing som vist på figuren.

► **Fig.44:** 1. Kant av skråfasinglinjal 2. Liten skråfasing 3. Stor skråfasing

TRÅDLØSAKTIVERINGSFUNKSJON

Hva du kan gjøre med trådløsoaktiveringsfunksjonen

Trådløsoaktiveringsfunksjonen muliggjør ren og behagelig bruk. Hvis du kobler en støttet støvsuger til verktøyet, kan du bruke støvsugeren automatisk sammen med verktøyet bryterfunksjon.

► **Fig.45**

Hvis du vil bruke trådløsoaktiveringsfunksjonen, må du klargjøre følgende elementer:

- En trådløs enhet (valgfritt tilbehør)
- En støvsuger som støtter trådløsoaktiveringsfunksjonen

Oversikten over innstillingen for trådløsoaktiveringsfunksjonen er som følger. Du finner detaljerte fremgangsmåter i hver enkelt del.

1. Installere den trådløse enheten
2. Verktøyregistrering for støvsugeren
3. Starte trådløsoaktiveringsfunksjonen

Installere den trådløse enheten

Valgfritt tilbehør

⚠️ FORSIKTIG: Plasser verktøyet på et flatt og stabilt underlag når du skal installere den trådløse enheten.

OBS: Fjern støv og smuss på verktøyet før du installerer den trådløse enheten. Støv eller smuss kan føre til funksjonsfeil hvis det trenger inn i den trådløse enhetens spor.

OBS: For å unngå funksjonsfeil som følge av statisk elektrisitet, berører du et statisk utladningsmateriale, som en av verktøyets metalldeleer, før du tar i den trådløse enheten.

OBS: Når du installerer den trådløse enheten, må du passe på at den trådløse enheten settes inn i riktig rettet og at lokket lukkes helt igjen.

1. Åpne lokket på verktøyet som vist i figuren.

▶ **Fig.46:** 1. Lokk

2. Sett den trådløse enheten inn i sporet, og lukk lokket.

Når du setter inn den trådløse enheten, innretter du fremspringene med de utsparte delene på sporet.

▶ **Fig.47:** 1. Trådløs enhet 2. Fremspring 3. Lokk 4. Utspart del

Når du fjerner den trådløse enheten, må du åpne lokket sakte. Krokene på baksiden av lokket vil løfte den trådløse enheten når du drar i lokket.

▶ **Fig.48:** 1. Trådløs enhet 2. Krok 3. Lokk

Etter at du har fjernet den trådløse enheten, oppbevarer den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.

OBS: Du må alltid bruke krokene på baksiden av lokket når du fjerner den trådløse enheten. Hvis krokene ikke hekter seg fast i den trådløse enheten, lukker du lokket helt og åpner det sakte på nytt.

Verktøyregistrering for støvsugeren

MERK: En Makita-støvsuger som støtter trådløse aktiveringsfunksjonen er nødvendig for verktøyregistrering.

MERK: Fullfør installasjonen av den trådløse enheten i verktøyet før du starter verktøyregistreringen.

MERK: Du må ikke dra i startbryteren eller slå på strømbryteren på støvsugeren under verktøyregistrering.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for støvsugeren.

Hvis du ønsker å aktivere støvsugeren sammen med verktøyets bryterfunksjon, må du fullføre verktøyregistreringen på forhånd.

1. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

2. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

▶ **Fig.49:** 1. Ventebryter

3. Trykk på trådløse aktiveringsknappen på støvsugeren i 3 sekunder til trådløse aktiveringslampen blinker grønt. Deretter trykker du på trådløse aktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

▶ **Fig.50:** 1. Trådløse aktiveringsknapp

2. Trådløse aktiveringslampe

Hvis koblingen av støvsugeren og verktøyet lykkes, vil trådløse aktiveringslampene lyse grønt i 2 sekunder og begynner å blinke blått.

MERK: Trådløse aktiveringslampene slutter å blinke grønt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløse aktiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløse aktiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløse aktiveringslampen ikke blinker grønt, trykker du på trådløse aktiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

MERK: Når du utfører to eller flere verktøyregistreringer for én støvsuger, fullfører du verktøyregistreringen etter en.

Starte trådløse aktiveringsfunksjonen

MERK: Fullfør verktøyregistreringen for støvsugeren før trådløse aktivering.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for støvsugeren.

Etter at et verktøy er registrert til støvsugeren, vil støvsugeren automatisk svive sammen med verktøyets bryterfunksjon.

1. Installer den trådløse enheten i verktøyet.

2. Koble støvsugerens slange til verktøyet.

▶ **Fig.51**

3. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

▶ **Fig.52:** 1. Ventebryter

4. Trykk et kort øyeblikk på trådløse aktiveringsknappen på verktøyet. Trådløse aktiveringslampen vil blinke blått.

▶ **Fig.53:** 1. Trådløse aktiveringsknapp

2. Trådløse aktiveringslampe

5. Slå på verktøyet. Kontroller om støvsugeren går mens verktøyet er i drift.

Hvis du vil stanse støvsugerens trådløse aktivering, trykker du på trådløse aktiveringsknappen på verktøyet.

MERK: Trådløse aktiveringslampen på verktøyet vil slutte å blinke blått når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. Da setter du i tilfelle ventebryteren på støvsugeren på "AUTO" og trykker på trådløse aktiveringsknappen på verktøyet igjen.

MERK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Det er en tidsforsinkelse når støvsugeren oppdater at en bryter på verktøyet er trykket på.

MERK: Det trådløse enhetens overføringsavstand kan variere avhengig av sted og omgivelsesforhold.

MERK: Når to eller flere verktøy er registrert til én støvsuger, kan det hende at støvsugeren begynner å kjøre selv om du ikke slår på verktøyet fordi en annen bruker bruker trådløse aktiveringsfunksjonen.

Beskrivelse av trådløsaktiveringslampens status

► Fig.54: 1. Trådløsaktiveringslampe

Trådløsaktiveringslampen viser statusen til trådløsaktiveringsfunksjonen. Du finner informasjon om lampestatusens betydning i tabellen nedenfor.

Status	Trådløsaktiveringslampe				Beskrivelse
	Farge	 På	 Blinker	Varighet	
Ventemodus	Blå			2 timer	Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig. Lampen vil slå seg av når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer.
				Når verktøyet sviver.	Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig, og verktøyet sviver.
Verktøyregistrering	Grønn			20 sekunder	Klar for verktøyregistrering. Venter på registrering av støvsugeren.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er fullført. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Avbryte verktøyregistrering	Rød			20 sekunder	Klar for å avbryte verktøyregistrering. Venter på at støvsugeren skal avbryte.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er avbrutt. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Andre	Rød			3 sekunder	Den trådløse enheten forsynes med strøm, og trådløsaktiveringsfunksjonen starter opp.
	Av	-		-	Trådløsaktivering av støvsugeren stanses.

Avbryte verktøyregistrering for støvsugeren

Gå frem på følgende måte når du skal avbryte verktøyregistrering for støvsugeren.

1. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.
2. Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► Fig.55: 1. Ventebryter

3. Trykk på trådløsaktiveringsknappen på støvsugeren i 6 sekunder. Trådløsaktiveringslampen blinker grønt og blir deretter rød. Deretter trykker du på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

► Fig.56: 1. Trådløsaktiveringsknapp 2. Trådløsaktiveringslampe

Hvis avbrytingen er vellykket, vil trådløsaktiveringslampene lyse rødt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

MERK: Trådløsaktiveringslampene slutter å blinke rødt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsaktiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsaktiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsaktiveringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

Feilsøking for trådløstaktiveringsfunksjonen

Insipser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Trådløstaktiveringslampan tennes/ blinker ikke.	Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet. Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet.
	Du har ikke trykket på trådløstaktiveringsknappen.	Trykk et kort øyeblikk på trådløstaktiveringsknappen på verktøyet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
Kan ikke fullføre verktøyregistrering/ avbryte verktøyregistrering.	Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet. Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsusset.	Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet.
	Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".	Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Feil bruk	Trykk på trådløstaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/avbryting på nytt.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Før du fullfører verktøyregistrering/ avbryting: - bryteren på verktøyet er slått på, eller - startknappen på støvsugeren er slått på.	Trykk på trådløstaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/avbryting på nytt.
	Verktøyregistreringen for verktøyet eller støvsugeren er ikke fullført.	Følg fremgangsmåten for verktøyregistrering for både verktøyet og støvsugeren samtidig.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
	Støvsugeren svinger ikke sammen med verktøets bryterfunksjon.	Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet. Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet.
Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsusset.		Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet.
Du har ikke trykket på trådløstaktiveringsknappen.		Trykk på trådløstaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og kontroller at trådløstaktiveringslampan blinker blått.
Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO".		Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".
Mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren.		Utfør verktøyregistreringen på nytt. Hvis mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.
Støvsugeren slettet alle verktøyregistreringer.		Utfør verktøyregistreringen på nytt.
Ingen strømforsyning		Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).		Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.		Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
Støvsugeren går mens verktøyet ikke er i drift.		Andre brukere bruker støvsugerens trådløstaktivering med verktøyene sine.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre sponåpningene

Rengjør sponåpningene jevnlig. Bruk trykkluft til å rengjøre de tette sponåpningene.

Slipe bladene

Kun for vanlige høvelblader

Hold høvelbladene skarpe for best resultat. Bruk slipeholderen (valgfritt tilbehør) for å finslipe høvelbladene på en trygg og effektiv måte.

► **Fig.57:** 1. Slipeholder 2. Blad

1. Løsne de to vingemutrene i slipeholderen.
2. Sett bakenden på høvelbladene så langt de går inn i monteringssporene med skjærekantene som skal slipes vendt nedover.

► **Fig.58:** 1. Slipeholder 2. Vingemutter 3. Blad
4. Skjærekant 5. Monteringsspor
6. Skruhode

3. Stram vingemutrene for å holde høvelbladene på plass.
 4. Væt en pussestein i vann i 2 eller 3 minutter før sliping.
 5. Hold slipeholderen godt, og plasser skjærekantene forsiktig over overflaten på pussesteinen.
 6. Slip skjærekantene ved å bevege slipeholderen frem og tilbake.
- **Fig.59**

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Høyhastighets høvelblad i stål
- Høvelblad i wolframkarbid (for lengre levetid)
- Minihøvelblad

- Slipeholderenhet
- Montere bladmåler
- Innstillingsplatesett
- Montere føringslinjal
- Pussestein
- Støvpøseenheter
- Albue
- Skråfaslinjalsett
- Trådløs enhet
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	KP001G
Höyläysleveys	82 mm
Höyläyssyvyys	4 mm
Puoliponttaussyvyys	25 mm
Kuormittamaton kierrosnopeus	15 000 min ⁻¹
Kokonaispituus (mukana BL4040)	385 mm
Nimellisjännite	DC 36 V – 40 V maks.
Nettopaino	3,7–4,9 kg

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot ja akkupaketti voivat vaihdella maittain.
- Paino voi olla erilainen lisävarusteista sekä akusta johtuen. EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti, taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin laiteyhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Suositeltu akku
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu puun höyläykseen.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määrytyy standardin EN62841-2-14 mukaan:

Äänenpainetaso (L_{pA}) : 87 dB (A)

Äänen voiman taso (L_{WA}) : 98 dB (A)

Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käytettävän ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioitun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjako kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määrytyy standardin EN62841-2-14 mukaan:

Työtila: pinnan hionta

Tärinäpäästö (a_{rh}) : 4,3 m/s²

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käytettävän ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioitun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjako kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS: Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuihin, tulipaloon tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen höylän turvaohjeet

- Odota, että leikkuri pysähtyy, ennen kuin laitteen pois.** Suojaamaton pyörivä leikkuri voi tarttua kiinni pintaan, jonka seurauksena voi olla laitteen hallinnan menetys ja vakava vamma.
- Kiinnitä ja tue työkappale tukevalle alustalle puristimilla tai muulla käytännöllisellä tavalla.** Työkappaleen piteleminen käsin tai vartaloa vasten ei tue työkappaletta riittävästi ja voi johtaa hallinnan menetykseen.
- Työalueella ei saa koskaan olla mattoja, vaatteita, johtoja, jousia ja vastaavia.**
- Vältä naulojen leikkaamista.** Tarkasta työkappale ja poista kaikki naulat ennen työstöä.
- Käytä vain teräviä teriä.** Käsittele teriä erittäin varovasti.
- Varmista ennen käyttöä, että terän asennuspultit ovat tiukasti kiinnitetty.**
- Pidä laitteesta lujasti kiinni molemmilla käsillä.**
- Pidä kädet kaukana pyörivistä osista.**
- Anna laitteen käydä jonkin aikaa, ennen kuin alat työstää työkappaletta.** Varmista, ettei työkappale tärisä tai heilu, mikä voi johtua huonosta asennuksesta tai huonosti tasapainotetusta terästä.
- Varmista, että terä ei kosketa työkappaletta, ennen kuin painat kytkintä.**
- Odota, kunnes terä pyörii täydellä nopeudella ennen leikkaamista.**
- Sammuta aina laite ja odota, kunnes terät ovat täysin pysähtyneet, ennen kuin teet syvyysäättöjä.**
- Älä koskaan aseta sormea lastukouruun.** Kouru voi tukkeutua, kun leikataan märkää puuta. Poista lastut tikulla.
- Älä jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.** Käytä laitetta vain silloin, kun pidät sitä kädessä.
- Kun vaihdat teriä tai rummun osia, vaihda osat aina pareittain rummun molemmin puolin.** Muutoin osat voivat toimia epätasapainoisesti, mikä voi lyhentää työkalun käyttöikää.
- Käytä vain Makitan teriä, jotka on kuvattu tässä ohjeessa.**

- Käytä aina työstettävän materiaalin ja käyttö-tarkoituksen mukaan valittua pölynaamaria/hengityssuojainta.**
- Käytä laitettyä alustaa vakaalla alustalla.** Käyttö epävakaaalla alustalla voi johtaa tapaturmaan.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helpokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärrään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

- Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
- Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.
- Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö.** Seurauksena voi olla ylikuumentuminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
- Jos akkuneustettä pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Akkuneuste voi aiheuttaa näön menetyksen.
- Älä oikosulje akkua.**
 - Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
 - Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
 - Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**
- Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.**
- Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
- Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut.** Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
- Älä nauuraa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.
- Älä käytä viallista akkua.**
- Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset

Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.

11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti.** Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunesevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liittimiä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-tökalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin.** Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akku.** Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C.** Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

Langatonta yksikköä koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

1. **Älä pura tai peukalo langatonta yksikköä.**
2. **Pidä langaton yksikkö lasten ulottumattomissa.** Jos tuote niellään vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
3. **Käytä langatonta yksikköä vain Makitan työkalujen kanssa.**
4. **Älä altista langatonta yksikköä sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin.**

5. **Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C.**
6. **Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on lääketieteellisiä instrumentteja, kuten sydämentahdistajia jne.**
7. **Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on automatisoituja laitteita.** Toiminnallisena automatisoidut laitteet voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä tai virheitä.
8. **Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, jonka lämpötila on suuri tai jossa voi muodostua staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä.**
9. **Langaton yksikkö voi muodostaa käyttäjälle vaarattomia sähkömagneettikenttiä (EMF).**
10. **Langaton yksikkö on tarkkuuslaite. Varo kohlimesta tai pudottamasta langatonta yksikköä.**
11. **Vältä kosketelemasta langattoman yksikön liittintä paljain käsin tai metallisilla materiaaleilla.**
12. **Irrota akku laitteesta aina, kun laitteeseen asennetaan langaton yksikkö.**
13. **Avattaessa uran kantta, vältä paikkoja missä pöly ja vesi voivat päästä uraan. Pidä aina uran aukko puhtaana.**
14. **Aseta langaton yksikkö aina oikeassa suunnassa.**
15. **Älä paina langattoman yksikön langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.**
16. **Sulje aina uran kansi käytön aikana.**
17. **Älä irrota langatonta yksikköä urasta laitteen virransyötön aikana.** Muussa tapauksessa voi seurauksena olla langattoman yksikön käyttöhäiriöitä.
18. **Älä irrota langattoman yksikön tarraa.**
19. **Älä kiinnitä mitään tarroja langattomaan yksikköön.**
20. **Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä voi muodostua.**
21. **Älä jätä langatonta yksikköä äärimmäisiin lämpötiloihin, kuten auton istuimelle auringonpaisteeseen.**
22. **Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on pölyä tai jauheita tai syövyttäviä kaasuja voi muodostua.**
23. **Äkillinen lämpötilan vaihtelu voi kostuttaa langattoman yksikön.** Älä käytä langatonta yksikköä ennenkuin kaste on täysin kuivunut.
24. **Puhdista langaton yksikkö pyyhkimällä se kevyesti kuivalla liinalla.** Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, johtavaa rasvaa tai vastaavaa.
25. **Säilytä langatonta yksikköä mukana toimittetussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä.**
26. **Älä liitä muita, kuin Makitan langattomia yksiköitä laitteen uraan.**
27. **Älä käytä laitetta uran kannen ollessa vaurioitunut.** Uraan pääsevä vesi, pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
28. **Älä vedä ja/tai väännä uran kantta enempää kuin on tarpeen.** Aseta kansi takaisin jos se irtoaa laitteesta.
29. **Vaihda uran kansi sen ollessa kadonnut tai vaurioitunut.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠HUOMIO: Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

⚠HUOMIO: Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

- **Kuva1:** 1. Punainen ilmaisin 2. Painike
3. Akkupaketti

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahdavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

⚠HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Ylikuormitusuoja

Jos työkalua/akkua käytetään tavalla, joka aiheuttaa poikkeuksellisen suuren sähkönkulutuksen, työkalu pysähtyy automaattisesti. Tässä tilanteessa sinun tulee katkaista työkalusta virta ja lopettaa ylikuormituksen aiheuttanut käyttö. Käynnistä työkalu uudelleen kytkemällä virta päälle.

Ylikuumentumissuoja

Kun työkalu/akku ylikuumentuu, työkalu pysähtyy automaattisesti. Anna silloin työkalun/akun jäähtyä, ennen kuin kytket työkaluun uudelleen virran.

Ylipurkautumissuoja

Kun akun varaus on riittämätön, työkalu pysähtyy automaattisesti. Irrota silloin akku työkalusta ja lataa se.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan työkalu myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa työkalua, ja pysäyttämään työkalu automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun työkalu tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti tai se on pysähtynyt, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä työkalu uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna työkalun ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

- **Kuva2:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Palaava	 Pois päältä	 Viilkku	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
			

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Leikkaussyvyyden säätäminen

⚠HUOMIO: Sammuta aina laite ja odota, kunnes terät ovat täysin pysähtyneet, ennen kuin teet syvyys säätöjä.

HUOMAA: Kun kierrät syvyys säätönuppia, pitele kahvasta lujasti toisella kädellä.

Leikkaussyvyttä voi säätää kiertämällä työkalun etuosassa olevaa syvyys säätönuppia. Kierrä nuppia niin, että osoitin on syvyysasteikolla halutun leikkaussyvyyden kohdalla.

- **Kuva3:** 1. Syvyys säätönoppi 2. Osoitin
3. Syvyysasteikko

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: Tarkista aina ennen akkupaketin asettamista työkaluun, että liipaisinkytkin kytkeytyy oikein ja palaa ”OFF”-asentoon, kun se vapautetaan.

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN ohita lukituksen vapautuspainiketta teippaamalla sitä kiinni tai muulla tavoin. Jos kytkimen lukituksen vapautuspainike vapautetaan, laite saattaa käynnistyä vahingossa, mistä voi seurata vakava henkilövahinko.

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN käytä sahaa, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että painaisit lukituksen vapautuspainiketta. Jos kytkin on viallinen, laite saattaa käynnistyä vahingossa, mistä voi seurata vakava henkilövahinko. Toimita työkalu Makita-huoltoon korjattavaksi ENNEN kuin jatkat käyttöä.

HUOMAUTUS: Älä vedä kytkimen liipaisinta voimakkaasti, ellei samalla paina lukituksen vapautusnapia. Kytkin voi rikkoutua.

Työkalussa on lukituksen vapautuspainike, jotta liipaisinkytkimestä ei vedetä vahingossa. Työkalu käynnistetään painamalla ja pitämällä lukituksen vapautuspainiketta ja vetämällä sitten liipaisinkytkintä. Pysäytä vapauttamalla liipaisinkytkin.

► **Kuva4:** 1. Liipaisinkytkin 2. Lukituspainike

Jalustin

Jalustin ponnahtaa takapohjasta nostettaessa työkalu työkalupaleen pinnalta, jotta höylän terät eivät kosketa työkalupaleta suoraan. Näin höylän terät eivät vaurioidu vahingossa, kun niitä ei käytetä.

Jalustin painuu takaisin takapohjaan, kun työkalun pohja lasketaan työstettävälle pinnalle.

► **Kuva5:** 1. Höylinterä 2. Takapohja 3. Jalka 4. Työstettävä pinta

Vahinkokäynnistyksen estotoiminto

Jos asennat akkupaketin vetäessäsi liipaisinkytkintä, työkalu ei käynnisty. Käynnistä työkalu vapauttamalla liipaisinkytkin ja vetämällä sitä uudelleen painaessasi samalla lukituksen vapautuskytkintä.

Sähköinen toiminta

Työkalussa on seuraavat elektroniset toiminnot käytön helpottamiseksi.

Sähköjarru

Työkalussa on sähköjarru. Jos työkalu ei pysähdy nopeasti liipaisinkytkimen vapauttamisen jälkeen ja tämä toistuu, vie työkalu paikalliseen Makita-huoltoon.

Pehmeä käynnistys

Pehmeä käynnistys vähentää käynnistystärähdystä ja saa työkalun käynnistymään tasaisesti.

KOKOONPANO

HUOMIO: Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

Hylsyavaimen säilytys

Säilytä hylsyavainta kuvan osoittamassa paikassa, jotta se ei katoa.

► **Kuva6:** 1. Hylsyavain

Höylän terien irrottaminen ja asentaminen

HUOMIO: Kiristä terien asennuspultit huolellisesti kiinnittäessäsi höylän terät työkaluun. Tarkista aina, että ne on lujasti kiristetty. Löysä asennuspultti voi olla vaarallinen.

HUOMIO: Käsittele höylän teriä hyvin huolellisesti. Käytä hansikkaita tai riepua sormien ja käsien suojana irrottaessasi ja asentaessasi höylän teriä.

HUOMIO: Käytä höylän terien irrottamiseen ja asentamiseen vain mukana toimitettua Makita-työkalua. Muuten asennuspultit voivat tulla liian kireälle tai jäädä liian löysälle. Tämä voi aiheuttaa vamman.

HUOMAUTUS: Ennen kuin kiinnität höylänterät, puhdista kaikki rumpuun tai höylänteriin kiinni jääneet lastut ja vierasaines. Käytä saman mittaisia ja painoisia höylänteriä, sillä muutoin ne saattavat aiheuttaa rummun kääntyilyä/tärisemistä, mikä heikentää höyläyksen laatua ja voi johtaa työkalun rikkoutumiseen.

Perinteisillä höylänterillä varustetuille työkaluille

HUOMAA: Rumpuun on asennettu kaksi höylänterää. Toista seuraavat vaiheet kummallekin terälle.

Perinteisten terien irrottaminen

1. Avaa rumpussa olevat asennuspultit toimitukseen kuuluvalle hylsyavaimella.

2. Irrota rumpulevy ja perinteinen terä (säätölevyineen) rummusta.

► **Kuva7:** 1. Kiinnityspultti 2. Rumpulevy

3. Perinteinen terä (säätölevyllä) 4. Rumpu

3. Löysennä perinteisen terän ruuvit ja irrota sitten säätölevy.

► **Kuva8:** 1. Ruuvit 2. Perinteinen höylänterä

3. Säätölevy

Perinteisten terien asentaminen

1. Aseta perinteinen höylän terä terämittariin niin, että sen leikkusuarmä on vaakasuorassa terämittarin ohjausseinämää myöten.
► **Kuva9:** 1. Perinteinen höylänterä 2. Terämittari 3. Leikkusuarmä 4. Ohjausseinämä
2. Aseta säätölevy perinteisen terän päälle ja tiukenna sitten ruuveja hieman.
3. Työnnä säätölevyä eteenpäin, kunnes sen sijaintiohjain on siististi ja kokonaan terämittarin taempaa sivuseinämää vasten.
4. Pitele säätölevyä paikallaan ja kiinnitä se kiristä-mällä ruuvit.
► **Kuva10:** 1. Säätölevy 2. Perinteinen höylänterä 3. Ruuvi 4. Sijaintiohjain 5. Taaempi sivuseinämä 6. Terämittari
5. Poista kaikki rumpuun ja perinteiseen höylänterään tarttuneet lastut ja vierasaineet.
6. Liu'uta säätölevyn sijaintiohjain rummussa olevaan ohjausuraan ja sijoita sitten rumpulevy perinteisen höylänterän (säätölevyineen) päälle.
7. Kiristä kaikki kiinnityspultit tasaisesti ristiin hylsyavaimella.
► **Kuva11:** 1. Sijaintiohjain 2. Säätölevy 3. Ohjausurat 4. Rumpu 5. Rumpulevy 6. Perinteinen höylänterä 7. Asennuspultti

Mini-höylinterillä varustetuille työkaluille

HUOMAA: Rumpuun on asennettu kaksi höylänterää. Toista seuraavat vaiheet kummallekin terälle.

Minihöylänterien irrottaminen

1. Löysennä asennuspultteja yksi kierros toimitukseen kuuluvalla hylsyavaimella.
► **Kuva12:** 1. Kiinnityspultti 2. Hylsyavain
2. Liu'uta minihöylänterä rummusta työntämällä terän toista päätä ulospäin pölysuojuksen puolelta.
► **Kuva13:** 1. Minihöylänterä 2. Rumpu 3. Pölysuojus 4. Hylsyavaimen T-kahva

HUOMAA: Käyttö ja huolto helpottuvat, kun liu'utat minihöylänterää ulos käyttäen hylsyavaimen T-kahvan päitä.

Minihöylänterien asentaminen

1. Poista kaikki rumpuun ja minihöylänterään tarttuneet lastut ja vierasaineet.
2. Liu'uta minihöylänterä rumpun ja kiinnityslevyn väliin työntämällä terän toista päätä sisäänpäin silvulta, joka on vastapäätä pölysuojusta.
3. Kiristä kaikki kiinnityspultit tasaisesti ristiin hylsyavaimella.
► **Kuva14:** 1. Minihöylänterä 2. Rumpu 3. Kiinnityslevy 4. Pölysuojus 5. Asennuspultti 6. Hylsyavain

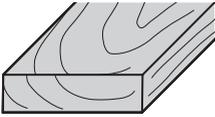
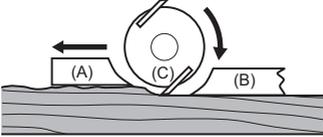
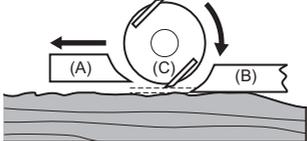
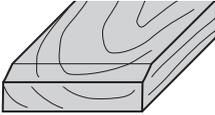
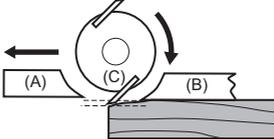
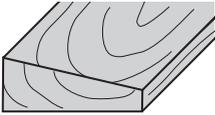
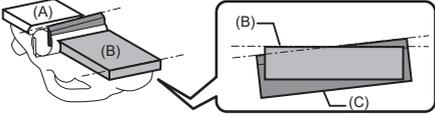
Minihöylänterän kalibroiminen

Kalibroi höylänterät säännöllisesti työn tehokkuuden optimoimiseksi.

1. Löysennä asennuspultteja yksi kierros toimitukseen kuuluvalla hylsyavaimella.
2. Liu'uta minihöylänterä rummusta työntämällä terän toista päätä ulospäin pölysuojuksen puolelta.
3. Avaa rummussa olevat asennuspultit hylsyavaimella.
4. Irrota rumpulevy ja kiinnityslevy (säätölevyineen) rummusta.
► **Kuva15:** 1. Asennuspultti 2. Rumpulevy 3. Kiinnityslevy (säätölevyineen) 4. Rumpu
5. Löysennä kiinnityslevyn ruuveja yksi kierros, jotta säätölevy pääsee liikkumaan.
► **Kuva16:** 1. Ruuvit 2. Kiinnityslevy 3. Säätölevy
6. Poista kaikki kiinnityslevyyn tarttuneet lastut ja vierasaineet kiinnityslevystä (säätölevyineen) ja minihöylänterästä.
7. Aseta minihöylänterä terämittariin niin, että sen leikkusuarmä on vaakasuorassa terämittarin ohjausseinämää myöten.
8. Aseta kiinnityslevy (säätölevyineen) minihöylänterän päälle niin, että kiinnityslevyn ohjausharjanteet ovat minihöylänterän ohjausurien kohdalla.
► **Kuva17:** 1. Minihöylänterä 2. Terämittari 3. Leikkusuarmä 4. Ohjausseinämä 5. Kiinnityslevy (säätölevyineen) 6. Ohjausharjanne 7. Ohjausurat
9. Työnnä säätölevyä eteenpäin, kunnes sen sijaintiohjain on siististi ja kokonaan terämittarin taempaa sivuseinämää vasten.
10. Pitele säätölevyä paikallaan ja kiinnitä se kiristämällä ruuvit.
► **Kuva18:** 1. Säätölevy 2. Kiinnityslevy 3. Ruuvi 4. Sijaintiohjain 5. Taaempi sivuseinämä 6. Terämittari
11. Liu'uta säätölevyn sijaintiohjain rummussa olevaan ohjausuraan ja sijoita sitten rumpulevy kiinnityslevyn (säätölevyineen) päälle.
► **Kuva19:** 1. Sijaintiohjain 2. Säätölevy 3. Ohjausurat 4. Rumpu 5. Rumpulevy 6. Kiinnityslevy 7. Asennuspultti
12. Kiristä asennuspultteja hieman ja liu'uta minihöylänterä rumpun ja kiinnityslevyn väliin työntämällä terän toista päätä sisäänpäin silvulta, joka on vastapäätä pölysuojusta.
13. Kiristä kaikki kiinnityspultit tasaisesti ristiin hylsyavaimella.
► **Kuva20:** 1. Minihöylänterä 2. Rumpu 3. Kiinnityslevy 4. Pölysuojus 5. Asennuspultti 6. Hylsyavain

Terän asetukset

Höyläyspinta jää karheaksi ja epätasaiseksi, jollei höylänteriä ole oikein ja turvallisesti asennettu. Asenna terät oikein niin, että leikkuusärmät ovat suorassa kulmassa, tarkoin taemman perusviivan tasalla ja täsmälleen tason pohjan suunnassa. Katso oikeat asetukset esimerkkitaulukosta.

Höyläyspinta	Terän asetukset	Syy
Oikea asetus 		Leikkuusärmät ovat taemman perusviivan tasalla ja kulkevat puolelta toiselle yhdensuuntaisesti tason pohjan kanssa.
Koverrus alussa 		Leikkuusärmät taemman perusviivan alapuolella.
Koverrus lopussa 		Leikkuusärmät taemman perusviivan yläpuolella.
Kalteva pinta 		Leikkuusärmät kulkevat sivulta toiselle epäyhdensuuntaisesti tason pohjan kanssa.

(A): Etupohja (säädetävää kenkä)
(B): Takapohja (kiinteä kenkä)
(C): Höylänteriä

Ohjaimen viivaimen asentaminen

- Laske työkalu alas pölysuojus ylöspäin.
- Kiinnitä ohjaimen viivain paikalleen kiristämällä siipiruuvi kiinnikereikään työkalun pään sivussa.
► **Kuva21:** 1. Pölysuojus 2. Ohjaimen viivain 3. Siipiruuvi 4. Kiinnikereikä
- Liu'uta reunaohjain sisään tai ulos halutulle höyläyslevyydelle ja kiinnitä se sitten haluttuun kohtaan kiristämällä siipiruuvi.
► **Kuva22:** 1. Reunaohjain 2. Siipiruuvi

Syvyystulkkin asentaminen

- Laske työkalu alas pölysuojus alaspäin.
- Kiinnitä syvyystulkki paikalleen kiristämällä aluslaatta ja siipiruuvi kiinnikereikään työkalun pään sivussa.
► **Kuva23:** 1. Pölysuojus 2. Syvyystulkki 3. Aluslaatta 4. Siipiruuvi 5. Kiinnikereikä
- Liu'uta syvyystulkki ylös tai alas halutulle höyläys-syvyydelle ja kiinnitä se sitten haluttuun kohtaan kiristämällä siipiruuvi.
► **Kuva24:** 1. Syvyystulkki 2. Siipiruuvi

Viistoamismittojen asentaminen

Valinnainen lisävaruste

- Laske työkalu alas etupohja ylöspäin.
- Aseta reunaohjaimet kiinnitysvarsiiin niin, että varsien ulokkeet ovat reunaohjainten rakojen kohdalla, ja kiinnitä ne aluslaatoilla ja siipiruuveilla.
- Kiinnitä viistoamismitat (reunaohjainten ja kiinnitysvarsien sarjat) kiristämällä siipiruuvit kiinnikereikiin työkalun pään molemmissa sivuissa.
► **Kuva25:** 1. Etupohja 2. Reunaohjain 3. Kiinnitysvarsi 4. Uloke 5. Ohjainaukko 6. Aluslaatta 7. Siipiruuvi 8. Kiinnikereikä
- Liu'uta reunaohjaimet sisään tai ulos halutulla viistoamisalueella ja kiinnitä ne sitten haluttuun kohtaan kiristämällä siipiruuvi.
► **Kuva26:** 1. Reunaohjain 2. Siipiruuvi

Pölyn ja lastujen poisto

Pöly ja lastut voidaan poistaa päästöaukkojen vasemmalta tai oikealta puolelta. Peitä pidikkeellä päästöaukko, joka on vastapäätä haluttua pölynpoistosuuntaa.

Kun irrotat pidikkeen päästöaukosta, kierrä pidikettä hieman kohti kahvaa, jotta lukko aukeaa, ja vedä se sitten erilleen.

► **Kuva27:** 1. Pidike 2. Kahva

Asennettaessa työssä pidike suoraan yhteen aukkoon niin, että pidikkeen lukitusmutteri on aukon ohjainlukoneman kohdalla ja lukittuu paikalleen.

► **Kuva28:** 1. Pidike 2. Lukitusmutteri
3. Ohjainlukonema

Pölypussi

Lisävaruste

Aseta pölypussi yhteen päästöaukoista ja työnnä sitä lujasti niin pitkälle kuin se menee. Varmista, että pölypussi on turvallisesti suipon aukon päällä, ettei se irtoa käytön aikana.

► **Kuva29:** 1. Pölypussi 2. Päästöaukko

Kun pölypussi on täytynyt noin puoliksi, irrota pölypussi työkalusta ja vedä suljin irti. Tyhjennä pölypussi. Poista pölypussin sisäpintaan tarttuneet hiukkaset, jotka voivat haitata pölyn keräämistä, naputtamalla pölypussia kevyesti.

► **Kuva30:** 1. Suljin

HUOMAA: Jos liität Makita-pölynimurin tähän laitteeseen, voit suorittaa tehokkaampia ja puhtaampia toimenpiteitä.

Pölynimurin kytkeminen

Jos et halua höyläyksen aiheuttavan sotkua, kiinnitä työkaluun Makita-pölynimuri. Kytke pölynimurin letku lastun päästöaukkoon kuvan mukaisesti.

► **Kuva31:** 1. Pölynimuri

Kulmakappale

Lisävaruste

Käytä pölyä keräävää kulmakappaletta poistoilman virtauksen ohjaamiseen halutussa kulmassa, jotta työympäristö pysyy siistimpänä. Kiinnitä kulmakappale yhteen päästöaukoista ja työnnä sitä lujasti niin pitkälle kuin se menee.

► **Kuva32:** 1. Kulmakappale

TYÖSKENTELY

⚠HUOMIO: Kun käytät työkalua, toisen käden pitää olla kytkinkahvalla ja toisen käden syvyyssäätönupilla.

Höyläystoiminta

1. Pitele työkalua lujasti molemmin käsin niin, että toinen käsi on kytkinkahvalla ja toinen syvyyssäätönupilla.
2. Aseta työkalun etupohja tasaisesti työkappaleen pinnalle ilman, että höylänterät koskettavat.
3. Käynnistä työkalu ja odota, että se saavuttaa täyden nopeuden.
4. Siirrä työkalua hitaasti eteenpäin ja paina alussa syvyyssäätönuppia vähän voimakkaammin alaspäin, jotta höylän koko alataso on tasaisesti työkappaleen pinnalla.
► **Kuva33**
5. Paina huolellisesti ja tasaisesti työkappaleen pinnalla työskentelyn keskivaiheilla ja työnnä työkalua koko ajan eteenpäin.
► **Kuva34**

HUOMAA: Paina kytkinkahvaa ja syvyyssäätönuppia yhtä suurella voimalla, jotta etu- ja takapohja koskettavat työkappaleen pintaa.

6. Ohjaa kytkinkahvaa huolellisemmin, jotta höylä ei mene liian pitkälle liikkeen lopussa eikä etupohja putoa työkappaleen pinnalta.
► **Kuva35**

HUOMAA: Höylääminen voi sujua helpommin, jos asetat työkappaleen vähän eteenpäin kallelleen, jotta voit vähentää työkalun pitelemiseen tarvittavaa painetta työskentelyn aikana.

HUOMAA: Muuta leikkuunopeutta ja -syvyyttä pinnan halutun viimeistelyn saavuttamiseksi.

Jos karkea viimeistely riittää, aseta leikkuusyvyys riittävän suureksi.

Jos tavoittelet kaunista ja hienoa viimeistelyä, työnnä työkalua hitaasti pienellä leikkuusyvyvydellä ja höylää monta kertaa.

Laivalaudan teko (urtaminen)

► **Kuva36**

Käytä ohjaustulkkia kuvan osoittaman porrasmaisen leikkauksen tekoon.

1. Asenna työkalun ohjaimen viivain ja syvyystulkki ja kiinnitä ne aluslaatoilla ja siipiruuveilla.
2. Säädä syvyystulkki puolipontin tekosyvyydelle ja kiinnitä se siipiruuvilla.
3. Piirrä leikkuulinjat työkappaleeseen ja kohdista terän reuna leikkuulinjaan.
► **Kuva37:** 1. Teräreuna 2. Sahauslinja
3. Syvyystulkki 4. Siipiruuvi

HUOMAA: Varmista, että puoliponttia tehtäessä terän reuna tulee rummun sivupäästä ulos 1,6 mm – 1,8 mm. (Katso seuraavan kuvan kohtaa "A".)

* Haluttaessa terän pää voi tulla etupohjan sivupäästä ulos 0,2 mm - 0,4 mm. (Katso seuraavan kuvan kohtaa "B".)

- **Kuva38:** 1. Terän reuna 2. Rummun sivupää
3. Etupohjan sivupää

4. Työnnä ohjaimen viivaimen reunaohjainta sisään-päin, kunnes se koskettaa työkappaleen ohjauseinä-mää. Kiinnitä se sitten paikalleen siipiruuvilla.

► **Kuva39:** 1. Ohjaimen viivain 2. Reunaohjain
3. Sivuseinämä 4. Siipiruuvi

5. Suorita höyläminen liikuttamalla työkalua niin, että koko reunaohjain liukuu työkappaleen sivuseinämästä pitkin.

HUOMAA: Ohjauksiskojen pituutta voi kasvattaa kiinnit-tämällä ohjauksiskon kiinnikereikiin ylimääräisen puun.

► **Kuva40:** 1. Ylimääräinen puu 2. Kiinnikereiät

Viistoaminen

► **Kuva41**

Kuvassa näkyvä viistoleikkaus tehdään käyttämällä etupohjan tehtyjä "V"-uria.

Suorita höyläminen liikuttamalla työkalua niin, että yksi etu-pohjan kolmesta "V"-urasta tulee työkappaleen kulmaan.

► **Kuva42:** 1. V-ura (viistoamisen keskimäärä)
2. V-ura (pieni viistoamismäärä) 3. V-ura (suuri viistoamismäärä)

Viistoamismittojen käyttö

Valinnainen lisävaruste

1. Liu'uta viistoamismittojen reunaohjaimia sisään-päin, kunnes ne koskettavat työkappaleen kulmaseinämiä.

2. Kiinnitä reunaohjaimet paikalleen siipiruuveilla.

3. Suorita höyläminen liikuttamalla työkalua niin, että koko reunaohjain liukuu työkappaleen sivuseinämiä pitkin.

► **Kuva43:** 1. Viistoamismitta 2. Reunaohjaimet
3. Siipiruuvi

HUOMAA: Jos viistoaminen on suuri, tee monta höyläysliikettä pienestä viistoamisesta suurempaan kuvan mukaisesti.

► **Kuva44:** 1. Viistoamismittan reuna 2. Pieni viisto-aminen 3. Suuri viistoaminen

LANGATON AKTIVOINTITOIMINTO

Mitä langattomalla aktivointitoiminnolla voi tehdä

Langaton aktivointitoiminto mahdollistaa puhtaan ja miellyttävän käyttötöiminnan. Liittämällä tuettu polyni-muri laitteeseen, voit käyttää polynimuria automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

► **Kuva45**

Langattoman aktivointitoiminnon käyttämiseksi valmis-tele seuraavat kohdat:

- Langaton yksikkö (lisävaruste)
- Polynimuri, joka tulee langatonta aktivointitoimintoa

Langattoman aktivointitoiminnon asetuksen kuvaus on seu-raavana. Katso jokaisen osion yksityiskohtaiset ohjeet.

1. Langattoman yksikön asennus
2. Laitteen rekisteröinti polynimurille
3. Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

Langattoman yksikön asennus

Lisävaruste

HUOMIO: Aseta laite tasaisen ja vakaan pin-nan päälle langattoman yksikön asentamiseksi.

HUOMAUTUS: Puhdista laitteesta pöly ja lika ennen langattoman yksikön asentamista. Pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä päästessään langattoman yksikön uraan.

HUOMAUTUS: Staattisuudesta aiheutuvien käyttöhäiriöiden estämiseksi kosketa staattisesti purkautuvaa materiaalia, kuten laitteen metallio-sia ennen langattoman yksikön nostamista.

HUOMAUTUS: Varmista aina langattoman yksi-kön asennuksen aikana, että langaton yksikkö on liitetty oikeassa suunnassa ja kansi on suljettu täysin kiinni.

1. Avaa laitteen kansi kuvan osoittamalla tavalla.

► **Kuva46:** 1. Kansi

2. Liitä langaton yksikkö uraan ja tämän jälkeen sulje kansi.

Langattoman yksikön liittämisen aikana kohdista kielek-keet uran loviosioihin.

► **Kuva47:** 1. Langaton yksikkö 2. Kieleke 3. Kansi
4. Loviosio

Avaa kansi hitaasti langattoman yksikön irrottamisen aikana. Kannen takana olevat koukut nostavat langatto-man yksikön ylös samalla kun nostat kannen ylös.

► **Kuva48:** 1. Langaton yksikkö 2. Koukku 3. Kansi

Säilytä langatonta yksikköä mukana toimitetussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä sen irrottamisen jälkeen.

HUOMAUTUS: Käytä aina kannen takana ole- via koukkuja langattoman yksikön irrottamisen aikana. Jos koukut eivät tartu langattomaan yksi-köön, sulje kansi täysin kiinni ja avaa se hitaasti uudelleen.

Laitteen rekisteröinti polynimurille

HUOMAA: Makita polynimuri tukee langatonta aktivointitoimintoa, joka vaaditaan laiterekisteröintiä varten.

HUOMAA: Viimeistelet langattoman yksikön asennus laitteeseen ennen laiterekisteröinnin aloittamista.

HUOMAA: Älä paina liipaisinkytkintä tai aseta polyni-murin virtakytkintä päälle laiterekisteröinnin aikana.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös polynimurin käyttöohjeesta.

Jos haluat aktivoida polynimurin yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa, viimeistelet laiterekisteröinti ensin.

1. Asenna akut polynimuriin ja laitteeseen.

2. Aseta polynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".

► **Kuva49:** 1. Valmiustilan kytkin

3. Paina pölynimurin langatonta aktiointipainiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä. Ja tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktiointipainiketta samalla tavalla.
- **Kuva50:** 1. Langaton aktiointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Jos pölynimuri ja laite kytketään oikein, langattoman aktiivoinnin merkkivalo palaa vihreänä 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen vihreänä 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktiointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktiivoinnin merkkivalo ei vilku vihreänä, paina langatonta aktiointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

HUOMAA: Suoritettaessa kaksi tai useampaa laiterekisteröintiä yhdelle pölynimurille, lopeta laiterekisteröinti yksi kerrallaan.

Langattoman aktiointitoiminnon aloitus

HUOMAA: Viimeistelee laiterekisteröinti pölynimurille ennen langatonta aktiointia.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös pölynimurin käyttöohjeesta.

Kun laite on rekisteröity pölynimurille, pölynimuri toimii automaattisesti yhdessä laitteen kytkintoiminnon kanssa.

1. Langattoman yksikön asennus laitteeseen.

2. Kiinnitä pölynimurin letku laitteeseen.

► **Kuva51**

3. Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".

► **Kuva52:** 1. Valmiustilan kytkin

4. Paina laitteen langatonta aktiointipainiketta lyhyesti. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.

► **Kuva53:** 1. Langaton aktiointipainike
2. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

5. Kytke laite päälle. Tarkista, pyöriikö pölynimuri laitteen toimiessa.

Lopeta pölynimurin langaton aktiointi painamalla laitteen langatonta aktiointipainiketta.

HUOMAA: Laitteen langattoman aktiivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen sinisenä, jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana. Tässä tapauksessa aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO" ja paina uudelleen laitteen langatonta aktiointipainiketta.

HUOMAA: Pölynimuri käynnistyy/sammuu viiveellä. Käytössä on aikaviive kun pölynimuri tunnistaa laitteen kytkintoiminnon.

HUOMAA: Langattoman yksikön lähetysnäyttö voi vaihdella riippuen sijainnista ja ympäristön olosuhteista.

HUOMAA: Jos yhteen pölynimuriin on rekisteröity kaksi tai useampia laitteita, pölynimuri voi käynnistyä, vaikka laite ei ole päällä. Tämä johtuu siitä, että toinen henkilö käyttää langatonta aktiointitoimintoa.

Langattoman aktiivoinnin merkkivalon tilan kuvaus

► **Kuva54:** 1. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo

Langattoman aktiivoinnin merkkivalo osoittaa langattoman aktiointitoiminnon tilan. Katso merkkivalon tilaa koskeva tarkoitus alapuolella olevasta taulukosta.

Tila	Langattoman aktiivoinnin merkkivalo			Kesto	Kuvaus
	Väri	 Päällä	 Vilkkuu		
Valmiustila	Sininen			2 tuntia	Pölynimurin langaton aktiointi on käytettävissä. Merkkivalo sammuu automaattisesti jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana.
				Kun laite on käynnissä.	Pölynimurin langaton aktiointi on käytettävissä ja laite on käynnissä.
Laiterekisteröinti	Vihreä			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröintiä varten. Odottaa rekisteröintiä pölynimurilta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on valmis. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Laiterekisteröinnin peruutus	Punainen			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröinnin peruutukseen. Odottaa peruutusta pölynimurilta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinnin peruutus on valmis. Langattoman aktiivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Muut	Punainen			3 sekuntia	Langattomalle yksikölle syötetään virtaa ja langaton aktiointitoiminto käynnistyy.
	Pois päältä	-		-	Pölynimurin langaton aktiointi on pysäytetty.

Laiterekisteröinnin peruutus pölynimurille

Suorita seuraavat toimenpiteet peruuttaessasi laiterekisteröinnin pölynimurille.

1. Asenna akut pölynimuriin ja laitteeseen.
2. Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
► **Kuva55:** 1. Valmiustilan kytkin
3. Paina pölynimurin langatonta aktivointipainiketta 6 sekunnin ajan. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä ja tämän jälkeen punaisena. Tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.
► **Kuva56:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Jos peruutus suoritetaan oikein, langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen punaisena 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

Langattoman aktivointitoiminnon vianetsintä

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Vie ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Langattoman aktivoinnin merkivalo ei pala/vilkku.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura.
	Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.	Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti.
	Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille.
Laiterekisteröintiä/laiterekisteröinnin peruutusta ei voi viimeistellä oikein.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.	Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura.
	Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille.
	Virheellinen toiminta	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekeröinti/peruutus uudelleen.
	Laite ja pölynimuri ovat kaukana toisistaan (lähetysalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja pölynimuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Ennen laitteen rekisteröimistä/peruutusta: - laitteen kytkin on päällä, tai; - pölynimurin virtakytkin on päällä.	Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekeröinti/peruutus uudelleen.
	Laiterekisteröintiä laitteelle tai pölynimurille ei ole viimeistely.	Suorita laiterekeröinti sekä laitteelle että pölynimurille samanaikaisesti.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja pölynimuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
	Pölynimuri ei toimi yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen.
Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen.		Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura.
Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu.		Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja varmista, että langattoman aktivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon "AUTO".		Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon "AUTO".
Yli 10 laitetta on rekisteröity pölynimurille.		Suorita laiterekeröinti uudelleen. Jos yli 10 laitetta on rekisteröity pölynimurille, aikaisemmin rekisteröity laite peruutetaan automaattisesti.
Pölynimuri poistaa kaikki laiterekeröinnit.		Suorita laiterekeröinti uudelleen.
Ei virransyöttöä		Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille.
Laite ja pölynimuri ovat kaukana toisistaan (lähetysalueen ulkopuolella).		Siirrä laite ja pölynimuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.		Pidä laite ja pölynimuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
Pölynimuri pyörii, vaikka laite ei toimi.		Muut käyttäjät käyttävät pölynimurin langatonta aktivointia heidän laitteillaan.

KUNNOSSAPITO

⚠️HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Lastujen poistoaukkojen puhdistaminen

Puhdista lastujen poistoaukot säännöllisesti. Käytä paineilmaa tukkeutuneiden lastujen poistoaukkojen puhdistamiseen.

Terien teroittaminen

Ainoastaan perinteiset höylänterät

Pida aina höyläteräsi terävinä mahdollisimman hyvän suorituskyvyn saavuttamiseksi. Käytä teroituskannattinta (valinnainen lisävaruste), jotta voi hioa höylänterän reunat turvallisesti ja tehokkaasti.

► **Kuva57:** 1. Teroituskannatin 2. Terä

1. Löysennä teroituskannattimen kaksi siipimutteria.
2. Liu'uta höylänterien takapäät kiinnitysreikiin niin pitkälle kuin ne menevät. Teroitettavat leikkuureunat ovat alaspäin.

► **Kuva58:** 1. Teroituskannatin 2. Siipimutteri 3. Terä 4. Leikkuusärmä 5. Kiinnitysreiät 6. Pultin pää

3. Kiinnitä höylänterät paikalleen kiristämällä siipimutterit.
4. Upota oikomiskivi veteen 2 tai 3 minuutiksi ennen teroitusta.
5. Tartu teroituskannattimeen lujasti ja laske leikkuureunat varovasti työkappaleen pinnalle.
6. Teroita leikkuureunat liikuttamalla teroituskannattinta taakse- ja eteenpäin.

► **Kuva59**

LISÄVARUSTEET

⚠️HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Suuren nopeuden teräksinen höylänterä
- Volframi-karbidinen höylänterä (pidempi käyttöikä)
- Minihöylänterä
- Teroitinpidike
- Terämittariasetelma
- Kiinnityslevysarja
- Ohjaimen viivaimen asetelma
- Oikomiskivi
- Pölypussiasetelma
- Kulmakappale
- Viistoamismitta-asetelma
- Langaton yksikkö
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:	KP001G
Afhøvlingsbredde	82 mm
Afhøvlingsdybde	4 mm
Falsningsdybde	25 mm
Hastighed uden belastning	15.000 min ⁻¹
Samlet længde (med BL4040)	385 mm
Mærkespænding	D.C. Maks. 36 V - 40 V
Vægt	3,7 - 4,9 kg

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer og akku kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination i henhold til EPTA-procedure 01/2014 er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : Anbefalet batteri
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til afhøvling af træ.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-14:
Lydtryksniveau (L_{pA}) : 87 dB (A)
Lydeffektniveau (L_{WA}) : 98 dB (A)
Usikkerhed (K): 3 dB (A)

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsømne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-14:
Arbejdstilstand: overfladeslibning
Vibrationsemission (a_h): 4,3 m/s²
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠ ADVARSEL: Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsyede (netledning) el-værktøj eller batteriforsyede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku høvl

1. **Vent, til skærehovedet er stoppet, før du sætter maskinen fra dig.** Et blottet roterende skærehoved kan gribe fat i overfladen og forårsage risiko for tab af kontrollen og alvorlig personskade.
2. **Brug skruetvinger eller en anden praktisk måde til at fastgøre og understøtte arbejdsemnet til en stabil platform.** Hvis arbejdsemnet holdes i hånden eller mod kroppen, bliver det ustabil, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen.
3. **Klude, tøj, ledninger, snore og lignende må aldrig ligge og flyde i arbejdsområdet.**
4. **Undgå at skære i søm.** Se efter og fjern alle søm fra arbejdsemnet, før arbejdet påbegyndes.
5. **Brug kun skarpe blade.** Håndter bladene yderst forsigtigt.
6. **Sørg for, at boltene til monteringen af bladet er strammet forsvarligt før brugen.**

7. **Hold godt fast i maskinen med begge hænder.**
8. **Hold hænderne på afstand af roterende dele.**
9. **Lad maskinen køre et stykke tid, før den anvendes på et egentligt arbejdsemne.** Se efter vibration eller rysten, der kan tyde på forkert montering eller et dårligt afbalanceret blad.
10. **Kontroller, at bladet ikke er i kontakt med arbejdsemnet, før der tændes ved afbryderen.**
11. **Vent, til bladet når fuld hastighed, før der skæres.**
12. **Sluk altid, og vent, til bladene er helt stoppet, før der udføres justering af skæredybde.**
13. **Stik aldrig fingeren ind i spånrenden.** Renden kan blive tilstoppet, når der skæres i fugtigt træ. Fjern spånerne med en pind.
14. **Lad ikke maskinen ligge og køre.** Brug kun maskinen, når den holdes i hænderne.
15. **Når bladene eller nogle dele på tromlen udskiftes, skal du sørge for at udskifte delene på begge sider af tromlen som et sæt.** Ellers kan den resulterende ubalance forårsage vibrationer og forkorte maskinens levetid.
16. **Brug kun de Makita blade, der er angivet i denne manual.**
17. **Anvend altid korrekt støvmaske/åndedrætsvæn til det materiale og den anvendelse, du arbejder med.**
18. **Betjen maskinen under stabile forhold.** Betjening under ustabile forhold kan muligvis medføre personskade.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes.

MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet.** Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp.** I modsat fald kan De miste synet.
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.

(3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.

6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådanne adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for trådløs enhed

1. Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.
2. Opbevar den trådløse enhed utilgængeligt for små børn. Søg øjeblikkeligt læge, hvis den sluges ved et uheld.
3. Brug kun den trådløse enhed sammen med maskiner fra Makita.
4. Udsæt ikke den trådløse enhed for regn eller våde omgivelser.
5. Brug ikke den trådløse enhed på steder, hvor temperaturen overskrider 50 °C.
6. Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af medicinske instrumenter som f.eks. pacemakere.
7. Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af automatiske enheder. Hvis den bruges, kan automatiske enheder udvikle fejlfunktion eller fejl.
8. Undlad at betjene den trådløse enhed på steder med høje temperaturer eller steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
9. Den trådløse enhed kan frembringe elektromagnetiske felter (EMF), men de er ikke skadelige for brugeren.
10. Den trådløse enhed er et præcisionsinstrument. Undgå at tabe eller slå på den trådløse enhed.
11. Undgå at berøre terminalen på den trådløse enhed med de bare hænder eller metalliske materialer.
12. Tag altid batteriet ud af produktet, når den trådløse enhed monteres på det.
13. Når låget på åbningen åbnes, skal du undgå steder, hvor der kan komme støv eller vand ind i åbningen. Hold altid indgangen til åbningen ren.
14. Indsæt altid den trådløse enhed i den rigtige retning.
15. Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap på den trådløse enhed og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.
16. Luk altid låget på åbningen under brug.

17. Undlad at fjerne den trådløse enhed fra åbningen, når der er sluttet strøm til maskinen. Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.
18. Undlad at fjerne etiketten på den trådløse enhed.
19. Undlad at sætte nogen etiket på den trådløse enhed.
20. Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
21. Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, der er udsat for høj varme, for eksempel en bil, der står i solen.
22. Lad ikke den trådløse enhed ligge på et sted med støv eller pulver eller på et sted, hvor der kan udvikles ætsende gas.
23. En pludselig temperaturændring kan forårsage dug på den trådløse enhed. Brug ikke den trådløse enhed, før duggen er tørret helt bort.
24. Ved rengøring af den trådløse enhed skal den aftørres forsigtigt med en tør, blød klud. Brug ikke rensebenzin, fortynder, ledende fedtstof eller lignende.
25. Ved opbevaring af den trådløse enhed skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.
26. Indsæt ikke andre enheder end den trådløse enhed fra Makita i åbningen på maskinen.
27. Undlad at bruge maskinen, hvis låget til åbningen er beskadiget. Vand, støv og snavs, der kommer ind i åbningen, kan forårsage fejlfunktion.
28. Undlad at trække og/eller vride låget til åbningen mere end nødvendigt. Sæt låget på igen, hvis det falder af maskinen.
29. Udskift låget til åbningen, hvis det bliver væk eller ødelægges.

GEM DISSE FORSKRIFTER.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.

⚠FORSIGTIG: Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen. Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

⚠FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Når maskinen/batteriet betjenes på en måde, der får den/det til at bruge unormalt meget strøm, stopper maskinen automatisk. I denne situation skal du slukke for maskinen og stoppe den anvendelse, der fik maskinen til at blive overbelastet. Tænd derefter maskinen for at starte igen.

Beskyttelse mod overophedning

Hvis maskinen/batteriet er overophedet, stopper maskinen automatisk. Lad i så fald maskinen/batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafledning

Når batteriladningen er utilstrækkelig, stopper maskinen automatisk. Tag i så fald akkuen ud af maskinen, og oplad akkuen.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gør det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Træf alle følgende foranstaltninger for at fjerne årsagerne, når maskinen midlertidigt er blevet bragt til standsning eller stoppet i drift.

1. Sluk for maskinen, og tænd den igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne eller udskift det/dem med genopladede/genopladede batteri/batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at genadde beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► Fig.2: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Justering af skæredybden

⚠FORSIGTIG: Sluk altid, og vent på, at bladene stopper helt, før du justerer skæredybden.

BEMÆRK: Når du drejer dybdejusteringsknappen, skal du sørge for at holde godt fast i håndtaget med den anden hånd.

Skæredybden kan justeres ved at dreje dybdejusteringsknappen på forsiden af maskinen. Drej knappen for at justere markøren efter den ønskede skæredybde på dybdeskalaen.

► Fig.3: 1. Dybdejusteringsknap 2. Markør 3. Dybdeskala

Afbryderfunktion

⚠ADVARSEL: Inden akkuen sættes i maskinen, bør De altid kontrollere, at afbryderknappen fungerer korrekt, og returnerer til "OFF"-positionen, når den slippes.

⚠ADVARSEL: Omgå ALDRIG lås fra-knappens funktion ved at tape den fast eller på andre måder. En afbryder med en blokeret lås fra-knap kan medføre utilsigtet funktion og alvorlig personskade.

⚠ADVARSEL: Brug ALDRIG maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen. En afbryder, der skal repareres, kan medføre utilsigtet funktion og alvorlig personskade. Returner maskinen til et Makita-servicecenter for nødvendige reparationer INDEN yderligere brug.

BEMÆRKNING: Tryk ikke hårdt på afbryderkontakten uden først at trykke aflåseknapen ind. Dette kan ødelægge afbryderkontakten.

For at forhindre, at der trykkes på afbryderknappen ved et uheld, er maskinen forsynet med en lås fra-knap. For at starte maskinen skal du trykke på og holde lås fra-knappen nede og derefter trykke på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.

► Fig.4: 1. Afbryderknap 2. Lås fra-knap

Fod

Foden springer ud af bagpladen, når du løfter maskinen op fra arbejdsfladerne for at undgå, at høvlbladen berører arbejdsmenet direkte. Den forhindrer høvlbladene i utilsigtet beskadigelse, når de ikke er i brug. Foden springer tilbage i bagpladen, når du placerer maskinens plade over arbejdsflader.

► Fig.5: 1. Høvlblad 2. Bagplade 3. Fod 4. Arbejdsflade

Funktion til forhindring af utilsigtet genstart

Hvis du monterer akkuen, mens du trækker i afbryderknappen, starter maskinen ikke. For at starte maskinen skal du slippe afbryderknappen og derefter trykke på afbryderknappen igen, mens du trykker på lås fra-knappen.

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med følgende elektroniske funktioner, så den er let at anvende.

Elektrisk bremse

Maskinen er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe hurtigt efter frigivelse af afbryderknappen, skal maskinen services på det lokale Makita-servicecenter.

Funktion til blød start

Blød-start-funktionen minimerer startstød og får maskinen til at starte gnidningsløst.

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

Opbevaring af topnøgle

Når topnøglen ikke bruges, skal du opbevare den som vist i figuren for at forhindre, at den bliver væk.

► **Fig.6:** 1. Topnøgle

Afmontering og montering af høvlblade

⚠FORSIGTIG: Tilspænd bladmonteringsboltene omhyggeligt, når høvlbladene fastgøres til maskinen. Kontroller altid, at de er tilspændt forsvarligt. En løs monteringsbolt kan være farlig.

⚠FORSIGTIG: Håndter høvlbladene meget forsigtigt. Brug handsker eller klude til at beskytte dine fingre eller hænder, når du afmonterer eller monterer høvlbladene.

⚠FORSIGTIG: Brug kun den medfølgende Makita-nøgle til at afmontere eller montere høvlbladene. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre overtilspænding eller utilstrækkelig tilspænding af monteringsboltene. Dette kan medføre personskaade.

BEMÆRKNING: For at montere høvlbladene skal du fjerne alle spåner eller fremmedlegemer, der sidder på tromlen eller høvlbladene. Brug høvlblade med samme mål og vægt, eller kan der opstå tromleoscillation/vibrationer, hvilket kan medføre dårligt høvlarbejde, og resultere i maskinnedbrud.

For maskiner med konventionelle høvlblade

BEMÆRK: Et par høvlblade er monteret i tromlen. Gentag følgende procedurer for hvert høvlblad.

Afmontering af konventionelle høvlblade

1. Skru monteringsboltene ud af tromlen ved hjælp af den medfølgende topnøgle.

2. Afmonter tromlepladen og det konventionelle høvlblad (med justeringsplade) fra tromlen.

► **Fig.7:** 1. Monteringsbolt 2. Tromleplade
3. Konventionelt blad (med justeringsplade)
4. Tromle

3. Løsn skruerne fra det konventionelle høvlblad, og afmonter derefter justeringspladen.

► **Fig.8:** 1. Skrue 2. Konventionelt høvlblad
3. Justeringsplade

Montering af konventionelle høvlblade

1. Sæt et konventionelt høvlblad på bladmåleren, mens du justerer dets skærekant langs styrevæggen på bladmåleren vandret.

► **Fig.9:** 1. Konventionelt høvlblad 2. Bladmåler
3. Skærekant 4. Styrevæg

2. Placer justeringspladen over det konventionelle høvlblad, og tilspænd derefter skruerne en smule.

3. Skub justeringspladen fremad, indtil dens positioneringsstyr passer godt og helt langs den bageste sidevæg på bladmåleren.

4. Hold justeringspladen, hvor den er, og tilspænd skruerne for at fastgøre den på plads.

► **Fig.10:** 1. Justeringsplade 2. Konventionelt høvlblad 3. Skrue 4. Positioneringsstyr
5. Bageste sidevæg 6. Bladmåler

5. Rens alt træflis og fremmedlegemer, der klæber til tromlen og det konventionelle høvlblad.

6. Skub justeringspladens positioneringsstyr ind i styrerillen i tromlen, og placer derefter tromlepladen over det konventionelle høvlblad (med justeringsplade).

7. Tilspænd alle monteringsboltene jævnt op på kryds med topnøglen.

► **Fig.11:** 1. Positioneringsstyr 2. Justeringsplade
3. Styreille 4. Tromle 5. Tromleplade
6. Konventionelt høvlblad 7. Monteringsbolt

For maskiner med minihøvlblade

BEMÆRK: Et par høvlblade er monteret i tromlen. Gentag følgende procedurer for hvert høvlblad.

Afmontering af minihøvlblade

1. Løsn monteringsboltene en omgang ved hjælp af den medfølgende topnøgle.

► **Fig.12:** 1. Monteringsbolt 2. Topnøgle

2. Skub minihøvlbladet ud af tromlen ved at skubbe den ene ende af bladet udad fra remdækselsiden.

► **Fig.13:** 1. Minihøvlblad 2. Tromle 3. Remdæksel
4. T-håndtag på topnøgle

BEMÆRK: Brug enderne på T-håndtaget på topnøglen til at skubbe minihøvlbladet ud for at sikre drift og vedligeholdelse.

Montering af minihøvlblade

1. Rens alt træflis og fremmedlegemer, der klæber til tromlen og minihøvlbladet.

2. Skub et minihøvlblad mellem tromlen og støttepladen ved at skubbe den ene ende af bladet indad fra den modsatte side af remdækslet.

3. Tilspænd alle monteringsboltene jævnt op på kryds med topnøglen.

► **Fig.14:** 1. Minihøvlblad 2. Tromle 3. Støtteplade
4. Remdæksel 5. Monteringsbolt
6. Topnøgle

Kalibrering af minihøvlblad

Udfør en kalibrering på høvlblade med jævne mellemrum for at optimere arbejds effektiviteten.

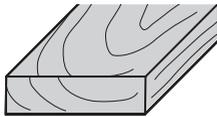
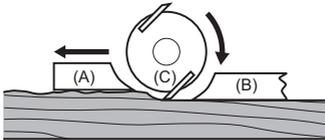
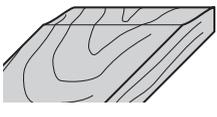
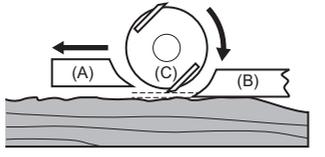
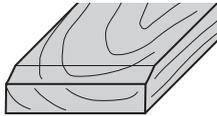
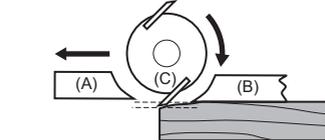
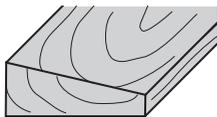
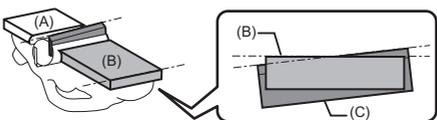
1. Løsn monteringsboltene en omgang ved hjælp af den medfølgende topnøgle.

2. Skub minihøvbladet ud af tromlen ved at skubbe den ene ende af bladet udad fra remdækselsiden.
3. Skru monteringsboltene ud af tromlen ved hjælp af topnøglen.
4. Afmonter tromlepladen og støttepladen (med justeringsplade) fra tromlen.
 - ▶ **Fig.15:** 1. Monteringsbolt 2. Tromleplade 3. Støtteplade (med justeringsplade) 4. Tromle
5. Løsn skruerne på støttepladen en omgang for at frigøre justeringspladen.
 - ▶ **Fig.16:** 1. Skrue 2. Støtteplade 3. Justeringsplade
6. Rens alt træflis og fremmedlegemer, der klæber til støttepladen (med justeringsplade) og minihøvbladet.
7. Sæt minihøvbladet på bladmåleren, mens du justerer dets skærekant langs styrevæggen på bladmåleren vandret.
8. Placer støttepladen (med justeringsplade) over minihøvbladet, mens du justerer hjøpelinjerne på støttepladen med styrerillerne på minihøvbladet.
 - ▶ **Fig.17:** 1. Minihøvblad 2. Bladmåler 3. Skærekant 4. Styrevæg 5. Støtteplade (med justeringsplade) 6. Hjøpelinje 7. Styrerille

9. Skub justeringspladen fremad, indtil dens positioneringsstyr passer godt og helt langs den bageste sidevæg på bladmåleren.
10. Hold justeringspladen, hvor den er, og tilspænd skruerne for at fastgøre den på plads.
 - ▶ **Fig.18:** 1. Justeringsplade 2. Støtteplade 3. Skrue 4. Positioneringsstyr 5. Bageste sidevæg 6. Bladmåler
11. Skub justeringspladens positioneringsstyr ind i styrerillen i tromlen, og placer derefter tromlepladen over støttepladen (med justeringsplade).
 - ▶ **Fig.19:** 1. Positioneringsstyr 2. Justeringsplade 3. Styrerille 4. Tromle 5. Tromleplade 6. Støtteplade 7. Monteringsbolt
12. Tilspænd monteringsboltene en smule, og skub minihøvbladet mellem tromlen og støttepladen ved at skubbe den ene ende af bladet indad fra den modsatte side af remdækslet.
13. Tilspænd alle monteringsboltene jævnt op på kryds med topnøglen.
 - ▶ **Fig.20:** 1. Minihøvblad 2. Tromle 3. Støtteplade 4. Remdæksel 5. Monteringsbolt 6. Topnøgle

Indstillinger for høvblad

Høvleoverfladen vil blive ru og ujævn, medmindre høvbladene er indstillet korrekt og sikkert. Monter høvbladene korrekt, så skærekanterne sidder i en ret vinkel, på et absolut niveau med bagpladelinjen og nøjagtigt parallelt med høvlemaskinens sål. Læs eksemplerne i tabellen for at få de korrekte indstillinger.

Afhøvlingsoverflade	Bladindstilling	Årsag
Korrekt indstilling 		Skærekanterne sidder på et niveau med bagpladelinjen og løber side om side parallelt med høvlemaskinens sål.
Udhuling ved start 		Skærekanterne når ikke til bagpladelinjen.
Udhuling ved ende 		Skærekanterne overskrider bagpladelinjen.
Skrå kant i overflade 		Skærekanterne sidder side om side uden sidestykke i forhold til høvlemaskinens sål.
(A): Frontplade (justerbart føringsanslag) (B): Bagplade (fast føringsanslag) (C): Høvblad		

Montering af styrelineal

1. Læg maskinen ned med remdækslet vendt opad.
2. Monter styrelinealen på plads ved at fastgøre den med fingerskruen i monteringshullet ved siden af maskinhovedet.
► **Fig.21:** 1. Remdæksel 2. Styrelineal 3. Fingerskrue 4. Monteringshul
3. Skub kantstyret ind og ud til den ønskede afhøvlingensbredde, og tilspænd derefter fingerskruen for at fastgøre det i den ønskede position.
► **Fig.22:** 1. Kantstyr 2. Fingerskrue

Montering af dybdestyr

1. Læg maskinen ned med remdækslet vendt nedad.
2. Monter dybdestyret på plads ved at fastgøre det med skiven og fingerskruen i monteringshullet på siden af maskinhovedet.
► **Fig.23:** 1. Remdæksel 2. Dybdestyr 3. Skive 4. Fingerskrue 5. Monteringshul
3. Skub dybdestyret op og ned til den ønskede afhøvlingensdybde, og tilspænd derefter fingerskruen for at fastgøre det i den ønskede position.
► **Fig.24:** 1. Dybdestyr 2. Fingerskrue

Montering af affasningsstøtteføring

Ekstraudstyr

1. Læg maskinen ned med frontpladen vendt opad.
2. Fastgør kantstyrene på monteringsarmene, mens du justerer fremspringene på armene med styrespalterne i kantstyrene, og fastgør dem med skiverne og fingerskruerne.
3. Monter affasningsstøtteføringerne (sæt af kantstyr og monteringsarme) på plads ved at fastgøre dem med fingerskruerne i monteringshullerne på begge sider af maskinhovedet.
► **Fig.25:** 1. Frontplade 2. Kantstyr 3. Monteringsarm 4. Fremspring 5. Styrespalte 6. Skive 7. Fingerskrue 8. Monteringshul
4. Skub kantstyret ind og ud til det ønskede affasningsområde, og tilspænd derefter fingerskruerne for at fastgøre dem i den ønskede position.
► **Fig.26:** 1. Kantstyr 2. Fingerskrue

Udledning af støv og træflis

Støv og træflis kan frigøres fra enten venstre eller højre side af åbningerne til udledning. Tildæk en af åbningerne til udledning på siden modsat den foretrukne støvudsugningsretning med proppen.

For at løsne proppen fra åbningen til udledning, drejes proppen mod håndtaget en smule for at frigøre låsen, og træk den derefter fra hinanden.

- **Fig.27:** 1. Prop 2. Håndtag

Med hensyn til monteringen skal du indsætte proppen lige ind i en af åbningerne, mens du justerer låseslidsen i proppen med styrefremspringet på åbningen, indtil den låses på plads.
► **Fig.28:** 1. Prop 2. Låseslids 3. Styrefremspring

Støvpose

Ekstraudstyr

Fastgør støvposen på en af åbningerne til udledning, og skub den godt, så langt som den kan komme. Sørg for, at støvposen er forsvarligt placeret over den koniske åbning, så den ikke løsner sig under drift.

- **Fig.29:** 1. Støvpose 2. Åbning til udledning

Når støvposen er cirka halvt fyldt, tages den af maskinen, og fastgørelsesmidlet trækkes ud. Tøm støvposen. Bank let på støvposen for at fjerne de partikler, der sidder fast indvendigt, og som muligvis kan nedsætte effektiviteten af yderligere opsamling.

- **Fig.30:** 1. Fastgørelsesmiddel

BEMÆRK: Hvis du tilslutter en støvsuger fra Makita til denne maskine, kan der foretages mere effektivt og rent arbejde.

Tilslutning af en støvsuger

Når du ønsker at udføre en ren afhøvling, skal du tilslutte en Makita-støvsuger til maskinen. Tilslut støvsugerens slange til en af åbningerne til udledning som vist på figuren.

- **Fig.31:** 1. Støvsuger

Albue

Ekstraudstyr

Brug en støvudsugningsalbue til at kondensere udsugningsluftstrømmen i de foretrukne vinkler for et renere arbejdsmiljø. Fastgør albuen i en af åbningerne til udledning, og skub den fast så langt som den vil gå.

- **Fig.32:** 1. Albue

ANVENDELSE

⚠FORSIGTIG: Hold godt fast i maskinen med den ene hånd på kontakthåndtaget og den anden hånd på dybdejusteringsknappen, når maskinen anvendes.

Afhøvling

1. Hold godt fast i maskinen med begge hænder, den ene hånd på kontakthåndtaget og den anden på dybdejusteringsknappen.
2. Placer maskinens frontplade fladt på arbejdsemnets overflade, uden at hølbladene kommer i kontakt med hinanden.
3. Tænd for maskinen, og vent, indtil den når fuld hastighed.
4. Flyt forsigtigt maskinen fremad, og tryk lidt mere nedad på dybdejusteringsknappen i starten for at holde hele høllemaskinens plade i vater og lige med arbejdsemnets overflade.
► **Fig.33**
5. Vær omhyggelig med at trykke jævnt over arbejdsemnets overflade midt under arbejdet, og skub maskinen støt fremad.
► **Fig.34**

BEMÆRK: Balancer håndtrykket mellem kontakthåndtaget og dybdejusteringsknappen, da både front- og bagpladen er i kontakt med arbejdsemnets overflade.

6. Påfør større kontrol på kontakthåndtaget for at undgå at nå for langt for enden af en passage, da frontpladen vil falde af arbejdsemnets overflade.

► **Fig.35**

BEMÆRK: Høvling kan nemmere udføres, hvis du placerer arbejdsemnet på en let fremadvendt hældning, så du kan lette på trykket for at holde maskinen under anvendelse.

BEMÆRK: Juster skærehastigheden og dybden for den ønskede overflade.

For at opnå en ru overflade skal du indstille skæredybden tilstrækkeligt dybt på arbejdsemnet.

Tryk langsomt på maskinen for at opnå en flot og fin overflade med en lav skæredybde, og foretag flere gennemløb.

Falsning (profilering)

► **Fig.36**

Brug styrelinealen til at foretage en trinvis udskæring som vist i figuren.

1. Monter styrelinealen og dybdestyret på maskinen, og fastgør dem med skiverne og fingerskruerne.

2. Juster styrelinealen til falsningsdybden, og fastgør den på plads med fingerskruen.

3. Tegn en skærelinje på arbejdsemnet, og juster bladæggen i forhold til skærelinjen.

► **Fig.37:** 1. Bladæg 2. Skærelinje 3. Dybdeguide 4. Fingerskrue

BEMÆRK: Sørg for, at bladæggen kommer ud af tromlens sideende med 1,6 mm–1,8 mm til falsningsdybde. (Se "A" i følgende figur.)

* Du kan vælge at lade bladenden komme ud af sideenden på frontpladen med 0,2 mm–0,4 mm. (Se "B" i følgende figur.)

► **Fig.38:** 1. Bladæg 2. Sideende på tromle 3. Sideende på frontplade

4. Skub kantstyret i styrelinealen indad, indtil det kommer i kontakt med arbejdsemnets sidevæg. Fastgør det derefter på plads med fingerskruen.

► **Fig.39:** 1. Styrelineal 2. Kantstyr 3. Sidevæg 4. Fingerskrue

5. Udfør høvling ved at flytte maskinen med hele kantstyret glidende langs arbejdsemnets sidevæg.

BEMÆRK: Kantstyrets rækkevidde kan forlænges ved at fastgøre et ekstra stykke træ til fastgørelseshullerne i kantstyret.

► **Fig.40:** 1. Ekstra stykke træ 2. Fastgørelseshuller

Affasning

► **Fig.41**

Brug "V"-rillerne skåret i frontpladen til at foretage et affasningsnit som vist i figuren.

Udfør høvling ved at flytte maskinen, så en af de tre "V"-riller i frontpladen justeres med arbejdsemnets hjørnekant.

► **Fig.42:** 1. V-rille (medium mængde affasning) 2. V-rille (lille mængde affasning) 3. V-rille (stor mængde affasning)

Brug af affasningsstøtteføring

Ekstraudstyr

1. Skub kantstyrene i affasningsstøtteføringerne indad, indtil de kommer i kontakt med arbejdsemnets hjørnevægge.

2. Fastgør kantstyrene på plads med fingerskruerne.

3. Udfør høvling ved at flytte maskinen med hele kantstyrene glidende langs arbejdsemnets hjørnevægge.

► **Fig.43:** 1. Affasningsstøtteføring 2. Kantstyr 3. Fingerskrue

BEMÆRK: I forbindelse med store affasninger foretages mange gennemløb af høvling, startende med en lille affasning til en større affasning, som vist på figuren.

► **Fig.44:** 1. Kant på affasningsstøtteføring 2. Lille affasning 3. Stor affasning

TRÅDLØS AKTIVERINGSFUNKTION

Hvad kan du foretage dig med den trådløse aktiveringsfunktion

Den trådløse aktiveringsfunktion muliggør ren og behagelig anvendelse. Hvis der slutes en understøttet støvsuger til maskinen, kan du lade støvsugeren køre automatisk, når kontakten på maskinen betjenes.

► **Fig.45**

Hvis du vil bruge den trådløse aktiveringsfunktion, skal du forberede følgende genstande:

- En trådløs enhed (ekstraudstyr)
- En støvsuger, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion

Følgende er et overblik over indstilling af den trådløse aktiveringsfunktion. Se de enkelte afsnit for detaljerede procedurer.

1. Montering af en trådløs enhed
2. Maskinregistrering til støvsugeren
3. Start af den trådløse aktiveringsfunktion

Montering af en trådløs enhed

Ekstraudstyr

⚠FORSIGTIG: Placer maskinen på en flad og stabil overflade, når den trådløse enhed monteres.

BEMÆRKNING: Fjern støv og snavs fra maskinen, før den trådløse enhed monteres. Støv eller snavs kan forårsage funktionsfejl, hvis det kommer ind i åbningen til den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: For at forhindre fejlfunktion forårsaget af statisk elektricitet skal du berøre et statisk afledende materiale som f.eks. en metaldele på maskinen, før du tager den trådløse enhed op.

BEMÆRKNING: Ved montering af den trådløse enhed skal du altid sikre dig, at den trådløse enhed er indsat i den korrekte retning, og at låget er lukket helt.

1. Åbn låget på maskinen som vist på figuren.
► **Fig.46:** 1. Låg
2. Indsæt den trådløse enhed i åbningen, og luk derefter låget.

Ved indsættelse af den trådløse enhed skal fremspringene justeres i forhold til de forsinkede dele på åbningen.

- **Fig.47:** 1. Trådløs enhed 2. Forspring 3. Låg 4. Forsænket del

Ved fjernelse af den trådløse enhed åbnes låget langsomt. Krogene bag på låget løfter den trådløse enhed, når du trækker låget op.

- **Fig.48:** 1. Trådløs enhed 2. Krog 3. Låg

Når den trådløse enhed er fjernet, skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.

BEMÆRKNING: Brug altid krogene bag på låget ved fjernelse af den trådløse enhed. Hvis krogene ikke griber fat i den trådløse enhed, skal du lukke låget helt og åbne det langsomt igen.

Maskinregistrering til støvsugeren

BEMÆRK: Du skal bruge en Makita-støvsuger, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion, til maskinregistreringen.

BEMÆRK: Afslut monteringen af den trådløse enhed på maskinen, før maskinregistreringen startes.

BEMÆRK: Under maskinregistreringen må du ikke trykke på afbryderknappen eller tænde for hovedafbryderen på støvsugeren.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til støvsugeren.

Hvis du vil aktivere støvsugeren, når kontakten på maskinen betjenes, skal du først afslutte maskinregistreringen.

1. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.
2. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
► **Fig.49:** 1. Standby-kontakt

3. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 3 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker grønt. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

- **Fig.50:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis støvsugeren og maskinen sammenkædes korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper grønt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke grønt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker grønt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

BEMÆRK: Når der udføres to eller flere maskinregistreringer for én støvsuger, skal maskinregistreringerne udføres en for en.

Start af den trådløse aktiveringsfunktion

BEMÆRK: Afslut maskinregistreringen for støvsugeren før den trådløse aktivering.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til støvsugeren.

Når en maskine er registreret til støvsugeren, kører støvsugeren automatisk, når kontakten på maskinen betjenes.

1. Monter den trådløse enhed på maskinen.
2. Slut støvsugerens slange til maskinen.

► **Fig.51**

3. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.52:** 1. Standby-kontakt

4. Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. Den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.

► **Fig.53:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

5. Tænd for maskinen. Kontroller, om støvsugeren kører, mens maskinen er i drift.

Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen for at stoppe den trådløse aktivering af støvsugeren.

BEMÆRK: Den trådløse aktiveringslampe på maskinen holder op med at blinke blåt, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer. Indstil i så fald standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO", og tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen igen.

BEMÆRK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Der er en forsinkelse, når støvsugeren registrerer en betjening af kontakten på maskinen.

BEMÆRK: Den trådløse enheds transmissionsafstand kan variere afhængigt af placeringen og de omgivende forhold.

BEMÆRK: Når to eller flere maskiner er registreret til én støvsuger, kan støvsugeren begynde at køre, selvom du ikke tænder for maskinen, fordi en anden bruger anvender den trådløse aktiveringsfunktion.

Beskrivelse af den trådløse aktiveringslampe status

► Fig.54: 1. Trådløs aktiveringslampe

Den trådløse aktiveringslampe viser status for den trådløse aktiveringsfunktion. Se i tabellen nedenfor vedrørende betydningen af lampens status.

Status	Trådløs aktiveringslampe				Beskrivelse
	Farve	 Tændt	 Blinker	Varighed	
Standby	Blå			2 timer	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig. Lampen slukkes automatisk, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer.
				Når maskinen kører.	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig, og maskinen kører.
Maskinregistrering	Grøn			20 sekunder	Klar til maskinregistrering. Venter på registrering fra støvsugeren.
				2 sekunder	Maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt.
Annullerer maskinregistrering	Rød			20 sekunder	Klar til annullering af maskinregistrering. Venter på annullering fra støvsugeren.
				2 sekunder	Annulleringen af maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt.
Andre	Rød			3 sekunder	Der er strøm til den trådløse enhed, og den trådløse aktiveringsfunktion starter.
	Slukket	-		-	Den trådløse aktivering af støvsugeren er stoppet.

Annulerer maskinregistrering for støvsugeren

Benyt følgende fremgangsmåde ved annullering af maskinregistreringen for støvsugeren.

1. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.
2. Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► Fig.55: 1. Standby-kontakt

3. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 6 sekunder. Den trådløse aktiveringslampe blinker grønt og bliver derefter rød. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► Fig.56: 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis annulleringen gennemføres korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper rødt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke rødt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

Fejlfinding i forbindelse med den trådløse aktiveringsfunktion

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Den trådløse aktiveringslampe tændes/blinker ikke.	Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen. Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
Kan ikke afslutte maskinregistrering/annullering af maskinregistrering korrekt.	Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen. Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Forkert betjening	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Før du afslutter registreringen/annulleringen af maskinen; - er kontakten på maskinen tændt eller; - er tænd/sluk-knappen på støvsugeren tændt.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinregistreringsprocedurerne på maskinen eller støvsugeren er ikke fuldført.	Gennemfør maskinregistreringsprocedurerne både på maskinen og støvsugeren på samme tid.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintense radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.
Støvsugeren kører ikke, når kontakten på maskinen betjenes.	Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen. Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset.	Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og kontroller, at den trådløse aktiveringslampe blinker blå.
	Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
	Der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren.	Udfør maskinregistreringen igen. Hvis der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren, bliver den maskine, der blev registreret tidligst, automatisk annulleret.
	Støvsugeren har slettet alle maskinregistreringer.	Udfør maskinregistreringen igen.
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintense radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Støvsugerer kører, mens maskinen ikke er i drift.	Andre brugere anvender den trådløse aktivering af støvsugerer med deres maskiner.	Deaktiver den trådløse aktiveringsknap på de andre maskiner, eller annuller maskinregistreringen af de andre maskiner.

VEDLIGEHOELDELSE

⚠FORSIGTIG: Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikkerservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rensning af åbninger til spånudledning

Rengør åbningerne til spånudledning regelmæssigt. Brug trykluft til at rense de tilstoppede åbninger til spånudledning.

Slibning af blade

Kun for konventionelle høvlblade

Hold altid høvlbladene skarpe for at opnå den bedste ydeevne. Brug slibningsholderen (ekstraudstyr) for at forfine høvlbladets kanter sikkert og effektivt.

► **Fig.57:** 1. Slibningsholder 2. Blade

1. Løsn de to vingemøtrikker i slibningsholderen.
2. Skub høvlbladenes bagender ind i monteringsåbningerne, så langt som de kan komme med skærekantene, der skal slibes, vendt nedad.

► **Fig.58:** 1. Slibningsholder 2. Vingemøtrik 3. Blade 4. Skærekant 5. Monteringsåbninger 6. Bolthoved

3. Tilspænd vingemøtrikkerne for at fastgøre høvlbladene på plads.
 4. Læg en slibesten i blød i vand i 2 eller 3 minutter før slibning.
 5. Hold godt fast i slibningsholderen, og placer forsigtigt skærekantene over afrettestenens overflade.
 6. Slib skærekantene ved at flytte slibningsholderen frem og tilbage.
- **Fig.59**

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis du behøver hjælp til at få yderligere information om dette tilbehør, bedes du kontakte dit lokale Makita-servicecenter.

- Stålhøvlblad til høj hastighed
- Høvlblad af wolframcarbide (for længere bladlevetid)
- Minihøvlblad
- Slibningsholdermontering
- Bladmålermontering
- Støttepladesæt
- Styrelinealmontering
- Afrettesten
- Støvposemontering
- Albue
- Affasningsstøtteføringsmontering
- Trådløs enhed
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	KP001G
Ēvelēšanas platums	82 mm
Ēvelēšanas dziļums	4 mm
Paplatināšanas (gropēšanas) dziļums	25 mm
Ātrums bez slodzes	15 000 min ⁻¹
Kopējais garums (ar BL4040)	385 mm
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 36 V–40 V maks.
Tīrsvars	3,7 – 4,9 kg

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Specifikācijas un akumulatora kasetne var atšķirties dažādās valstīs.
- Svārs var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces (-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Ieteicamais akumulators
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

▲BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks paredzēts koka ēvelēšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-2-14:

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 87 dB (A)

Skaņas jaudas līmeni (L_{WA}): 98 dB (A)

Mainīgums (K): 3 dB (A)

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa)

noteikta atbilstoši EN62841-2-14:

Darba režīms: virsmas slīpēšana

Vibrācijas izmēte (a_h): 4,3 m/s²

Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

▲BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehanizētā darbarīka komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības brīdinājumi bezvadu ēveles lietošanai

1. Pirms darbarīka nolaišanas uzgaidiet, līdz griezējs jeb grieznis apstājas. Atklāts, rotējošs griezējs var iekerties virsmā, radot iespējamu kontroles zaudējumu un smagas traumas.
2. Izmantojiet skavas vai citu praktiski piemērojamu paņēmienu, lai apstrādājamo materiālu nostiprinātu un atbalstītu uz stabilas pamatnes. Turot apstrādājamo materiālu ar roku vai pie ķermeņa, tas ir nestabilā stāvoklī: jūs varat zaudēt kontroli pār to.
3. Nekad darba vietā neatstājiet lupatas, auduma gabalus, vadus, auklas un līdzīgus priekšmetus.
4. Negrieziet naglas. Pirms sākat darbu, pārbaudiet, vai apstrādājamajā materiālā nav naglu, un tās izņemiet.
5. Izmantojiet tikai asus asmeņus. Ar asmeņiem rīkojieties ļoti uzmanīgi.
6. Pirms darba pārbaudiet, vai asmens uzstādīšanas skrūves pieskrūvētas cieši.
7. Turiet darbarīku cieši ar abām rokām.
8. Netuviniet rokas rotējošām daļām.
9. Pirms darbarīku lietojat materiāla apstrādei, izslaičīgi darbiniet to bez slodzes. Pievērsiet uzmanību vibrācijai vai svārstībām, jo tas var liecināt par nepiemērotu uzstādīšanu vai nepareizi līdzsvarotu asmeni.
10. Pirms slēdža pārslēgšanas ieslēgtā stāvoklī pārlicinieties, ka asmens nepieskaras apstrādājamajam materiālam.
11. Pirms griešanas nogaidiet, līdz asmens sasniedz pilnu ātrumu.
12. Pirms griešanas dziļuma regulēšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un nogaidiet, līdz asmens pilnībā apstājas.
13. Nekādā gadījumā neievietojiet pirkstus skaidu izvadā. Zāģējot mitru koku, izvads var iesprūst. Skaidas iztīriet ar nūju.
14. Neatstājiet darbarīku ieslēgtu. Darbiniet darbarīku tikai tad, kad turat to rokās.

15. Nomainot asmeņus vai cilindra daļas, raugieties, lai daļas tiek nomaiņītas abās cilindra pusēs kā komplekts. Pretējā gadījumā radusies nelīdzsvarotība izraisīs vibrāciju un saīsinās darbarīka darbību.
16. Lietojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādītos Makita asmeņus.
17. Vienmēr izmantojiet materiālam un darba veidam piemērotu putekļu masku/respiratoru.
18. Darbiniet darbarīku stabilā stāvoklī. Darbinot nestabilā stāvoklī, var gūt ievainojumus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

▲BRĪDINĀJUMS: NEPIELĀUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārziņāšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā valrs stingri neievērojot šī izstrādājuma drošības noteikumus.

NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. Neglabājiet neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīest, mest vai nomet, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litiņa jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.

Komerčiālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.

Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsažinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.

Vajāšus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainītas nevarētu izkustēties.

1. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
2. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
3. Ja darbarīks netīks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
4. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
5. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
6. Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
7. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
8. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tīks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojāt, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litiņa jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosiet (vairāk nekā sešus mēnešus).

Svarīgi drošības norādījumi par bezvadu ierīci

1. Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.
2. Bezvadu ierīci glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja kāds cilvēks nejauši norij kādu no detaļām, nekavējoties jādodas pie ārsta.
3. Bezvadu ierīci lietojiet tikai kopā ar Makita darbarīkiem.
4. Raugiet, lai bezvadu ierīce neatrastos lietū vai mitros apstākļos.
5. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur temperatūra pārsniedz 50 °C.
6. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas medicīnas ierīces, piemēram, sirdsdrošības stimulatori.
7. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas automātiskas ierīces. Ja lietojat, tad automātisko ierīču darbībā var rasties traucējumi vai kļūdas.
8. Neizmantojiet bezvadu ierīci vietā, kur ir augsta temperatūra vai var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
9. Bezvadu ierīce var radīt elektromagnētiskos laukus (EML), bet tie nav lietotājam kaitīgi.
10. Bezvadu ierīce ir precīzs instruments. Uzmanieties, lai bezvadu ierīce nenokristu un nekur neietriektos.
11. Bezvadu ierīces izvadam nepieskarieties ar kailām rokām vai metāliskiem materiāliem.
12. Kad uzstādāt bezvadu ierīci, vienmēr izņemiet darbarīka akumulatoru.
13. Verot vaļā atveres pārsegu, izvairieties no vietas, kur atverē var iekļūt putekļi un ūdens. Atveres ieeju vienmēr turiet tīru.
14. Bezvadu ierīci vienmēr ievietojiet pareizajā virzienā.
15. Bezvadu ierīces bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nospiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.
16. Lietojot ierīci, vienmēr aizveriet atveres pārsegu.
17. Kamēr darbarīks ir pieslēgts pie strāvas, neatvienojiet bezvadu ierīci no atveres. Ja atvienojat, var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.
18. No bezvadu ierīces nenoplēšiet uzlīmi.
19. Uz bezvadu ierīces nelīmējiet nekādas uzlīmes.
20. Neatstājiet bezvadu ierīci vietā, kur var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
21. Bezvadu ierīci neatstājiet vietās, kur varētu būt liels karstums, piemēram, automobilī, kas atstāts saulē.
22. Bezvadu ierīci neatstājiet putekļainā vai ar pulveri nokaisītā vietā vai vietā, kur var rasties kodīga gāze.
23. Pēkšņas temperatūras izmaiņas var radīt mitrumu uz ierīces. Bezvadu ierīci lietojiet tikai tad, kad mitrums pilnībā izžuvis.
24. Kad tīrāt bezvadu ierīci, uzmanīgi slaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītāju, vadītspējīgas smērvielas vai līdzīgas vielas.
25. Kad bezvadu ierīci noliekat glabāšanai, ielieciet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.

26. Darbarīka atverē ievietojiet tikai Makita bezvadu ierīci.
27. Neizmantojiet darbarīku, ja tā atveres pārsegs ir bojāts. Udens, putekļi un netīrumu iekļūšana atverē var radīt darbības traucējumus.
28. Bez nepieciešamības nevelciet un/vai negroziet atveres pārsegu. Ja pārsegs atdalās no darbarīka, piestipriniet to.
29. Ja atveres pārsegs ir pazaudēts vai bojāts, nomainiet to.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārļiecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.

⚠UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

- **Att.1:** 1. Sarkanās krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārīdodot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdīet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanais indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

⚠UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz strāvas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šādiem apstākļiem.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīku/akumulatoru lieto tā, ka tas patērē pārlielā mērīti lielu strāvas daudzumu, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Kad akumulators ir pārkaršis, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Šādā gadījumā ļaujiet darbarīkam/akumulatoram atdzist pirms vēlreiz to ieslēgt.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja akumulatora jaudas līmenis ir zems, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Šajā gadījumā akumulatoru izņemiet no darbarīka un uzlādējiet.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt darbarīka bojājumus, un nodrošina automātisku darbarīka apturēšanu. Ja darbarīka darbība ir īslaicīgi apstājusies vai tas pārstājis darboties, veiciet visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.

1. Izslēdziet un ieslēdziet darbarīku, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet darbarīkam un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

- **Att.2:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
 Iededzies	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Ēvelēšanas dziļuma regulēšana

⚠UZMANĪBU: Pirms griešanas dziļuma regulēšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un nogaidiet, līdz asmeņi pilnībā apstājas.

PIEZĪME: Griežot dziļuma regulēšanas kloķi, ar otru roku cieši turiet rokturi.

Griešanas dziļumu var regulēt, griežot dziļuma regulēšanas kloķi darbarīka priekšpusē. Pagrieziet kloķi tā, lai rādītājs būtu vērsts pret vēlamo griešanas dziļumu uz dziļuma skalas.

- **Att.3:** 1. Dziļuma regulēšanas kloķis 2. Rādītājs 3. Dziļuma skala

Slēdža darbība

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas stāvoklī „OFF” (Izslēgts).

⚠BRĪDINĀJUMS: NEKAD neizjauciet atbloķēšanas pogu, to neaplīmējiet un citādāk nepārveidojiet. Slēdzis ar izjauktu atbloķēšanas pogu var izraisīt neparedzētu darbību un radīt smagas traumas.

⚠BRĪDINĀJUMS: NEKAD nelietojiet darbarīku, ja tas ieslēdzas tikai pēc slēdža mēlītes pavilkšanas un nav jānospiež atbloķēšanas poga. Slēdzis, ko nepieciešams labot, var izraisīt neparedzētu darbību un radīt nopietnus ievainojumus. PIRMS turpmākas ekspluatācijas nododiet darbarīku Makita apkopes centrā, lai to atbilstīgi saremontētu.

IEVĒRĪBAI: Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, neiespiežot atbloķēšanas pogu uz iekšu. Rezultātā var tikt sabojāts slēdzis.

Lai novērstu nejaušu slēdža mēlītes piespiešanu, darbarīks ir aprīkots ar bloķēšanas pogu. Lai ieslēgtu darbarīku, turiet nospiestu bloķēšanas pogu un pēc tam nospiediet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atļaidiet slēdža mēlīti.

- **Att.4:** 1. Slēdža mēlīte 2. Atbloķēšanas poga

Balsts

Ja darbarīku paceļ no apstrādājamās virsmas, no aizmugurējās pamatnes izlec balsts, lai nepieļautu, ka ēveles asmeņi tieši saskaras ar apstrādājamo materiālu. Tas novērš nejaušu ēveles asmeņu sabojāšanu, kamēr darbarīku neizmanto.

Balsts ielec atpakaļ aizmugurējā pamatnē, tiklīdz darbarīka pamatni novieto uz apstrādājamās virsmas.

- **Att.5:** 1. Ēveles asmens 2. Aizmugures pamatne 3. Balsts 4. Apstrādājamā virsma

Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepieļaušanas funkcija

Ja, ievietojot akumulatora kasetni, slēdža mēlīte ir nospiesta, darbarīks nesāk darboties. Lai iedarbinātu darbarīku, atļaidiet slēdža mēlīti un tad atkal nospiediet slēdža mēlīti, vienlaikus turot nospiestu bloķēšanas pogu.

Elektroniskā funkcija

Lai atvieglotu lietošanu, darbarīks ir aprīkots ar tālāk norādītajām elektroniskajām funkcijām.

Elektrobremze

Darbarīks ir aprīkots ar elektrobremzi. Ja darbarīks regulāri nepastājas uzreiz pēc slēdža mēlītes atlaišanas, nododiet darbarīku tuvākajā Makita apkopes centrā, lai to salabotu.

Laidenas ieslēgšanas funkcija

Laidena ieslēgšana mazina iedarbināšanas triecienu, un darbarīks uzsāk darbību vienmērīgi.

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Galatslēgas glabāšana

Kad galatslēga netiek lietota, glabājiet to, kā parādīts, lai atslēgu nepazaudētu.

- **Att.6:** 1. Galatslēga

Ēveles asmeņu noņemšana un uzstādīšana

⚠UZMANĪBU: Piestiprinot ēveles asmeņus darbarīkam, rūpīgi pieskrūvējiet asmeņu stiprinājuma skrūves. Vienmēr pārbaudiet, vai šīs skrūves ir stingri pieskrūvētas. Vaļīga stiprinājuma skrūve var izraisīt bīstamu situāciju.

⚠UZMANĪBU: Rīkojieties ar ēveles asmeņiem ļoti uzmanīgi. Lai aizsargātu pirkstus un rokas, noņemot vai uzstādot ēveles asmeņus, valkājiet cimdus vai lietojiet lupatīņas.

⚠UZMANĪBU: Ēveles asmeņus noņemiet un uzstādiet tikai ar Makita komplekta uzgriežņu atslēgu. Citādi uzstādīšanas skrūves var pievilkt pārāk stingri vai nepietiekami. Tas var izraisīt traumas.

IEVĒRĪBAI: Lai uzstādītu ēveles asmeņus, noīriet visas skaidas vai svešķermeņus, kas pielipuši cilindram vai ēveles asmeņiem. Lietojiet vienāda lieluma un smaguma ēveles asmeņus, jo pretējā gadījumā cilindrs svārstīsies/vibrēs, kā rezultātā darbs nebūs kvalitatīvs un iespējami darbarīka bojājumi.

Darbarīkam ar parastajiem ēveles asmeņiem

PIEZĪME: Ēveles asmeņu pāri uzstāda cilindrā. Atkārtojiet tālāk aprakstītās darbības katram ēveles asmeņim.

Parasto ēveles asmeņu noņemšana

1. Izskrūvējiet stiprinājuma skrūves no cilindra, izmantojot komplektā iekļauto galatslēgu.
2. Noņemiet cilindra plāksni un parasto ēveles asmeni (ar regulēšanas plāksni) no cilindra.
▶ **Att.7:** 1. Uzstādīšanas skrūve 2. Cilindra plāksne 3. Parastais asmens (ar regulēšanas plāksni) 4. Cilindrs
3. Atskrūvējiet valņīgāk skrūves no parastā ēveles asmens un tad noņemiet regulēšanas plāksni.
▶ **Att.8:** 1. Skrūves 2. Parastais ēveles asmens 3. Regulēšanas plāksne

Parasto ēveles asmeņu uzstādīšana

1. Uzlieciet parasto ēveles asmeni uz asmens mēra, horizontāli nolīmeņojot tā griezējmalu gar asmens mēra vadotnes sienīņu.
▶ **Att.9:** 1. Parastais ēveles asmens 2. Asmens mērs 3. Griezējmalā 4. Vadotnes sienīņa
2. Novietojiet regulēšanas plāksni virs parastā ēveles asmens, pēc tam viegli pievelciet skrūves.
3. Piespiediet regulēšanas plāksni uz priekšu, līdz tās pozicionēšanas vadotne līdzeni un visā garumā pieguļ asmens mēra aizmugurējai sienīņai.
4. Turiet regulēšanas plāksni šajā pozīcijā un pievelciet skrūves, lai nostiprinātu to.
▶ **Att.10:** 1. Regulēšanas plāksne 2. Parastais ēveles asmens 3. Skrūve 4. Pozicionēšanas vadotne 5. Aizmugurējā sienīņa 6. Asmens mērs

5. Notīriet visas koka skaidas un svešķermeņus, kas pielipuši cilindram un parastajam ēveles asmeņim.
6. Iebīdīet regulēšanas plāksnes pozicionēšanas vadotni cilindra vadošajā rievā, pēc tam uzlieciet cilindra plāksni virs parastā ēveles asmens (ar regulēšanas plāksni).
7. Ar galatslēgu vienmērīgi krusteniskā secībā pievelciet visas stiprinājuma skrūves.
▶ **Att.11:** 1. Pozicionēšanas vadotne 2. Regulēšanas plāksne 3. Vadotnes rievā 4. Cilindrs 5. Cilindra plāksne 6. Parastais ēveles asmens 7. Stiprinājuma skrūve

Darbarīkam ar mazajiem ēveles asmeņiem

PIEZĪME: Ēveles asmeņu pāri uzstāda cilindrā. Atkārtojiet tālāk aprakstītās darbības katram ēveles asmeņim.

Mazo ēveles asmeņu noņemšana

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves par vienu apgriezieni, izmantojot komplektā iekļauto galatslēgu.
▶ **Att.12:** 1. Uzstādīšanas skrūve 2. Galatslēga

2. Izbīdīet mazo ēveles asmeni ārā no cilindra, spiežot vienu asmens galu uz āru no siksnas pārsega puses.

- ▶ **Att.13:** 1. Mazais ēveles asmens 2. Cilindrs 3. Siksnas pārsegs 4. Galatslēgas T veida rokturis

PIEZĪME: Izmantojiet galatslēgas T veida roktura galus, lai izbīdītu ārā mazo ēveles asmeni drošākas darbības un apkopes nolūkā.

Mazo ēveles asmeņu uzstādīšana

1. Notīriet visas koka skaidas un svešķermeņus, kas pielipuši cilindram un mazajam ēveles asmeņim.
2. Iebīdīet mazo ēveles asmeni starp cilindru un iestatīšanas plāksni, stumjot vienu asmens galu uz iekšu no siksnas pārsegam pretējās puses.
3. Ar galatslēgu vienmērīgi krusteniskā secībā pievelciet visas stiprinājuma skrūves.
▶ **Att.14:** 1. Mazais ēveles asmens 2. Cilindrs 3. Iestatīšanas plāksne 4. Siksnas pārsegs 5. Stiprinājuma skrūve 6. Galatslēga

Mazo ēveles asmeņu kalibrēšana

Lai optimizētu darbības efektivitāti, regulāri veiciet ēveles asmeņu kalibrēšanu.

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves par vienu apgriezieni, izmantojot komplektā iekļauto galatslēgu.
2. Izbīdīet mazo ēveles asmeni ārā no cilindra, spiežot vienu asmens galu uz āru no siksnas pārsega puses.
3. Izskrūvējiet stiprinājuma skrūves no cilindra, izmantojot galatslēgu.
4. Noņemiet cilindra plāksni un iestatīšanas plāksni (ar regulēšanas plāksni) no cilindra.
▶ **Att.15:** 1. Stiprinājuma skrūve 2. Cilindra plāksne 3. Iestatīšanas plāksne (ar regulēšanas plāksni) 4. Cilindrs
5. Atskrūvējiet skrūves uz iestatīšanas plāksnes par vienu apgriezieni, lai atbrīvotu regulēšanas plāksni.
▶ **Att.16:** 1. Skrūves 2. Iestatīšanas plāksne 3. Regulēšanas plāksne
6. Notīriet visas skaidas un svešķermeņus, kas pielipuši iestatīšanas plāksnei (ar regulēšanas plāksni) un mazajam ēveles asmeņim.
7. Uzlieciet mazo ēveles asmeni uz asmens mēra, horizontāli nolīmeņojot tā griezējmalu gar asmens mēra vadotnes sienīņu.
8. Uzlieciet iestatīšanas plāksni (ar regulēšanas plāksni) virs mazā ēveles asmens, savietojot iestatīšanas plāksnes vadotnes izcilņus ar mazā ēveles asmens vadotnes rievām.
▶ **Att.17:** 1. Mazais ēveles asmens 2. Asmens mērs 3. Griezējmalā 4. Vadotnes sienīņa 5. Iestatīšanas plāksne (ar regulēšanas plāksni) 6. Vadotnes izcilnis 7. Vadotnes rievā

9. Piespiediet regulēšanas plāksni uz priekšu, līdz tās pozicionēšanas vadotne līdzeni un visā garumā pieguļ asmens mēra aizmugurējai sienīņai.

10. Turiet regulēšanas plāksni šajā pozīcijā un pievelciet skrūves, lai nostiprinātu to.

► **Att.18:** 1. Regulēšanas plāksne 2. Iestatīšanas plāksne 3. Skrūve 4. Pozicionēšanas vadotne 5. Aizmugurējā sienīņa 6. Asmens mērs

11. Iebīdiet regulēšanas plāksnes pozicionēšanas vadotni cilindra vadotnes rievā, pēc tam uzlieciet cilindra plāksni virs iestatīšanas plāksnes (ar regulēšanas plāksni).

► **Att.19:** 1. Pozicionēšanas vadotne 2. Regulēšanas plāksne 3. Vadotnes rieva 4. Cilindrs 5. Cilindra plāksne 6. Iestatīšanas plāksne 7. Stiprinājuma skrūve

12. Mazliet pievelciet stiprinājuma skrūves, pēc tam iebīdiet mazo ēveles asmeni starp cilindru un iestatīšanas plāksni, stumjot vienu asmens galu uz iekšu no siksas pārsegam pretējās puses.

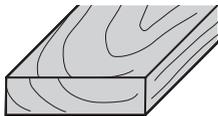
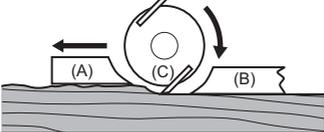
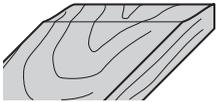
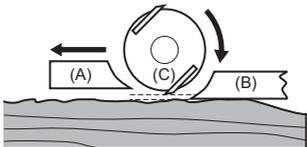
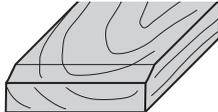
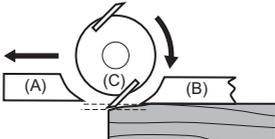
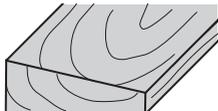
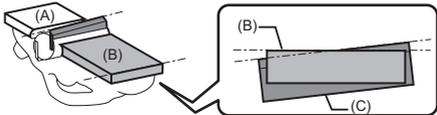
13. Ar galatslēgu vienmērīgi krusteniskā secībā pievelciet visas stiprinājuma skrūves.

► **Att.20:** 1. Mazais ēveles asmens 2. Cilindrs 3. Iestatīšanas plāksne 4. Siksas pārsegs 5. Stiprinājuma skrūve 6. Galatslēga

Ēveles asmens uzstādīšana

Noēvelētā virsma būs raupja un nelīdzena, ja ēveles asmeņi nebūs uzstādīti pareizi un stingri.

Uzstādiet ēveles asmeņus pareizi, lai griezējmalas būtu pareizā leņķī, tieši vienā līmenī ar aizmugurējo pamatni un precīzi paralēli ēvelēšanas plaknei. Skatiet piemērus tabulā, lai noregulētu pareizi.

Noēvelētā virsma	Asmens uzstādīšana	Cēlonis
<p>Pareiza uzstādīšana</p> 		Griezējmalas ir vienā līmenī ar aizmugurējo pamatni un virzās paralēli ēvelēšanas plaknei.
<p>Rievās sākumā</p> 		Griezējmalas nesasniedz aizmugurējo pamatni.
<p>Rievās beigās</p> 		Griezējmalas izvīzītas pāri aizmugurējai pamatnei.
<p>Slīpums virsmā</p> 		Griezējmalas nav paralēli ēvelēšanas plaknei.

(A): Priekšējā pamatne (regulējama sliece)
 (B): Aizmugurējā pamatne (fiksēta sliece)
 (C): Ēveles asmens

Vadotnes lineāla uzstādīšana

1. Nolieciet darbarīku uz sāniem ar siksas pārsegu uz augšu.

2. Piestipriniet vadotnes lineālu paredzētajā vietā, nostiprinot ar spārnskrūvi stiprinājuma urbumā darbarīka priekšgala sānos.

► **Att.21:** 1. Siksas pārsegs 2. Vadotnes lineāls 3. Spārnskrūve 4. Stiprinājuma urbums

3. Bīdīet malas ierobežotāju uz iekšu vai uz āru līdz vēlamajam ēvelēšanas platumam, pēc tam pievelciet spārnskrūvi, lai nostiprinātu ierobežotāju vajadzīgajā pozīcijā.

► **Att.22:** 1. Malas ierobežotājs 2. Spārnskrūve

PIEZĪME: Ēvelēšana var būt vieglāka, ja apstrādājamo materiālu novieto nelielā slīpumā uz priekšu, tādējādi var atvieglot spiedienu, ar kādu jātur darbarīks darba laikā.

PIEZĪME: Pielāgojiet griešanas ātrumu un dziļumu vēlamajam virsmas apstrādes līmenim.

Lai virsmu apstrādātu rupji, iestatiet pietiekami dziļu griešanas dziļumu apstrādājamajā materiālā.

Lai panāktu glītu un smalku virsmas apstrādi, virziet darbarīku lēni ar mazu griešanas dziļumu un veiciet vairākus gājienu.

Paplatināšana (gropēšana)

► Att.36

Lai ēvelētu pakāpeniski, kā parādīts attēlā, izmantojiet vadotnes lineālu.

1. Uzstādiēt uz darbarīka vadotnes lineālu un dziļuma vadīklu un nostipriniet tos ar spārnskrūvēm.
 2. Noregulējiet dziļuma vadīklu gropēšanas dziļumā un nostipriniet to pozīcijā ar spārnskrūvi.
 3. Novelciet griezuma līniju uz apstrādājamā materiāla un nolīmeņojiet asmens malu ar griešanas līniju.
- **Att.37:** 1. Asmens mala 2. Zāģēšanas līnija 3. Dziļuma vadītka 4. Spārnskrūve

PIEZĪME: Pārliecinieties, vai asmens mala izvērās no cilindra sānu malas par 1,6-1,8 mm, lai veiktu gropēšanu. (Skatiet "A" zīmējumā.)

* Iespējams pēc izvēles ļaut asmenim izvērīties no priekšējās pamatnes sānu malas par 0,2-0,4 mm. (Skatiet "B" zīmējumā.)

- **Att.38:** 1. Asmens mala 2. Cilindra sānu mala 3. Priekšējās pamatnes sānu mala
4. Iebīdiēt malas ierobežotāju vadotnes lineālā, līdz tas saskaras ar apstrādājamā materiāla sānu malu. Pēc tam nostipriniet to ar spārnskrūvi.
- **Att.39:** 1. Vadotnes lineāls 2. Malas ierobežotājs 3. Sānu mala 4. Spārnskrūve
5. Veiciet ēvelēšanas darbību, pārvietojot darbarīku, visam malas ierobežotājam slīdot gar apstrādājamā materiāla sānu malu.

PIEZĪME: Vadotnes ierobežotāja sniedzamības garumu var pagarināt, piestiprinot papildu koka gabalu stiprinājuma urbumiem vadotnes ierobežotājā.

- **Att.40:** 1. Papildu koka gabals 2. Stiprinājuma urbumi

Nošķelšana

► Att.41

Izmantojiet priekšējā pamatnē iestrādātās "V" veida rievās, lai veidotu tādu nošķelumu, kāds parādīts attēlā.

Veiciet ēvelēšanas darbību, pārvietojot darbarīku, savietojot vienu no trim "V" veida rievām priekšējā pamatnē ar apstrādājamā materiāla stūra šķautni.

- **Att.42:** 1. V rievā (vidēji liels nošķelums) 2. V rievā (mazs nošķelums) 3. V rievā (liels nošķelums)

Nošķelšanas vadotņu lietošana

Papildpiederums

1. Virziet malu ierobežotājus nošķelšanas vadotnēs uz iekšu, līdz tie saskaras ar apstrādājamā materiāla malām.
 2. Nostipriniet malu ierobežotājus pozīcijā ar spārnskrūvēm.
 3. Veiciet ēvelēšanas darbību, pārvietojot darbarīku, visam malas ierobežotājam slīdot gar apstrādājamā materiāla stūra malām.
- **Att.43:** 1. Nošķeluma mērs 2. Malas ierobežotāji 3. Spārnskrūve

PIEZĪME: Lai iegūtu lielu nošķelumu, veiciet vairākus ēvelēšanas gājienu, sākot ar mazu nošķelumu un turpinot ar lielāku nošķelumu, kā parādīts attēlā.

- **Att.44:** 1. Nošķeluma mēra mala 2. Mazs nošķelums 3. Liels nošķelums

BEZVADU SISTĒMAS AKTIVIZĒŠANAS FUNKCIJA

Iespējas, ko sniedz bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija nodrošina tīru un ērtu darbību. Pieslēdzot atbilstošu putekļu sūcēju darbarīkam, putekļu sūcēju iespējams darbināt automātiski kopā ar darbarīka pārslēgšanas darbību.

► Att.45

Lai izmantotu bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju, sagatavojiet ierīces.

- Bezvadu ierīci (papildu piederums)
- Putekļu sūcēju, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas iestatīšanas kopsavilkums. Plašāk par darbībām skatiet šajās sadaļās.

1. Bezvadu ierīces uzstādīšana
2. Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam
3. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

Bezvadu ierīces uzstādīšana

Papildu piederumi

⚠UZMANĪBU: Kad uzstādāt bezvadu ierīci, darbarīku nolieciet uz līdzenas un stabilas virsmas.

IEVĒRĪBAI: Pirms bezvadu ierīces uzstādīšanas no darbarīka noīriet putekļus un neīrumus. Ja bezvadu ierīces atverē iekļūst putekļi vai neīrumi, tie var izraisīt darbības traucējumus.

IEVĒRĪBAI: Lai novērstu statiskās enerģijas radītos darbības traucējumus, pirms bezvadu ierīces pacelšanas pieskarieties statisko enerģiju izlādējošam materiālam, piemēram, darbarīka metālskakai daļai.

IEVĒRĪBAI: Uzstādot bezvadu ierīci, vienmēr pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ievietota pareizajā virzienā, un pārsegs ir pilnībā aizvērts.

1. Atveriet darbarīka pārsegu, kā parādīts attēlā.
▶ **Att.46:** 1. Pārsegs
2. Bezvadu ierīci pievienojiet atverei un aizveriet pārsegu. Pievienojot bezvadu ierīci, izvīzījumus savietojiet ar padziļinājuma vietām uz atveres.
▶ **Att.47:** 1. Bezvadu ierīce 2. Izvīzījums 3. Pārsegs 4. Padziļinājuma daļa

Noņemot bezvadu ierīci, pārsegu atveriet lēni. Ar āķiem pārsega aizmugurē bezvadu ierīce pacelsies līdz ar pārsega atvēršanu.

▶ **Att.48:** 1. Bezvadu ierīce 2. Āķis 3. Pārsegs

Pēc bezvadu ierīces noņemšanas glabājiet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.

IEVĒRĪBAI: Noņemot bezvadu ierīci, vienmēr izmantojiet āķus pārsega aizmugurē. Ja āķi nesatver bezvadu ierīci, tad pārsegu aizveriet un lēni atkal atveriet.

Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam

PIEZĪME: Lai reģistrētu darbarīku, nepieciešams Makita putekļu sūcējs, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju.

PIEZĪME: Vispirms pabeidziet bezvadu ierīci uzstādot darbarīkam, tikai tad sāciet darbarīka reģistrāciju.

PIEZĪME: Darbarīka reģistrācijas laikā nenospiediet slēdža mēlīti un nenospiediet ieslēgšanas slēdzi uz putekļu sūcēja.

PIEZĪME: Skatiet arī putekļu sūcēja lietošanas rokasgrāmatu.

Ja putekļu sūcēju vēlaties aktivizēt reizē ar darbarīka pārslēgšanas darbību, vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju.

1. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
2. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
▶ **Att.49:** 1. Gaidstāves slēdzis
3. Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 3 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo zaļā krāsā. Un tad tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
▶ **Att.50:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja putekļu sūcējs un darbarīks savienoti veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa 2 sekundes degs zaļā krāsā un tad sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa zaļā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo zaļā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

PIEZĪME: Ja vienam putekļu sūcējam reģistrējāt divus vai vairākus darbarīkus, tad darbarīku reģistrāciju pabeidziet secīgi.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

PIEZĪME: Vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, tikai tad aktivizējiet bezvadu sistēmu.

PIEZĪME: Skatiet arī putekļu sūcēja lietošanas rokasgrāmatu.

Kad putekļu sūcējs būs reģistrēts darbarīkam, putekļu sūcējs automātiski darbosies kopā ar darbarīka pārslēgšanas darbību.

1. Uzstādiet bezvadu ierīci darbarīkam.
 2. Putekļu sūcēja šļūteni savienojiet ar darbarīku.
▶ **Att.51**
 3. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
▶ **Att.52:** 1. Gaidstāves slēdzis
 4. Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iemirgosies zilā krāsā.
▶ **Att.53:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa
 5. Ieslēdziet darbarīku. Pārliecinieties, ka laikā, kad izmantojat darbarīku, putekļu sūcējs darbojas.
- Lai apturētu putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanu, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa uz darbarīka beigs mirgot zilā krāsā, kad darbarīks bezdarbībā būs bijis 2 stundas. Šajā gadījumā gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO” un atkal nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

PIEZĪME: Putekļu sūcējs ieslēdzas/izslēdzas ar aizkavi. Kad putekļu sūcējs konstatē darbarīka pārslēgšanas darbību, rodas laika nobīde.

PIEZĪME: Atrašanās vietas un apkārtējo apstākļu dēļ var atšķirties bezvadu ierīces signāla uztveršanas attālums.

PIEZĪME: Kad pie viena putekļu sūcēja pieslēgti divi vai vairāki darbarīki, putekļu sūcējs var sākt darboties pat tad, ja jūs neieslēdzat darbarīku, jo bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju izmanto cits lietotājs.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusa apraksts

► Att.54: 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa rāda bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas statusu. Lampiņas statusa nozīme norādīta tabulā.

Statuss	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa				Apraksts
	Krāsa	 Deg	 Mirgo	Ilgums	
Gaidstāve	Zila	<input checked="" type="checkbox"/>		2 stundas	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama. Kad darbarīks bezdarbībā būs bijis 2 stundas, lampiņa izslēgsies automātiski.
		<input type="checkbox"/>		Kad darbarīks darbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama, darbarīks darbojas.
Darbarīka reģistrācija	Zaļa	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijai. Tiek gaidīta putekļu sūcēja reģistrācija.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundes	Darbarīka reģistrācija ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Darbarīka reģistrācijas atcelšana	Sarkana	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijas atcelšanai. Tiek gaidīta reģistrācijas atcelšana no putekļu sūcēja puses.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundes	Darbarīka reģistrācijas atcelšana ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Cits	Sarkana	<input type="checkbox"/>		3 sekundes	Bezvadu ierīce saņem strāvu, sāk darboties bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.
	Nedeg	-		-	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir apturēta.

Darbarīka reģistrācijas atcelšana putekļu sūcējam

Atceļot darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, jārikojas šādi.

1. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
2. Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.

► Att.55: 1. Gaidstāves slēdzis

3. Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 6 sekundes. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nomirgo zaļā krāsā un tad kļūst sarkana. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

- Att.56: 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja atcelšana notikusi veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs sarkanā krāsā un sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas sarkanā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

Traucējummeklēšana bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijai

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa neiedegas/nemirgo.	Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un nefrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
Neizdodas veiksmīgi pabeigt darbarīka reģistrāciju/darbarīka reģistrācijas atcelšanu.	Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un nefrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Nepareiza darbība	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīks un putekļu sūcējs atrodas tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Pirms darbarīka reģistrācijas/atcelšanas pabeigšanas - darbarīka slēdzis ir ieslēgts vai - ieslēgšanas poga uz putekļu sūcēja ir ieslēgta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīka reģistrācijas procedūra darbarīkam vai putekļu sūcējam nav pabeigta.	Vienlaikus veiciet darbarīka reģistrācijas procedūru gan darbarīkam, gan putekļu sūcējam.
	Radio traucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radio viļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
Putekļu sūcējs nedarbojas kopā ar darbarīka pārslēgšanas darbību.	Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra.	Uzmanīgi noslaukiet putekļus un nefrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un pārliecinieties, ka bezvadu sistēmas lampiņa mirgo zilā krāsā.
	Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”.	Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Pie putekļu sūcēja ir pieslēgti vairāk nekā 10 darbarīki.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. Ja putekļu sūcējam reģistrēti vairāk nekā 10 darbarīki, automātiski tiks atslēgts visvienīgāk reģistrētais darbarīks.
	Visu reģistrēto darbarīku iestatījumi ir izdzēsti no putekļu sūcēja.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Darbarīks un putekļu sūcējs atrodas tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu pie otra. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Radio traucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radio viļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
Putekļu sūcējs darbojas, kamēr darbarīks nedarbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju saviem darbarīkiem izmanto citi lietotāji.	Izslēdziet citu darbarīku bezvadu aktivizēšanas pogu vai atceliet darbarīka reģistrāciju citiem darbarīkiem.

APKOPE

⚠️ UZMANĪBU: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Skaidu izmešanas atveru tīrīšana

Tīriet skaidu izmešanas atveri regulāri. Ja skaidu izmešanas atveres ir nosprostojušās, tīrīšanai izmantojiet saspiestu gaisu.

Asmeņu asināšana

Tikai parastajiem ēveles asmeņiem

Lai darba rezultāts būtu maksimāli kvalitatīvs, ēveles asmeņiem jābūt asiem. Lai droši un efektīvi uzasinātu ēveles asmeņu griezējmalas, izmantojiet asināšanas turētāju (papildpiederums).

► **Att.57:** 1. Asināmais tureklis 2. Asmens

1. Atskrūvējiet divus spārnuzgriežņus asināšanas turētājā.
2. Iebīdīet ēveles asmeņu aizmugurējās malas līdz galam stiprinājuma spraugās ar asināmajām griezējmalām uz leju.
► **Att.58:** 1. Asināšanas turētājs 2. Spārnuzgrieznis 3. Asmens 4. Griezējmalā 5. Stiprinājuma spraugas 6. Skrūves galva
3. Pievelciet spārnuzgriežņus, lai nostiprinātu ēveles asmeņus vietā.
4. Galodu pirms asināšanas uz 2 vai 3 minūtēm iemērciet ūdenī.
5. Cieši turiet asināšanas turētāju un bez spiešanas uzlieciet griezējmalas uz galodas virsmas.
6. Asiniet griezējmalas, kustinot asināšanas turētāju uz priekšu un atpakaļ.

► **Att.59**

PAPILDU PIEDERUMI

⚠️ UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Liela ātruma tērauda ēveles asmens
- Volframa karbīda ēveles asmens (ilgākai asmens ekspluatācijai)
- Mazais ēveles asmens
- Asināšanas turētāja mezgls
- Asmens mēra mezgls
- Iestatīšanas plāksnes komplekts
- Vadotnes lineāla mezgls
- Galoda
- Putekļu maisa montējums
- Lokveida savienojums
- Nošķēluma mēra montējums
- Bezvadu ierīce
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	KP001G
Obliavimo plotis	82 mm
Obliavimo gylis	4 mm
Užleistino sujungimo gylis	25 mm
Be apkrovos	15 000 min ⁻¹
Bendrasis ilgis (su BL4040)	385 mm
Vardinė įtampa	Nuol. sr. maks. 36–40 V
Grynasis svoris	3,7 – 4,9 kg

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Įvairiose šalyse specifikacijos ir akumulatoriaus kasetė gali skirtis.
- Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų), įskaitant akumulatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą yra parodyti lentelėje.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: rekomenduojamas akumulatorius
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas medienai lyginti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-2-14:

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 87 dB (A)

Garso galios lygis (L_{WA}): 98 dB (A)

Paklaida (K): 3 dB (A)

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektorius suma)

nustatyta pagal EN62841-2-14 standartą:

Darbo režimas: paviršiaus šlifavimas

Vibracijos emisija (a_{h1}): 4,3 m/s²

Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemonės, remdamesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalis

EB atitikties deklaracija yra pridėdama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Saugos įspėjimai dėl belaidžio obliaus naudojimo

1. Prieš padėdami įrankį, palaukite, kol pjaustytuvas sustos. Neapsaugotas besisukantis pjaustytuvas gali užkabinti paviršių ir dėl to tapti nevaldomas bei sunkiai sužeisti.
2. Ruošinį ant stabilios platformos tvirtinkite spaustuvais arba kitais parankiais būdais. Jei laikysite ruošinį rankomis arba atrėmę į save, jis nebus stabilus, todėl galite prarasti jo kontrolę.
3. Darbo vietoje negalima palikti skudurų, drabužių, virvių, stygų ir pan.
4. Nepjaukite vinių. Prieš dirbdami apžiūrėkite ruošinį ir išimkite visas vinis.
5. Naudokite tik aštrias geležtes. Su ašmenimis elkitės labai atsargiai.
6. Prieš dirbdami patikrinkite, ar geležtės montavimo varžtai gerai priveržti.
7. Laikykite įrankį tvirtai abiem rankomis.
8. Laikykite rankas toliau nuo sukamųjų dalių.

9. Prieš naudodami įrankį su ruošiniu, leiskite jam kurį laiką veikti be apkrovos. Atkreipkite dėmesį į vibraciją arba klibėjimą – gali būti, kad įrankis netinkamai sumontuotas arba diskas blogai subalansuotas.
10. Prieš įjungdami jungiklį, patikrinkite, ar diskas neličia ruošinio.
11. Prieš pjaudami palaukite, kol diskas ims veikti visu greičiu.
12. Prieš reguliuodami obliavimo gylį, būtina išjunkite įrankį ir palaukite, kol visiškai sustos geležtės.
13. Jokių būdu neikiškite pirštų į nuolaužų lataką. Kanalas gali užsikimšti pjaunant drėgną medieną. Išvalykite nuolaužas lazda.
14. Nepalikite veikiančio įrankio. Naudokite įrankį tik laikydami rankomis.
15. Keisdami geležtes ar kitas būgno dalis, jas būtina pakeiskite abiejose būgno pusėse kaip komplektą. Kitaip dėl atsiradusio disbalanso prasidės vibracija ir sutrumpės įrankio tarnavimo trukmė.
16. Naudokite tik šioje instrukcijoje nurodytas „Makita“ geležtes.
17. Atsižvelgdami į apdirbamą medžiagą ir darbo pobūdį, būtina užsidėkite kaukę nuo dulkių / respiratorių.
18. Įrankiu visuomet naudokitės būdami stabilioje padėtyje. Būdami nestabilioje padėtyje galite susižeisti.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi.

Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumulatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogdimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kelti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.

Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.

6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.
10. Įdėtomis ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojaingų prekių teisės akto reikalavimai. Komeracinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminyje pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetės gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

▲ PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

Svarbios saugumo instrukcijos dėl belaidžio bloko

1. Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.
2. Laikykite belaidį bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia prarijus reikia nedelsiant kreiptis į medicikus.
3. Naudokite belaidį bloką tik su „Makita“ įrankiais.
4. Saugokite belaidį bloką nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.
5. Nenaudokite belaidžio bloko vietose, kur temperatūra viršija 50 °C.
6. Nenaudokite belaidžio bloko netoli medicinos instrumentų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių.
7. Nenaudokite belaidžio bloko netoli automati- nių prietaisų. Automatiniai prietaisai gali sugesti arba gali įvykti klaida.
8. Nenaudokite belaidžio bloko ten, kur gali padidėti temperatūra arba atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
9. Belaidis blokas gali sukurti elektromagnetinius laukus (EML), bet jie naudotojų nekenksmingi.
10. Belaidis blokas yra tikslusis instrumentas. Saugokite belaidį bloką nuo kritimo ir smūgių.
11. Nelieskite belaidžio bloko kontakto plikomis rankomis arba metaliniais įrankiais.
12. Įdėdami belaidį bloką visada išimkite gaminio akumuliatorių.
13. Atidarydami angos dangtelį venkite vietų, kur į ją gali patekti dulkių ir vandens. Anga visada turi būti švari.
14. Belaidį bloką visada dėkite reikiama kryptimi.
15. Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko ant belaidžio bloko, nespauskite jo aštriu daiktu.
16. Dirbdami visada uždarykite angos dangtelį.
17. Kai įrankiui tiekiamas maitinimas, niekada neimkite belaidžio bloko iš angos. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.
18. Nenuimkite lipduko nuo belaidžio bloko.
19. Neklijuokite jokio lipduko ant belaidžio bloko.
20. Nepalikite belaidžio bloko ten, kur gali atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.

21. Nepalikite belaidžio bloko karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje prieš saulę.
22. Nepalikite belaidžio bloko dulktėje ar miltuotoje vietoje arba ten, kur gali atsirasti išdinančiųjų dujų.
23. Nuo staigaus temperatūros pokyčio belaidis blokas gali aprasoti. Nenaudokite belaidžio bloko, kol rasa visiškai nenudžiūvo.
24. Norėdami nuvalyti belaidį bloką, švelniai pavalykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite benzino, skiediklio, laidaus tepalo ir panašių medžiagų.
25. Laikykite belaidį bloką pridėjame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.
26. Nekiškite į įrankio angą jokių kitų prietaisų, išskyrus „Makita“ belaidį bloką.
27. Nenaudokite įrankio, kurio angos dangtelis pažeistas. Į angą patekęs vanduo, dulksė ir purvas gali jį sugadinti.
28. Netraukite ir (arba) nesukite angos dangtelio daugiau, nei reikia. Atstatykite dangtelį į vietą, jei jis nukrinta nuo įrankio.
29. Pakeiskite angos dangtelį, jei jo nėra arba jis pažeistas.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę.

Akumulatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

▲ PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumulatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumulatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumulatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

- **Pav.1:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius)
2. Mygtukas 3. Akumulatoriaus kasetė

Jei norite išimti akumulatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

Jei norite įdėti akumulatoriaus kasetę, ant akumulatoriaus kasetės esantį liežuvelį sutapdinkite su korpuso esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifikuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, jį nėra visiškai užfiksuota.

▲ PERSPĖJIMAS: Akumulatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus) Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

▲ PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumulatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumulatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumulatoriaus darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Kai įrankis / akumulatorius naudojami taip, kad srovės stipris tampa pernelyg didelis, įrankis automatiškai sustoja. Tokiu atveju išjunkite įrankį ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Tada vėl įjunkite įrankį.

Apsauga nuo perkaitimo

Kai įrankis / akumulatorius perkaista, įrankis automatiškai išsijungia. Esant šiai situacijai, leiskite įrankiui / akumulatoriui atvėsti, prieš vėl jį jungdami.

Apsauga nuo visiško išsekimo

Kai akumulatoriaus įkrovos lygis nepakankamas, įrankis automatiškai išsijungia. Tokiu atveju ištraukite akumulatorių iš įrankio ir įkraukite jį.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti įrankį, todėl automatiškai jį išjungia. Įrankiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite įrankį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumulatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumulatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrankis ir akumulatorius (-iai) atvės.

Jei atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Likusios akumulatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumulatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumulatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

- **Pav.2:** 1. Indikatorių lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■ ■ ■ ■		▬	75 - 100 %
■ ■ ■ □			50 - 75 %
■ ■ □ □			25 - 50 %
■ □ □ □			0 - 25 %
▬ □ □ □			Įkraukite akumulatorių.

Indikatorių lemputės			Likusi galia
 Šviečia	 Nešviečia	 Blyksi	Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.
	  		
	↑ ↓	 	

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Pjovimo gylio reguliavimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš reguliuodami obliavimo gylį, būtinai išjunkite įrankį ir palaukite, kol visiškai sustos peiliai.

PASTABA: Sukdami gylio reguliavimo rankenėlę, kita ranka būtinai tvirtai laikykite rankeną.

Pjovimo gylį galima reguliuoti sukant gylio reguliavimo rankenėlę, įrengtą įrankio priekyje. Norėdami sulgytiuti rodyklę su gylio skalėje esančiu pageidaujamu pjovimo gyliu, pasukite rankenėlę.

► **Pav.3:** 1. Gylio reguliavimo rankenėlė 2. Rodyklė 3. Gylio skalė

Jungiklio veikimas

▲JSPĖJIMAS: Prieš montuodami akumuliatoriaus kasetę įrankyje, visuomet patikrinkite, ar gaidukas tinkamai veikia ir atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“.

▲JSPĖJIMAS: NIEKADA neužklijuokite atlaisvinimo mygtuko lipnia juostele ir nepanaikinkite jo funkcijos kitomis priemonėmis. Jungiklis su užblokuotu atlaisvinimo mygtuku gali netyčia įjungti įrankį ir operatorius gali būti sunkiai sužeistas.

▲JSPĖJIMAS: NIEKADA nenaudokite įrankio, jei jis veikia nuspaudus tik gaiduką, tačiau nuspaudus atlaisvinimo mygtuko. Jungiklis, kurį reikia taisyti, gali netyčia įjungti įrankį ir operatorius gali būti sunkiai sužeistas. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį suremontuoti į „Makita“ techninės priežiūros centrą.

PASTABA: Negalima stipriai spausti jungiklio gaiduko, nuspaudus atlaisvinimo mygtuko. Taip galima sugadinti jungiklį.

Kad nebūtų galima netyčia paspausti gaiduko, įrengtas atlaisvinimo mygtukas. Norėdami paleisti įrankį, nuspauskite ir palaikykite atlaisvinimo mygtuką, tada paspauskite gaiduką. Norėdami sustabdyti, gaiduką atleiskite.

► **Pav.4:** 1. Gaidukas 2. Atlaisvinimo mygtukas

Kojelė

Pakėlus įrankį nuo darbinio paviršiaus, iš galinio pagrindo iššoka kojelė, kuri neleidžia obliaus peiliams tiesiogiai paliesti ruošinio. Ji neleidžia atsitiktinai apgadinti nenaudojamų obliaus peilių. Nustačius įrankio pagrindą virš darbinio paviršių, kojelė grįžta atgal į galinį pagrindą.

► **Pav.5:** 1. Obliaus ašmenys 2. Galinis pagrindas 3. Kojelė 4. Darbinis paviršius

Apsaugos nuo netyčinio įjungimo funkcija

Jei dedant akumuliatoriaus kasetę bus spaudžiamas gaidukas, įrankis nepasileis. Jei norite įjungti įrankį, atleiskite gaiduką, tada jį vėl paspauskite, tuo pat metu paspausdami atlaisvinimo mygtuką.

Elektroninė funkcija

Įrankyje įdiegtos toliau nurodytos elektroninės funkcijos paprastam naudojimui užtikrinti.

Elektrinis stabdys

Įrankyje įrengtas elektrinis stabdys. Jei, atleidus gaiduką, įrankis greitai nesustoja ir tai kartojasi, nugabenkite jį į vietinį „Makita“ priežiūros centrą.

Tolygaus įjungimo funkcija

Tolygaus įjungimo funkcija iki minimumo sumažina paleidimo smūgį ir leidžia sklandžiai paleisti įrankį.

SURINKIMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

Vieta galiniam raktui laikyti

Nenaudojamą galinį raktą, kad jo nepamestumėte, laikykite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.6:** 1. Galinis raktas

Obliaus peilių nuėmimas ir montavimas

▲ PERSPĖJIMAS: Ant įrankio montuodami obliaus peilius, tvirtai priveržkite jų tvirtinimo varžtus. Patikrinkite, ar saugiai užveržėte varžtus. Atsilaisvinęs tvirtinimo varžtas gali kelti pavojų.

▲ PERSPĖJIMAS: Su obliaus peiliais elkitės labai atsargiai. Nuimdami arba montuodami peilius, mūvėkite pirštines arba naudokite skudurus, kad apsaugotumėte pirštus ir rankas.

▲ PERSPĖJIMAS: Obliaus peiliams sumontuoti arba nuimti naudokite tik „Makita“ veržliaraktį. Priešingu atveju galite per daug arba ne iki galo priveržti tvirtinimo varžtus. Tokiu būdu galite susižaloti.

PASTABA: Norėdami įdėti obliaus geležtes, pirmiausia nuvalykite visas prieš būgno ir obliaus geležčių prilipusias skiedras ir pašalines medžiagas. Naudokite vienodų matmenų obliaus geležtes, nes kitaip gali atsirasti būgno virpesių / vibracija, dėl to bus prastai obliuojama ir gali sulūžti įrankis.

Įrankiui su įprasto obliaus peiliais

PASTABA: Ant būgno sumontuota pora obliaus peilių. Pakartokite tolesnes procedūras su kiekvienu obliaus peiliu.

Įprastinių obliaus peilių nuėmimas

1. Pateiktu moviniu veržliaraktiui atsukite tvirtinimo varžtus nuo būgno.
2. Nuimkite nuo būgno jo plokštelę ir įprastinį obliaus peilį (su reguliavimo plokštele).
▶ **Pav.7:** 1. Tvirtinimo varžtas 2. Būgno plokštelė 3. Įprastinė geležtė (su reguliavimo plokštele) 4. Būgnas
3. Atsukite sraigtus nuo įprastinės obliaus plokštelės ir tada nuimkite reguliavimo plokštelę.
▶ **Pav.8:** 1. Sraigčiai 2. Įprastinė obliaus geležtė 3. Reguliavimo plokštelė

Įprastinių obliaus peilių montavimas

1. Nustatykite įprastinį obliaus peilį ant peilio matuoklio, horizontaliai sulygiuodami jo pjovimo kraštą su peilio matuoklio kreiptuvo sienele.
▶ **Pav.9:** 1. Įprastinis obliaus peilis 2. Peilio matuoklis 3. Pjovimo kraštas 4. Kreiptuvo sienelė
2. Uždėkite reguliavimo plokštelę ant įprastinio obliaus peilio, tada šiek tiek priveržkite sraigtus.
3. Stumkite reguliavimo plokštelę pirmyn, kol jos padėties nustatymo kreiptuvas tiksliai ir visiškai sutilps išilgai peilio matuoklio galinės sienelės.
4. Laikykite reguliavimo plokštelę ten, kur ji yra, ir priveržkite sraigtus, kad užfiksuotumėte vietoje.
▶ **Pav.10:** 1. Reguliavimo plokštelė 2. Įprastinis obliaus peilis 3. Sraigtas 4. Padėties nustatymo kreiptuvas 5. Galinė sienelė 6. Peilio matuoklis
5. Nuvalykite visas skiedras ir pašalines medžiagas, prikibusias prieš būgno ir įprastinio obliaus peilio.

6. Išlinkite reguliavimo plokštelės padėties nustatymo kreiptuvą į kreiptuvo griovelį būgne, tada uždėkite būgno plokštelę ant įprastinio obliaus peilio (su reguliavimo plokštele).

7. Moviniu veržliaraktiui tolygiai ir kryžmini eiliškumu priveržkite visus tvirtinimo varžtus.

▶ **Pav.11:** 1. Padėties nustatymo kreiptuvas 2. Reguliavimo plokštelė 3. Kreipiamasis griovelis 4. Būgnas 5. Būgno plokštelė 6. Įprastinis obliaus peilis 7. Tvirtinimo varžtas

Įrankiui su mini obliaus ašmenimis

PASTABA: Ant būgno sumontuota pora obliaus peilių. Pakartokite tolesnes procedūras su kiekvienu obliaus peiliu.

Obliaus mažųjų peilių nuėmimas

1. Pateiktu moviniu veržliaraktiui atlaisvinkite tvirtinimo varžtus vieną apsisukimą.
▶ **Pav.12:** 1. Tvirtinimo varžtas 2. Galinis raktas
2. Išlinkite obliaus mažąjį peilį iš būgno, stumdami vieną peilio galą išorėn iš diržo dangtelio pusės.
▶ **Pav.13:** 1. Mini obliaus geležtė 2. Būgnas 3. Diržo dangtelis 4. Movinio veržliaraktio tėjinė rankena

PASTABA: Naudodami tėjines rankenas galus, išlinkite obliaus mažąjį peilį, kad būtų galima saugiau dirbti ir vykdyti techninę priežiūrą.

Obliaus mažųjų peilių montavimas

1. Nuvalykite visas skiedras ir pašalines medžiagas, prikibusias prieš būgno ir obliaus mažojo peilio.
2. Nuslinkite obliaus mažąjį peilį išilgai tarp būgno ir nustatymo plokštelės, stumdami vieną peilio galą vidun iš priešingos diržo dangtelio pusės.
3. Moviniu veržliaraktiui tolygiai ir kryžmini eiliškumu priveržkite visus tvirtinimo varžtus.
▶ **Pav.14:** 1. Obliaus mažasis peilis 2. Būgnas 3. Nustatymo plokštelė 4. Diržo dangtelis 5. Tvirtinimo varžtas 6. Movinis veržliaraktis

Obliaus mažojo peilio kalibravimas

Reguliariais intervalais kalibruokite obliaus peilius, kad būtų optimizuotas darbo efektyvumas.

1. Pateiktu moviniu veržliaraktiui atlaisvinkite tvirtinimo varžtus vieną apsisukimą.
2. Išlinkite obliaus mažąjį peilį iš būgno, stumdami vieną peilio galą išorėn iš diržo dangtelio pusės.
3. Moviniu veržliaraktiui atsukite tvirtinimo varžtus nuo būgno.
4. Nuimkite nuo būgno jo plokštelę ir nustatymo plokštelę (su reguliavimo plokštele).
▶ **Pav.15:** 1. Tvirtinimo varžtas 2. Būgno plokštelė 3. Nustatymo plokštelė (su reguliavimo plokštele) 4. Būgnas
5. Atlaisvinkite nustatymo plokštelės sraigtus vieną apsisukimą, kad atjungtumėte reguliavimo plokštelę.
▶ **Pav.16:** 1. Sraigčiai 2. Nustatymo plokštelė 3. Reguliavimo plokštelė

6. Nuo nustatymo plokštelės su reguliavimo plokštele ir obliaus mažuoju peiliu nuvalykite visas prilipusias skiedras bei pašalines medžiagas.

7. Nustatykite obliaus mažąjį peilį ant peilio matuoklio, horizontaliai sulygiuodami jo pjovimo kraštą su peilio matuoklio kreiptuvo senele.

8. Uždėkite nustatymo plokštelę (su reguliavimo plokštele) ant obliaus mažojo peilio, sulygiuodami kreipiamąsias nustatymo plokštelės briaunas su kreipiamaisiais grioveliais, esančiais ant obliaus mažojo peilio.

► **Pav.17:** 1. Obliaus mažasis peilis 2. Peilio matuoklis 3. Pjovimo kraštas 4. Kreiptuvo sienelė 5. Nustatymo plokštelė (su reguliavimo plokštele) 6. Kreipiamoji briauna 7. Kreipiamasis griovelis

9. Stumkite reguliavimo plokštelę pirmyn, kol jos padėties nustatymo kreiptuvas tiksliai ir visiškai sutilps išilgai peilio matuoklio galinės sienelės.

10. Laikykite reguliavimo plokštelę ten, kur ji yra, ir priveržkite sraigtus, kad užfiksuotumėte vietoje.

► **Pav.18:** 1. Reguliavimo plokštelė 2. Nustatymo plokštelė 3. Sraigtas 4. Padėties nustatymo kreiptuvas 5. Galinė sienelė 6. Peilio matuoklis

11. Įslinkite reguliavimo plokštelės padėties nustatymo kreiptuvą į kreiptuvo griovelį būgne, tada uždėkite būgno plokštelę ant nustatymo plokštelės (su reguliavimo plokštele).

► **Pav.19:** 1. Padėties nustatymo kreiptuvas 2. Reguliavimo plokštelė 3. Kreipiamasis griovelis 4. Būgnas 5. Būgno plokštelė 6. Nustatymo plokštelė 7. Tvirtinimo varžtas

12. Šiek tiek priveržkite tvirtinimo varžtus ir nuslinkite obliaus mažąjį peilį išilgai tarp būgno ir nustatymo plokštelės, stumdami vieną peilio galą vidun iš priešingo diržo dangteliui pusės.

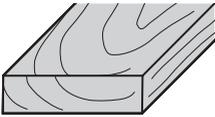
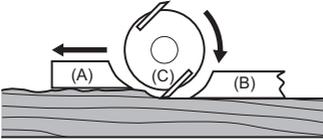
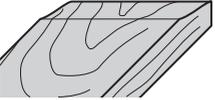
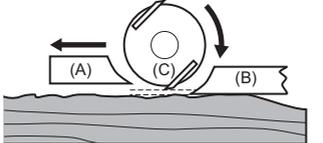
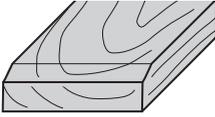
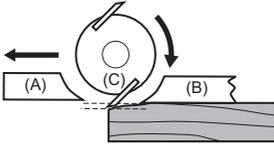
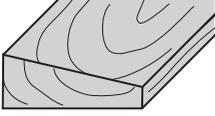
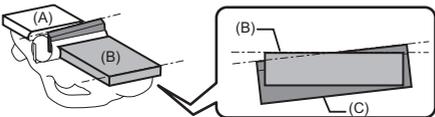
13. Moviniu veržliarakčiu tolygiai ir kryžminių eiliškumu priveržkite visus tvirtinimo varžtus.

► **Pav.20:** 1. Obliaus mažasis peilis 2. Būgnas 3. Nustatymo plokštelė 4. Diržo dangtelis 5. Tvirtinimo varžtas 6. Movinis veržliarakstis

Obliaus peilio nuostatos

Obliuojamas paviršius bus šiurkštus ir nelygus, jei tinkamai ir saugiai nenustatysite obliaus peilių.

Sumontuokite obliaus peilius tinkamai, kad pjovimo kraštai būtų nustatyti stačiuoju kampu, visiškai lygiai su galine bazine linija ir tiksliai lygiagrečiai su visa plokštuma. Perskaitykite lentelėje esančius pavyzdžius ir patikrinkite, ar tinkamos nuostatos.

Obliuojamas paviršius	Geležties nustatymas	Priežastis
Tinkamas nustatymas 		Pjovimo kraštai yra viename lygyje su galine bazine linija, jie eina iš vieno šono į kitą, lygiagrečiai su visa plokštuma.
Nuopjova pradžioje 		Pjovimo kraštai siekia po galine bazine linija.
Nuopjova pabaigoje 		Pjovimo kraštai eina virš galinės bazinės linijos.
Nuožulnus paviršius 		Pjovimo kraštai eina iš vieno šono į kitą, nelygiagrečiai su visa plokštuma.
<p>(A). Priekinis pagrindas (reguliuojamoji atraminė plokštė) (B). Galinis pagrindas (fiksuota atraminė plokštė) (C). Obliaus peilis</p>		

Kreipiamosios liniuotės įrengimas

1. Padėkite įrankį taip, kad diržo dangtelis būtų nukreiptas aukštyn.
2. Sumontuokite kreipiamąją liniuotę vietoje ir varžtu paplatinta galvute prisukite ją prie montavimo skylės, esančios įrankio galvutės šone.
► **Pav.21:** 1. Diržo dangtelis 2. Kreipiamoji liniuotė 3. Varžtas paplatinta galvute 4. Montavimo skylė
3. Nuslinkite krašto užtvara vidun (išorėn) iki pageidaujamo obliavimo pločio, tada priveržkite varžtą paplatinta galvute, kad jis būtų užfiksuotas reikiamoje padėtyje.
► **Pav.22:** 1. Krašto užtvara 2. Varžtas paplatinta galvute

Gylio kreiptuvo įrengimas

1. Padėkite įrankį taip, kad diržo dangtelis būtų nukreiptas žemyn.
2. Sumontuokite gylio kreiptuvą vietoje ir varžtu paplatinta galvute bei poveržle prisukite jį prie montavimo skylės, esančios įrankio galvutės šone.
► **Pav.23:** 1. Diržo dangtelis 2. Gylio kreiptuvas 3. Poveržlė 4. Varžtas paplatinta galvute 5. Montavimo skylė
3. Nuslinkite gylio kreiptuvą aukštyn (žemyn) iki pageidaujamo obliavimo gylio, tada priveržkite varžtą paplatinta galvute, kad jis būtų užfiksuotas reikiamoje padėtyje.
► **Pav.24:** 1. Gylio kreiptuvas 2. Varžtas paplatinta galvute

Kampų nulyginimo komplektų įrengimas

Pasirinktinis priedas

1. Padėkite įrankį taip, kad priekinis pagrindas būtų nukreiptas aukštyn.
2. Prijunkite krašto užtvaras prie montavimo laikiklių, sulygiuodami laikiklių iškyšas su kreipiamaisiais plyšiais krašto užtvare, tada užfiksuokite jas varžtais paplatinta galvute ir poveržlėmis.
3. Sumontuokite kampų nulyginimo kompleksus (krašto užtvarų ir montavimo laikiklių rinkinius), prisukdami juos varžtais paplatinta galvute prie montavimo skylių (abiejose įrankio galvutės pusėse).
► **Pav.25:** 1. Priekinis pagrindas 2. Krašto užtvara 3. Montavimo laikiklis 4. Iškyša 5. Kreipiamasis plyšys 6. Poveržlė 7. Varžtas paplatinta galvute 8. Montavimo skylė
4. Nuslinkite krašto užtvaras vidun (išorėn) iki pageidaujamo kampų nulyginimo diapazono, tada priveržkite varžtus paplatinta galvute, kad jie būtų užfiksuoti reikiamoje padėtyje.
► **Pav.26:** 1. Krašto užtvara 2. Varžtas paplatinta galvute

Dulkių ir skiedrų ištraukimas

Dulkes ir skiedras galima išleisti pro kairiąją arba dešiniąją išleidimo angą. Stabdikliu uždenkite vieną iš išleidimo angų, esančių priešingoje pusėje nei ta, pro kurią norite išleisti dulkes.

Norėdami atjungti stabdiklį nuo išleidimo angos, šiek tiek pasukite stabdiklį link rankenos, kad atjungtumėte užraktą, tada nutraukite jį.

- **Pav.27:** 1. Stabdiklis 2. Rankena

Įrengiant reikia įkišti stabdiklį tiesiai į vieną iš angų, sulygiuojant stabdiklio užrakinimo lizdą su kreiptuvo iškyša angoje, kad užsifiksuotų.

- **Pav.28:** 1. Stabdiklis 2. Užrakinimo lizdas 3. Kreiptuvo iškyša

Dulkių maišelis

Pasirenkamas priedas

Prijunkite dulkių maišelį prie vienos iš išleidimo angų ir iki galo tvirtai užspauskite. Užtikrinkite, kad dulkių maišelis būtų saugiai uždėtas ant kūginės angos ir darbo metu nenusimtumų.

- **Pav.29:** 1. Dulkių maišelis 2. Išleidimo anga

Kai dulkių maišelis prisipildo maždaug iki pusės, jį nuimkite nuo įrankio ir nutraukite tvirtinimo elementą. Ištuštinkite dulkių maišelį. Kad pašalintumėte viduje prikibusias daleles, kurios vėliau gali trukdyti surinkti, dulkių maišelį švelniai patapšnokite.

- **Pav.30:** 1. Užsegimas

PASTABA: Jeigu prie šio įrankio prijungiate „Makita“ dulkių siurbį, galima atlikti dar efektyvesnes ir švaresnes operacijas.

Dulkių siurblio prijungimas

Norėdami, kad obliavimas vyktų švariai, prie savo įrankio prijunkite „Makita“ dulkių siurbį. Kaip parodyta iliustracijoje, prie vienos iš išleidimo angų prijunkite dulkių siurblio žarną.

- **Pav.31:** 1. Dulkių siurblys

Alkūnė

Pasirenkamas priedas

Naudokite dulkių trauktuvo alkūnę, jei norite kondensuoti ištraukiamą orą pageidaujamais kampais, kad darbo aplinkoje būtų švariau. Prijunkite alkūnę prie vienos iš išleidimo angų ir iki galo tvirtai užspauskite.

- **Pav.32:** 1. Alkūnė

NAUDOJIMAS

▲ PERSPĖJIMAS: Naudodami įrankį, tvirtai laikykite jį viena ranka už jungiklio rankenos, o kita ranka – už gylio reguliavimo rankenėlės.

Obliavimas

1. Tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis, viena ranka už jungiklio rankenos, o kita ranka – už gylio reguliavimo rankenėlės.
2. Įrankio priekinį pagrindą padėkite ant ruošinio paviršiaus taip, kad obliavus peiliai nieko neliestų.
3. Įjunkite įrankį ir palaukite, kol pradės veikti didžiausiu greičiu.
4. Švelniai stumkite įrankį pirmyn, pradžioje šiek tiek stipriau spausdami gylio reguliavimo rankenėlę, kad visas obliavus pagrindas būtų laikomas lygiai ir vienodai su ruošinio paviršiumi.
▶ **Pav.33**
5. Būkite atidūs ir veiksmo viduryje spauskite tolygiai per visą ruošinio paviršių, stabiliai stumdami įrankį pirmyn.
▶ **Pav.34**

PASTABA: Kai priekinis ir galinis pagrindai lies ruošinio paviršių, subalansuokite rankų spaudimą tarp jungiklio rankenos ir gylio reguliavimo rankenėlės.

6. Labiau kontroliuokite jungiklio rankeną, kad nenustumtumėte per toli praginos pabaigoje, kadangi priekinis pagrindas nukris nuo ruošinio paviršiaus.
▶ **Pav.35**

PASTABA: Obliuoti gali būti lengviau, jei nustatysite ruošinį pakreipę šiek tiek pirmyn – taip darbo metu reikės mažiau spausti įrankį.

PASTABA: Nustatykite pageidaujamo paviršiaus apdorojimo pjovimo greitį ir gylį.

Jei norite apdoroti šiurkščiai, nustatykite pakankamai didelį ruošinio pjovimo gylį.

Jei norite apdoroti tiksliai ir smulkiai, lėtai stumkite įrankį, nustatę mažą pjovimo gylį, ir atlikite daugiau praginių.

Užleistinis sujungimas (įlaidavimas)

▶ Pav.36

Norėdami atlikti pakopinį pjūvį, kaip parodyta iliustracijoje, naudokite kreipiamąją liniuotę.

1. Įrankyje sumontuokite kreipiamąją liniuotę ir gylio kreiptuvą, tada užfiksukite juos varžtais paplatinta galvute su poveržlėmis.
2. Nustatykite gylio kreiptuvą iki užleistino sujungimo gylio ir užfiksukite varžtu paplatinta galvute.
3. Nubrėžkite ruošinyje pjovimo liniją ir sulygiuokite peilio kraštą su ja.
▶ **Pav.37:** 1. Ašmenų kraštas 2. Pjovimo linija 3. Gylio kreiptuvas 4. Varžtas paplatinta galvute

PASTABA: Pasirūpinkite, kad peilio kraštas išlįstų iš būgno šoninio krašto 1,6-1,8 mm, kad būtų galima užleisti sujungimą. (Žr. „A“ tolesnėje iliustracijoje.)

* Galite rinktis leisti peilio galui išlįsti iš priekinio pagrindo šono 0,2-0,4 mm. (Žr. „B“ tolesnėje iliustracijoje.)

- ▶ **Pav.38:** 1. Peilio kraštas 2. Būgno šonas 3. Priekinio pagrindo šonas
4. Nuslinkite kreipiamosios liniuotės krašto užtvarami vidun, kad ji susiliestų su ruošinio šonine sienele. Tada užfiksukite ją varžtu paplatinta galvute.
▶ **Pav.39:** 1. Kreipiamoji liniuotė 2. Krašto užtvarami 3. Šoninė sienelė 4. Varžtas paplatinta galvute
5. Atlikite obliavimo veiksmus, judindami įrankį taip, kad visa krašto užtvarami slystų išilgai ruošinio šoninės sienelės.

PASTABA: Kreiptuvo užtvarami siekį galima padidinti prijungiant papildomą medinę detalę prie kreiptuvo užtvarami tvirtinimo skylių.

- ▶ **Pav.40:** 1. Papildoma medinė detalė 2. Tvirtinimo skylės

Kampų nulyginimas

▶ Pav.41

Kampams nulyginti pasinaudokite „V“ formos grioveliais, išpjautais priekiniame pagrinde, kaip parodyta iliustracijoje.

Obliuokite judindami įrankį sulygiavę vieną iš trijų „V“ formos griovielių priekiniame pagrinde su ruošinio kampiniu kraštu.

- ▶ **Pav.42:** 1. „V“ formos griovelis (vidutinio gylio griovelis) 2. „V“ formos griovelis (mažo gylio griovelis) 3. „V“ formos griovelis (didelio gylio griovelis)

Kampų nulyginimo komplektų naudojimas

Pasirinktinis priedas

1. Nuslinkite krašto užtvarami kampų nulyginimo komplektuose vidun, kad jos susiliestų su kampinėmis ruošinio sienelėmis.
2. Užfiksukite krašto užtvarami vietoje varžtais paplatinta galvute.
3. Atlikite obliavimo veiksmus, judindami įrankį taip, kad visos krašto užtvarami slystų išilgai ruošinio kampinių sienelių.
▶ **Pav.43:** 1. Griovielių darymo liniuotė 2. Krašto užtvarami 3. Varžtas paplatinta galvute

PASTABA: Jei reikia nulyginti daug kampo, obliuokite atlikdami kelias praginas, pradėdami nuo mažo nulyginimo ir jį didindami, kaip parodyta iliustracijoje.

- ▶ **Pav.44:** 1. Griovielių darymo liniuotės kraštas 2. Mažo kampo nulyginimas 3. Didelio kampo nulyginimas

BELAIÐŽIO AKTYVINIMO FUNKCIJA

Ką galima padaryti su belaidžio aktyvinimo funkcija?

Belaidžio aktyvinimo funkcija leidžia dirbti švariai ir patogiai. Pridėtą vakuuminį valymo įrenginį prijungę prie įrankio, galite automatiškai jį paleisti įjungdami įrankį.

► Pav.45

Norėdami naudoti belaidžio aktyvinimo funkciją, pasi-ruoškite šiuos daiktus:

- belaidį bloką (papildomas priedas);
- vakuuminį valymo įrenginį, kuris palaiko belaidžio aktyvinimo funkciją.

Toliau pateikiama belaidžio aktyvinimo funkcijos nustatymo apžvalga. Kiekvienoje dalyje rasite detalias procedūras.

1. Belaidžio bloko įdėjimas
2. Įrankio nustatymas vakuuiniame valymo įrenginyje
3. Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

Belaidžio bloko įdėjimas

Pasirenkamas priedas

▲ PERSPĖJIMAS: Įdėdami belaidį bloką, padėkite įrankį ant stabiliaus plokščio paviršiaus.

PASTABA: Prieš įdėdami belaidį bloką, nuo įrankio nuvalykite dulkes ir purvą. Patekusios į belaidžio bloko angą, dulkės arba purvas gali sukelti gedimą.

PASTABA: Norėdami išvengti gedimo, kurį gali sukelti statinis elektros krūvis, prieš paimdami belaidį bloką palieskite medžiagą, per kurią išeina statinis elektros krūvis, pavyzdžiui, metalinę įrankio dalį.

PASTABA: Įdėdami belaidį bloką, visada įsitinkite, kad dedate reikiama kryptimi ir kad dangtelis iki galo uždarytas.

1. Atidarykite įrankio dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

► Pav.46: 1. Dangtelis

2. Įdėkite belaidį bloką į angą ir uždarykite dangtelį. Įdėdami belaidį bloką, iškyšas sulygiuokite su angos išėmomis.

► Pav.47: 1. Belaidis blokas 2. Iškyša 3. Dangtelis 4. Išėma

Norėdami išimti belaidį bloką, lėtai atidarykite dangtelį. Traukiant dangtelį, jo galinėje pusėje esantys kabliukai iškels belaidį bloką.

► Pav.48: 1. Belaidis blokas 2. Kabliukas 3. Dangtelis

Išėmę belaidį bloką laikykite pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.

PASTABA: Išimdami belaidį bloką visada naudokitės galinėje dangtelio pusėje esančiais kabliukais. Jei kabliukai nepagauna belaidžio bloko, iki galo uždarykite dangtelį ir vėl lėtai jį atidarykite.

Įrankio nustatymas vakuuiniame valymo įrenginyje

PASTABA: Įrankiui nustatyti reikalingas „Makita“ vakuuminis valymo įrenginys, palaikantis belaidžio aktyvinimo funkciją.

PASTABA: Prieš pradėdami nustatyti įrankį, įdėkite jį belaidį bloką.

PASTABA: Nustatydami įrankį, netraukite gaiduko ir neįjunkite vakuuminio valymo įrenginio maitinimo.

PASTABA: Taip pat žr. vakuuminio valymo įrenginio naudojimo instrukciją.

Jei norite aktyvinti vakuuminį valymo įrenginį įrankio jungikliu, prieš tai nustatykite įrankį.

1. Įdėkite akumuliatorių į vakuuminį valymo įrenginį ir įrankį.

2. Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► Pav.49: 1. Parengties jungiklis

3. 3 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant vakuuminio valymo įrenginio, kol belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti žaliai. Tada tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► Pav.50: 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei vakuuminis valymo įrenginys ir įrankis sėkmingai susieti, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies žaliai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti žaliai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi žaliai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

PASTABA: Jei norite nustatyti du ar daugiau įrankių viename vakuuiniame valymo įrenginyje, nustatykite juos po vieną.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

PASTABA: Prieš belaidį aktyvinimą nustatykite įrankį vakuuiniame valymo įrenginyje.

PASTABA: Taip pat žr. vakuuminio valymo įrenginio naudojimo instrukciją.

Nustačius įrankį vakuuiniame valymo įrenginyje, jis automatiškai įsijungs įjungus įrankį.

1. Įdėkite belaidį bloką į įrankį.

2. Sujunkite vakuuminio valymo įrenginio žarną su įrankiu.

► Pav.51

3. Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.52:** 1. Parengties jungiklis

4. Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksės mėlynai.

► **Pav.53:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

5. Įjunkite įrankį. Patikrinkite, ar su įrankiu kartu veikia ir vakuuminis valymo įrenginys.

Norėdami sustabdyti belaidį vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimą, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

PASTABA: Nenaudojant 2 valandas, belaidžio aktyvinimo lemputė ant įrankio nustos mirksėti mėlynai. Šiuo atveju parengties jungiklį ant vakuuminio valymo įrenginio nustatykite ties „AUTO“ ir vėl paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

PASTABA: Vakuuminis valymo įrenginys ima veikti ir sustoja šiek tiek uždelsęs. Praeina šiek tiek laiko, kol vakuuminis valymo įrenginys nustato, kad buvo panaudotas įrankio jungiklis.

PASTABA: Belaidžio bloko perdavimo atstumas gali skirtis priklausomai nuo vietos ir aplinkybių.

PASTABA: Kai viename vakuuiniame valymo įrenginyje užregistruoti du ar daugiau įrankių, vakuuminis valymo įrenginys gali imti veikti net ir neįjungus įrankio, nes kitas naudotojas naudoja belaidžio aktyvavimo funkciją.

Belaidžio aktyvinimo lemputės būsenos aprašymas

► **Pav.54:** 1. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Belaidžio aktyvinimo lemputė rodo belaidžio aktyvinimo funkcijos būseną. Lemputės būsenos reikšmės pateiktos tolesnėje lentelėje.

Būsena	Belaidžio aktyvinimo lemputė				Aprašymas
	Spalva	 Šviečia	 Mirksi	Trukmė	
Parengtis	Mėlyna	<input checked="" type="checkbox"/>		2 valandos	Galimas belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas. Nenaudojant 2 valandas lemputė automatiškai užges.
		<input type="checkbox"/>		Kai įrankis yra naudojamas.	Galimas belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas ir įrankis yra naudojamas.
Įrankio nustatymas	Žalia	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundžių	Pasirengęs nustatyti įrankį. Laukiama, kol įrankis bus nustatytas vakuuiniame valymo įrenginyje.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundės	Įrankis nustatytas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Įrankio nustatymo atšaukimas	Raudona	<input checked="" type="checkbox"/>		20 sekundžių	Pasiruošęs atšaukti įrankio nustatymą. Laukiama, kol įrankio nustatymas bus atšauktas vakuuiniame valymo įrenginyje.
		<input type="checkbox"/>		2 sekundės	Įrankio nustatymas atšauktas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Kita	Raudona	<input type="checkbox"/>		3 sekundės	Belaidis blokas yra maitinamas ir ima veikti belaidžio aktyvinimo funkcija.
	Nešviečia	-		-	Belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas sustabdytas.

Įrankio nustatymo vakuuiniame valymo įrenginyje atšaukimas

Norėdami atšaukti įrankio nustatymą vakuuiniame valymo įrenginyje, atlikite šią procedūrą.

1. Įdėkite akumulatorius į vakuuminį valymo įrenginį ir įrankį.

2. Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.

► **Pav.55:** 1. Parengties jungiklis

3. 6 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant vakuuminio valymo įrenginio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi žaliai ir tampa raudona. Paskui tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.56:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei atšaukti pavyko, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies raudonai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti raudonai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Belaidžio aktyvinimo lemputė nešviečia arba nemirksi.	Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą.
Nepavyksta nustatyti įrankio / atšaukti jo nustatymo.	Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą.
	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą.
	Netinkamai atlikta procedūra	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Įrankis ir vakuuminis valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Prieš baigiant įrankio registravimą / atšaukimą: - jungiamas įrankio jungiklis arba - paspaudžiamas vakuuminio valymo įrenginio maitinimo mygtukas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Neatliktos įrankio nustatymo procedūros įrankyje arba vakuuminiame valymo įrenginyje.	Tuo pačiu metu atlikite įrankio nustatymo procedūras įrankyje ir vakuuminiame valymo įrenginyje.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
	Vakuuminis valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį.	Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį.
Vakuuminis valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį.	Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini.	Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir patikrinkite, ar belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi mėlynai.
	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“.	Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
	Vakuuuminiame valymo įrenginyje yra nustatyta daugiau kaip 10 įrankių.	Iš naujo nustatykite įrankį. Jei vakuuminiame valymo įrenginyje nustatyta daugiau kaip 10 įrankių, anksčiausiai nustatytas įrankis bus automatiškai atšauktas.
	Vakuuminis valymo įrenginys ištrynė visus įrankių nustatymus.	Iš naujo nustatykite įrankį.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą.
	Įrankis ir vakuuminis valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
	Vakuuminis valymo įrenginys veikia įrankiu neveikiant.	Kiti naudotojai naudoja belaidį vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimą su savo įrankiais.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲PERSPĖJIMAS: Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumulatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminyt būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Skiedrų išleidimo angų valymas

Reguliariai valykite skiedrų išleidimo angas. Užsikimšusias skiedrų išleidimo angas valykite suslėgtu oru.

Peilių galandimas

Tik įprastinėms obliu geležtėms

Nuolat galąskite obliu peilius, kad darbas būtų kuo našesnis. Naudokite galandimo laikiklį (pasirinktinis priedas) ir saugiai bei efektyviai apdorokite obliu peilių kraštus.

► **Pav.57:** 1. Galąstuvo laikiklis 2. Peilis

1. Atlaisvinkite dvi galandimo laikiklio sparnuotąsias veržles.

2. Iki galo nuslinkite užpakalinius obliu peilių galus į montavimo lizdus. Pjovimo kraštus reikia galąsti nukreiptus žemyn.

► **Pav.58:** 1. Galandimo laikiklis 2. Sparnuotoji veržlė 3. Peilis 4. Pjovimo kraštas 5. Montavimo lizdai 6. Varžto galvutė

3. Priveržkite sparnuotąsias veržles, kad užfiksuotumėte obliu peilius vietoje.

4. Prieš pradėdami galąsti, pamerkite galandimo akmenį į vandenį 2 ar 3 minutėms.

5. Tvirtai laikydami galandimo laikiklį, švelniai stumkite pjovimo kraštus per galandimo akmens paviršių.

6. Pagaląskite pjovimo kraštus, braukydami galandimo laikikliu pirmyn-atgal.

► **Pav.59**

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie šiuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Plieninės obliu geležtės darbui dideliu greičiu
- Volframo karbido obliu geležtės (ilgesniam geležčių eksploatavimo laikui)
- Mini obliu geležtė
- Galandimo laikiklio įtaisas
- Peilio matuoklio mazgas
- Nustatymo plokštelės komplektas
- Kreipiamosios liniuotės mazgas
- Galandimo akmuo
- Dulkių maišelio komplektas
- Alkūnė
- Nuosklembų liniuotės komplektas
- Belaidis blokas
- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	KP001G
Hööveldamise laius	82 mm
Hööveldamise sügavus	4 mm
Poolsulundamise sügavus	25 mm
Koormuseta kiirus	15 000 min ⁻¹
Üldpikkus (koos BL4040-ga)	385 mm
Nimipinge	Alaivool 36 V – 40 V max
Netokaal	3,7 - 4,9 kg

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed ja akukassett võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadistest, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Soovituslik aku
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠ HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid. Muude akukassettide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud puidu hööveldamiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-2-14 kohaselt:
Helirõhutase (L_{pA}): 87 dB (A)
Helivõimsuse tase (L_{WA}): 98 dB (A)
Määramatus (K): 3 dB (A)

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠ HOIATUS: Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠ HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-2-14 kohaselt:
Töörežiim: pinna lihvimine
Vibratsiooniindeks (a_{h1}): 4,3 m/s²
Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠ HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdigiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.

11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.**
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuumade akukassettide kandmisel ettevaatlik.**
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukassetti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist.** Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti.** Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C.** Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

Juhtmeta seadmega seotud olulised ohutusjuhised

1. **Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliiselt.**
2. **Hoidke juhtmeta seadet lastele kättesaamatus kohas. Kogemata allaneelamise korral pöörduda kohe arsti poole.**
3. **Kasutage juhtmeta seadet ainult koos Makita tööriistadega.**
4. **Ärge jätke juhtmeta seadet vihma kätte ega märga keskkonda.**
5. **Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus temperatuur on üle 50 °C.**
6. **Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub meditsiinilisi seadmeid, nagu südamestimulaatorid.**
7. **Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub automatiseeritud seadmeid.** Muidu võib automatiseeritud seadmetel esineda talitlushäireid või need võivad minna rikki.
8. **Ärge töötage juhtmeta seadmega kohtades, kus on kõrge temperatuur ja kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.**
9. **Juhtmeta seadmed võivad tekitada elektromagnetvälju (EMV), mis ei ole kasutajale kahjulikud.**
10. **Juhtmeta seade on täppiseade.** Olge ettevaatlik, ärge laske juhtmevabal seadmel maha kukkuda ja vältige lööke.
11. **Ärge puudutage juhtmeta seadme klemmi paljaste käte või metalliesemetega.**
12. **Juhtmeta seadme tööriista sisse paigaldamisel eemaldage tootest alati aku.**
13. **Ärge avage pesa katet kohas, kus tolm või vesi võivad pesasse sattuda.** Hoidke pesa siselaskeava alati puhtana.
14. **Sisestage juhtmeta seade alati õiges suunas.**
15. **Ärge vajutage juhtmeta seadme juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.**
16. **Sulgege pesa kaas alati pärast kasutamist.**
17. **Ärge eemaldage juhtmeta seadet pesast ajal, kui tööriista varustatakse toitega.** Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitlushäireid.
18. **Ärge eemaldage juhtmevabalt seadmelt kleebist.**
19. **Ärge pange juhtmevabale seadmele mingeid kleebiseid.**
20. **Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.**
21. **Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus on väga kuum, nt päikese kätte seisvasse autosse.**
22. **Ärge jätke juhtmeta seadet tolmusesse või pulbrilisse kohta või kohta, kus võib esineda söövitavaid gaase.**
23. **Äkiline temperatuuri muutumine võib tekitada juhtmeta seadme pinnale niiskuskihki.** Ärge kasutage juhtmeta seadet enne, kui kogunenud niiskus on täielikult ära kuivanud.
24. **Juhtmeta seadme puhastamisel pühkige seda õrnalt pehme lapiga.** Ärge kasutage bensiini, lahusteid, juhtivaid määreid vms.

25. Juhtmeta seadme hoiustamisel hoidke seda komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.
26. Ärge sisestage tööriista pesasse muid seadmeid kui Makita juhtmeta seade.
27. Ärge kasutage tööriista, kui pesa kaas on kahjustunud. Pessa sattuvad vesi, tolm või mustus võivad põhjustada talitushäireid.
28. Ärge tõmmake ega väänake pesa katet rohkem kui vajalik. Kui tööriistalt tuleb kaas ära, siis pange see oma kohale tagasi.
29. Asendage pesa kaas, kui see on läinud kaduma või kahjustunud.

HOIDKE JUHEND ALLES.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

► **Joon.1:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

Ülekoormuskaitse

Kui tööriist/aku hakkab kasutamise käigus tarbima ebaharilikult palju voolu, seiskub tööriist automaatselt. Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud töö. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Ülekuumenemiskaitse

Tööriista/aku ülekuumenemisel seiskub tööriist automaatselt. Sellises olukorras laske tööriistal/akul enne uuesti kasutamist jahtuda.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku laetuse tase ei ole piisav, seiskub tööriist automaatselt. Sellisel juhul eemaldage aku seadmest ja laadige täis.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad tööriista kahjustada, ja võimaldab tööriistal automaatselt seiskuda. Kui tööriist on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.

1. Lülitage tööriist välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske tööriistal ja akul (akudel) jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.2:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Pöleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Akul võib olla tõrge.
			

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Lõikesügavuse reguleerimine

⚠ETTEVAATUST: Enne lõikesügavuse reguleerimist lülitage tööriist alati välja ja oodake, kuni lõiketerad on lõplikult seiskunud.

MÄRKUS: Sügavuse reguleerimise nupu keeramisel hoidke käepidet tugevalt teise käega.

Lõikesügavuse reguleerimiseks keerake tööriista esiosal olevat sügavuse reguleerimise nuppu. Keerake nuppu ja viige osuti sügavusskaalal soovitud lõikesügavuse juurde.

► **Joon.3:** 1. Sügavuse reguleerimise nupp 2. Osuti 3. Sügavusskaala

Lüliti funktsioneerimine

⚠HOIATUS: Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

⚠HOIATUS: Lahtilukustusnupu fikseerimine kleeplinde vms-ga on KEELATUD. Inaktiveeritud lahtilukustusnupuga lüliti võib põhjustada masina soovimatu sisselülitumise, millega kaasnevad tõsised vigastused.

⚠HOIATUS: ÄRGE kasutage KUNAGI masinat, kui see käivitub ka siis, kui lahtilukustusnuppu vajutamata vajutate lihtsalt lüliti päästikut.

Remonti vajav lüliti võib põhjustada masina soovimatu sisselülitumise, millega kaasnevad tõsised vigastused. ENNE edasist kasutamist viige masin parandamiseks Makita teeninduskeskusesse.

TÄHELEPANU: Ärge tõmmake lüliti päästikut tugevasti ilma lahtilukustusnuppu vajutamata. See võib põhjustada lüliti purunemise.

Lüliti päästiku juhusliku tõmbamise vältimiseks kasutatakse lahtilukustusnuppu. Tööriista käivitamiseks vajutage ja hoidke lahtilukustusnuppu ning seejärel tõmmake lüliti päästikut. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik.

► **Joon.4:** 1. Lüliti päästik 2. Lukust avamise nupp

Jalam

Jalam hüppab tööriista tööpinnalt tõstmisel tagumiselt aluselt välja, et vältida hõõvliterade puutumist otse vastu töödeldavat detaili. See takistab hõõvliterasid juhusliku kahjustumise eest mittekasutamise ajal. Tööriistaaluse asetamisel tööpinnale hüppab jalam tagasi tagumisele alusele.

► **Joon.5:** 1. Hõõvlitera 2. Tagumine alus 3. Jalam 4. Tööpind

Juhusliku taaskäivitamise vältimise funktsioon

Kui tõmbate akukasseti paigaldamise ajal lüliti päästikut, ei käivitu tööriist. Tööriista käivitamiseks vabastage lüliti päästik ning seejärel tõmmake lüliti päästikut uuesti, vajutades samal ajal lahtilukustusnuppu.

Elektroniline funktsioon

Tööriistal on lihtsama kasutamise jaoks järgmised elektronilised funktsioonid.

Elektripidur

Tööriistal on elektripidur. Kui tööriist ei seisku järjepidevalt kohe pärast lüliti päästiku vabastamist, laske tööriista hooldada Makita kohalikku teeninduskeskuses.

Sujuvkäivituse funktsioon

Sujuvkäivituse funktsioon minimeerib käivitamisel tagasilööki ja võimaldab tööriistal sujuvalt käivituda.

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Otsvõtme hoiolepanek

Kui otsvõtit ei kasutata, pange see kaotamise vältimiseks juonisel näidatud viisil hoiele.

► **Joon.6:** 1. Otsvõti

Hõõvliterade eemaldamine ja paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Hõõvliterade kinnitamisel tööriista külge pingutage hoolikalt terapaigalduspolt. Kontrollige alati nende korralikku kinnitust. Logisev paigalduspolt võib olla ohtlik.

⚠ETTEVAATUST: Käige hõõvliteradega väga ettevaatlikult ümber. Hõõvliterade eemaldamise või paigaldamise ajal kasutage sõrmede või käte kaitsmiseks kindaid või lappe.

⚠ETTEVAATUST: Hõõvliterade eemaldamiseks ja paigaldamiseks kasutage ainult kaasasolevat Makita mutrivõtit. Muidu võib paigalduspoltide kinnitus olla kas liiga tugev või liiga nõrk. See võib põhjustada vigastusi.

TÄHELEPANU: Hõõvliterade paigaldamiseks eemaldage trumliisse või hõõvliteradele kogunenud laastud ja võrkehad. Kasutage samade mootmete ja kaaluga hõõvliterasid, sest muidu võib trummel hakata võnkuma/vibreerima ja põhjustada hõõveldustöö halvenemist ning tööriista talitlushäiret.

Tavaliste hõõvliteradega tööriista jaoks

MÄRKUS: Trumliisse on paigaldatud üks paar hõõvliterasid. Korrake iga hõõvliteraga järgmisi protseduure.

Tavaliste hõõvliterade eemaldamine

1. Keerake paigalduspoldid trumliilt lahti, kasutades kaasas olevat otsvõtit.

- Võtke trumliplaat ja tavaline hõõvlitera (koos reguleerimisplaadiga) trumliit ära.
▶ **Joon.7:** 1. Paigalduspolt 2. Trumliplaat 3. Tavaline tera (koos reguleerimisplaadiga) 4. Trummel
- Keerake tavalise hõõvlitera kruvid lahti ja eemaldage seejärel reguleerimisplaat.
▶ **Joon.8:** 1. Kruvid 2. Tavaline hõõvlitera 3. Reguleerimisplaat

Tavaliste hõõvliterade paigaldamine

- Pange terapiirajale tavaline hõõvlitera ja joondage selle lõikeserv mööda terapiiraja juhtseina horisontaalseks.
▶ **Joon.9:** 1. Tavaline hõõvlitera 2. Terapiiraja 3. Lõikeserv 4. Juhtsein
- Pange reguleerimisplaat tavalisele hõõvliterale ja keerake kruvid seejärel kergelt kinni.
- Lükake reguleerimisplaati edasi, kuni selle paigutusjuhik on korralikult ja terviklikult vastu terapiiraja tagumist külgeina.
▶ **Joon.10:** 1. Reguleerimisplaat 2. Tavaline hõõvlitera 3. Kruvi 4. Paigutusjuhik 5. Tagumine külgein 6. Terapiiraja
- Eemaldage kõik trumliile ja tavalisele hõõvliterale ladestunud puidulaastud ja võõrkehad.
- Lükake reguleerimisplaadi paigutusjuhik trumli juhtsoonde ja seejärel trumliplaat tavalisele hõõvliterale (koos reguleerimisplaadiga).
- Keerake kõik paigalduspoldid otsvõtme abil ühtlaselt kinni.
▶ **Joon.11:** 1. Paigutusjuhik 2. Reguleerimisplaat 3. Juhtsoon 4. Trummel 5. Trumliplaat 6. Tavaline hõõvlitera 7. Paigalduspolt

Minihõõvliteradega tööriista kohta

MÄRKUS: Trumliisse on paigaldatud üks paar hõõvliterasid. Korra iga hõõvliteraga järgmisi protseduure.

Minihõõvliterade eemaldamine

- Keerake paigalduspoldid ühe pöörde võrra lahti, kasutades kaasasolevat otsvõti.
▶ **Joon.12:** 1. Paigalduspolt 2. Otsvõti
- Lükake minihõõvlitera trumlist välja, vajutades tera ühe otsa rihmakatte küljelt väljapoole.
▶ **Joon.13:** 1. Minihõõvlitera 2. Trummel 3. Rihmakatte 4. Otsvõtme T-käepide

MÄRKUS: Ohutumaks kasutamiseks ja hoolduseks lükake minihõõvlitera otsvõtme T-käepideme otste abil välja.

Minihõõvliterade paigaldamine

- Eemaldage kõik trumliile ja minihõõvliterale ladestunud puidulaastud ja võõrkehad.
- Lükake minihõõvlitera trumli ja paigaldusplaadi vahel edasi, vajutades tera üht otsa rihmakatte vastasküljelt sissepoole.

- Keerake kõik paigalduspoldid otsvõtme abil ühtlaselt kinni.
▶ **Joon.14:** 1. Minihõõvlitera 2. Trummel 3. Paigaldusplaat 4. Rihmakatte 5. Paigalduspolt 6. Otsvõti

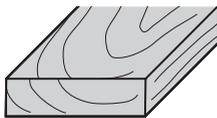
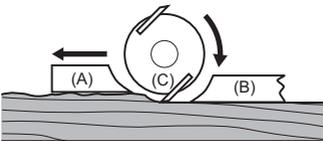
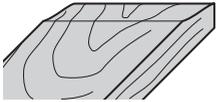
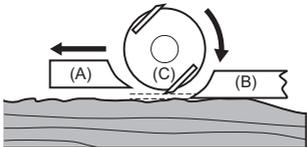
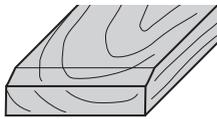
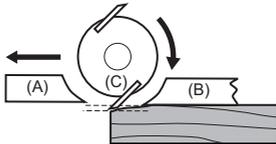
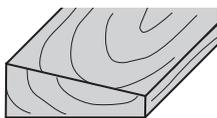
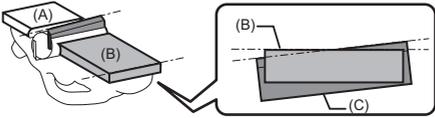
Minihõõvlitera kalibreerimine

Töö efektiivsuse optimeerimiseks kalibreerige hõõvlitera regulaarselt.

- Keerake paigalduspoldid ühe pöörde võrra lahti, kasutades kaasasolevat otsvõti.
- Lükake minihõõvlitera trumlist välja, vajutades tera ühe otsa rihmakatte küljelt väljapoole.
- Keerake paigalduspoldid trumliit lahti, kasutades kaasasolevat otsvõti.
- Võtke trumliplaat ja paigaldusplaat (koos reguleerimisplaadiga) trumliit ära.
▶ **Joon.15:** 1. Paigalduspolt 2. Trumliplaat 3. Paigaldusplaat (koos reguleerimisplaadiga) 4. Trummel
- Reguleerimisplaadi eemaldamiseks keerake paigaldusplaadil olevad kruvid ühe pöörde võrra lahti.
▶ **Joon.16:** 1. Kruvid 2. Paigaldusplaat 3. Reguleerimisplaat
- Eemaldage kõik paigaldusplaadile (koos reguleerimisplaadiga) ja minihõõvliterale ladestunud puidulaastud ja võõrkehad.
- Pange terapiirajale minihõõvlitera ja joondage selle lõikeserv mööda terapiiraja juhtseina horisontaalseks.
- Pange paigaldusplaat (koos reguleerimisplaadiga) minihõõvliterale, joondades paigaldusplaadi juhtservad minihõõvlitera juhtsoontega.
▶ **Joon.17:** 1. Minihõõvlitera 2. Terapiiraja 3. Lõikeserv 4. Juhtsein 5. Paigaldusplaat (koos reguleerimisplaadiga) 6. Juhtserv 7. Juhtsoon
- Lükake reguleerimisplaati edasi, kuni selle paigutusjuhik on korralikult ja terviklikult vastu terapiiraja tagumist külgeina.
- Hoidke reguleerimisplaati oma kohal ja keerake selle kinnitamiseks kruvid kinni.
▶ **Joon.18:** 1. Reguleerimisplaat 2. Paigaldusplaat 3. Kruvi 4. Paigutusjuhik 5. Tagumine külgein 6. Terapiiraja
- Lükake reguleerimisplaadi paigutusjuhik trumli juhtsoonde ja seejärel trumliplaat paigaldusplaadile (koos reguleerimisplaadiga).
▶ **Joon.19:** 1. Paigutusjuhik 2. Reguleerimisplaat 3. Juhtsoon 4. Trummel 5. Trumliplaat 6. Paigaldusplaat 7. Paigalduspolt
- Keerake paigalduspoldid kergelt kinni ja lükake minihõõvlitera trumli ja paigaldusplaadi vahel edasi, vajutades tera üht otsa rihmakatte vastasküljelt sissepoole.
- Keerake kõik paigalduspoldid otsvõtme abil ühtlaselt kinni.
▶ **Joon.20:** 1. Minihõõvlitera 2. Trummel 3. Paigaldusplaat 4. Rihmakatte 5. Paigalduspolt 6. Otsvõti

Höövliitera seaded

Kui höövliitera pole õigesti ja korralikult seadistatud, on hõõveldamisel tulemuseks kare ja ebaühtlane pind. Paigaldage höövliiterad õigesti, et lõikeservad oleksid õige nurga all ja oleksid tagumise alusjoonega täiesti tasa ning hõõvliitallaga täpselt paralleelsed. Õigeid seadeid vaadake tabelis olevate näidete järgi.

Hõõvelduspind	Tera seadistus	Põhjus
Õige seade 		Lõikeservad on tagumise alusjoonega tasa ning paiknevad kõrvuti, hõõvliitallaga paralleelselt.
Pinnalõikamine alguses 		Lõikeservad ulatuvad tagumise alusjoone alla.
Pinnalõikamine lõpus 		Lõikeservad ulatuvad üle tagumise alusjoone.
Ebatasane pind 		Lõikeservad on kõrvuti, hõõvliitallaga mitteparalleelselt.

(A): Eesmine alus (reguleeritav klots)
 (B): Tagumise alus (stационаarne klots)
 (C): Höövliitera

Juhtjoonlaua paigaldamine

1. Pange tööriist maha, nii et rihmakate oleks üleval.
2. Paigaldage juhtjoonlaud, kinnitades selle käsikruviga tööriistapea küljel olevasse kinnitusavasse.
▶ **Joon.21:** 1. Rihmakate 2. Juhtjoonlaud 3. Käsikruvi 4. Kinnitusava
3. Lükake servapiiret soovitud hõõvelduslaiuseni sisse ja välja ning kinnitage seejärel käsikruvi soovitud asendisse.
▶ **Joon.22:** 1. Servapiire 2. Käsikruvi

Sügavusjuhiku paigaldamine

1. Pange tööriist maha, nii et rihmakate oleks all.
2. Pange sügavusjuhik kohale, kinnitades selle seibi ja käsikruvi abil tööriistapea küljel olevasse kinnitusavasse.
▶ **Joon.23:** 1. Rihmakate 2. Sügavusjuhik 3. Seib 4. Käsikruvi 5. Kinnitusava
3. Lükake sügavusjuhikut soovitud hõõveldussügavuse saavutamiseni üles ja alla ning kinnitage seejärel käsikruvi soovitud asendisse.
▶ **Joon.24:** 1. Sügavusjuhik 2. Käsikruvi

Faasimisjoonlaudade paigaldamine

Lisatarvik

1. Pange tööriist maha, nii et eesmine alus oleks üleval.
2. Kinnitage servapiired paigalduskonsoolidele, joondades konsoolide eendid servapiiretes olevate juhtplüvedega, ning kinnitage seibide ja käsikruvidega.
3. Paigaldage faasimisjoonlaud (servapiirete ja paigalduskonsoolide komplektid) kohale, kinnitades need käsikruvidega tööriistapea mõlemal küljel olevatesse kinnitusavadesse.
▶ **Joon.25:** 1. Eesmine alus 2. Servapiire 3. Paigalduskonsool 4. Eend 5. Juhtpilu 6. Seib 7. Käsikruvi 8. Kinnitusava
4. Lükake servapiired soovitud faasimisvahemikuni sisse ja välja ning nende kinnitamiseks keerake seejärel kinni käsikruvid.
▶ **Joon.26:** 1. Servapiire 2. Käsikruvi

Tolmu ja puidulaastude eemaldamine

Tolmu ja puidulaastud saab eemaldada väljalaskeavade vasakult või paremalt küljelt. Katke sulguriga väljalaskeava, mis on soovitud tolmueemaldussuuna vastasküljel.

Sulguri eemaldamiseks väljalaskeavast keerake sulguri luku vabastamiseks kergelt käepideme poole ja seejärel tõmmake see ära.

► **Joon.27:** 1. Sulgur 2. Käepide

Paigaldamiseks sisestage sulgur otse avasse, asetades sulguris oleva lukustuspilu kohakuti avas oleva juhi-kuga, kuni sulgur kohale lukustub.

► **Joon.28:** 1. Sulgur 2. Lukustuspilu 3. Juhik

Tolmukott

Valikuline tarvik

Kinnitage tolmu kott ühele väljalaskeavale ja vajutage tugevalt nii kaugele, kui see läheb. Veenduge, et tolmu kott asetseks korralikult koonilisel aval, et see töö ajal lahti ei tuleks.

► **Joon.29:** 1. Tolmukott 2. Väljalaskeava

Kui tolmu kott on umbes poolenisti täis, eemaldage see tööriista küljest ja tõmmake kinnitusvahend välja. Tühjendage tolmu kott. Koputage tolmu kotti kergelt, et eemaldada selle sisse kleepunud osakesed, mis võivad edasist kogumist takistada.

► **Joon.30:** 1. Fiksaator

MÄRKUS: Makita tolmuimeja ühendamisel käesoleva tööriistaga saate töötada tõhusamalt ja puhtamalt.

Tolmuimeja ühendamine

Kui soovite puhtamalt hõõeldada, ühendage tööriistaga Makita tolmuimeja. Ühendage tolmuimejavoolik ühele väljalaskeavale, nagu joonisel on näidatud.

► **Joon.31:** 1. Tolmuimeja

Pölv

Valikuline tarvik

Tolmu eemalduspövlle abil saab heitõhuvoolu suunata soovitud nurga alla, et töökeskkond oleks puhtam. Kinnitage põlv ühele väljalaskeavale ja vajutage tugevalt nii kaugele, kui see läheb.

► **Joon.32:** 1. Pölv

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tööriista kasutamisel ajal kindlalt, nii et üks käsi on lülitiga käepidemel ja teine käsi sügavuse reguleerimise nupul.

Hõõveldamine

1. Hoidke tööriista tugevalt mõlema käega, nii et üks käsi on lülitiga käepidemel ja teine käsi sügavuse reguleerimise nupul.

2. Pange tööriista eesmine alus lapikult töödeldava detaili pinna kohale, ilma et hõõvliiterad pinnaga kokku puutuksid.

3. Lülitage tööriist sisse ja oodake, kuni see saavutab täiskiiruse.

4. Liigutage tööriista õrnalt edasi, vajutades seda algul sügavuse reguleerimise nupust veidi allapoole, et hõõvel oleks kogu ulatuses töödeldava detaili pinnaga tasa.

► **Joon.33**

5. Jälgige hoolikalt, et surve töödeldava detaili pinnale oleks kasutamise ajal ühtlane, ning lükake tööriista ühtlaselt edasi.

► **Joon.34**

MÄRKUS: Hoidke käte survet lülitiga käepideme ja sügavuse reguleerimise nupu vahel tasakaalus, sest nii eesmine kui ka tagumine alus puutuvad töödeldava detaili pinnaga kokku.

6. Rakendage lülitiga käepidemele rohkem jõudu, et vältida tõmbe lõpus liigset küünitamist, sest eesmine alus kukub töödeldavalt pinnalt maha.

► **Joon.35**

MÄRKUS: Hõõveldamine on lihtsam, kui paigutate töödeldava detaili kergelt ettepoole kaldu, sest see hõlbustab töö ajal tööriistaga surve hoidmist.

MÄRKUS: Reguleerige löikekiirust ja -sügavust soovitud pinnaviimistluse järgi.

Robustsena viimistluse saamiseks seadke löikesügavust töödeldaval detailil piisavalt sügavaks.

Kena ja peene viimistluse saamiseks lükake tööriista aeglaselt ja mitte nii sügavalt ning tehke rohkem tõmbeid.

Poolsulundamine (astmeliste löigete tegemine)

► **Joon.36**

Juhtjoonlaua abil saab teha astmelisi löikeid, nagu joonisel on näidatud.

1. Paigaldage juhtjoonlaud ja sügavusjuhik tööriista ning kinnitage need seibide ja käsikruvidega.

2. Reguleerige sügavusjuhik poolsulundamise sügavuseni ning kinnitage käsikruviga kohale.

3. Tõmmake töödeldavale detailile löikejoon ja joondate löiketera serv löikejoonega.

► **Joon.37:** 1. Tera serv 2. Löikejoon 3. Sügavusjuhik 4. Käsikruvi

MÄRKUS: Jälgige, et löiketera serv tuleks poolsulundamiseks trumli külgmisest otsast 1,6-1,8 mm välja. (Vt järgmisel joonisel A.)

* Võite lasta löiketera otsal tulla eesmise aluse külgmisest otsast ka 0,2-0,4 mm välja. (Vt järgmisel joonisel B.)

► **Joon.38:** 1. Löiketera serv 2. Trumli külgmiseline ots 3. Eesmise aluse külgmiseline ots

4. Lükake servapiire juhtjoonlauas sissepoole, kuni see puutub kokku töödeldava detaili külgeinaga. Seejärel kinnitage see käsikruviga kohale.

► **Joon.39:** 1. Juhtjoonlaud 2. Servapiire 3. Külgein 4. Käsikruvi

5. Hõõveldamiseks liigutage tööriista nii, et kogu servapiire liiguks mööda töödeldava detaili külgeina.

MÄRKUS: Juhtpiirde ulatuse suurendamiseks võib lisada juhtpiirde kinnitusavadesse lisapuutüki.

► **Joon.40:** 1. Lisapuutükk 2. Kinnitusav

Faasimine

► **Joon.41**

Eesmise aluse V-soone löikega saab teha faasimis-löike, nagu joonisel on näidatud.

Hõõveldamiseks liigutage tööriista nii, et üks kolmest V-soonest eesmises aluses oleks joodus töödeldava detaili nurgaservaga.

► **Joon.42:** 1. V-soon (keskmine faasimisulatus)
2. V-soon (väike faasimisulatus) 3. V-soon (suur faasimisulatus)

Faasimisjoonlaudade kasutamine

Lisatarvik

1. Lükake faasimisjoonlaudade servapiirdeid sissepoole, kuni need puutuvad kokku töödeldava detaili nurgaseintega.

2. Kinnitage servapiirded käsikruvidega kohale.

3. Hõõveldamiseks liigutage tööriista nii, et kõik servapiirded liiguksid mööda töödeldava detaili nurgaseina.

► **Joon.43:** 1. Faasimisjoonlaud 2. Servapiirded
3. Käsikruvi

MÄRKUS: Suurte faasitud servade jaoks tehke mitu hõõveldustõmmet, alustades väiksemast ja suurendades seda, nagu joonisel on näidatud.

► **Joon.44:** 1. Faasimisjoonlaua serv 2. Väike faasitud serv 3. Suur faasitud serv

JUHTMETA AKTIVEERIMISE FUNKTSIOON

Mida võimaldab juhtmeta aktiveerimise funktsioon

Juhtmeta aktiveerimise funktsioon võimaldab puhast ja mugavat töötamist. Ühendades toetatud tolmuimeja tööriistaga, saate käivitada tolmuimeja automaatselt koos tööriista lüliti toimimisega.

► **Joon.45**

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni kasutamiseks valmistage ette alljärgnev:

- juhtmeta seade (valikuline tarvik);
- tolmuimeja, mis toetab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Alljärgnevalt on toodud juhtmeta aktiveerimise funktsiooni seadistamise ülevaade. Üksikasjalikuma teabe saamiseks vaadake konkreetseid jaotisi.

1. Juhtmeta seadme paigaldamine
2. Tööriista registreerimine tolmuimeja jaoks
3. Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

Juhtmeta seadme paigaldamine

Valikuline tarvik

ÄTTEVAATUST: Juhtmeta seadme paigaldamisel asetage tööriist tasasele ja kindlale pinnale.

TÄHELEPANU: Enne juhtmeta seadme paigaldamist puhastage tööriist tolmust ja mustusest. Kui tolmu ja mustus satuvad juhtmeta seadme pessa, siis võib esineda talitushäireid.

TÄHELEPANU: Staatika põhjustatud talitushäirete vältimiseks puudutage enne juhtmeta seadme ülestõstmist staatikat eemaldavat materjali, näiteks tööriista metallist osa.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme paigaldamisel veenduge alati, et juhtmeta seade oleks sisestatud õiges suunas ja kaas oleks korralikult suletud.

1. Avage tööriista kaas joonisel näidatud viisil.

► **Joon.46:** 1. Kaas

2. Sisestage juhtmeta seade pesasse ja sulgege kaas.

Juhtmeta seadme sisestamisel joondage väljaulatuvad osad pesa süvendatud osadega.

► **Joon.47:** 1. Juhtmeta seade 2. Väljaulatuv osa
3. Kaas 4. Süvendatud osa

Juhtmeta seadme eemaldamisel avage kaas aeglaselt. Kaane tagaküljel asuvad konksud tõstavad juhtmeta seadme koos kaanega välja.

► **Joon.48:** 1. Juhtmeta seade 2. Konks 3. Kaas

Pärast eemaldamist hoidke juhtmeta seadet komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme eemaldamisel kasutage alati kaane tagaküljel asuvaid konkse. Kui konksud ei haaku juhtmeta seadmega, sulgege kaas täielikult ja avage aeglaselt uuesti.

Tööriista registreerimine tolmuimeja jaoks

MÄRKUS: Registreerimiseks on vajalik Makita tolmuimeja, mis toetaks juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

MÄRKUS: Enne tööriista registreerimist tuleb juhtmeta seade tööriista paigaldada.

MÄRKUS: Tööriista registreerimise ajal ärge tõmmake lüliti päästikut ega lülitage tolmuimeja toitelüliti sisse.

MÄRKUS: Vt ka tolmuimeja kasutusjuhendit.

Kui te soovite tolmuimeja koos tööriista lüliti toimimisega aktiveerida, siis peate kõigepealt lõpetama tööriista registreerimise.

1. Paigaldage patareid nii tolmuimejasse kui ka tööriista.

2. Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.

► **Joon.49:** 1. Ooterežiimi lüliti

3. Vajutage tolmuimejal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab roheliselt vilkuma. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

- **Joon.50:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt seotud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks roheliselt ja hakkavad seejärel siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad roheliselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu roheliselt, siis vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

MÄRKUS: Sidudes kahte või enamat tööriista ühe tolmuimejaga, lõpetage tööriistade registreerimine ükshaaval.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimist tuleb lõpetada tööriista tolmuimejaga sidumine.

MÄRKUS: Vt ka tolmuimeja kasutusjuhendit.

Pärast tööriista sidumist tolmuimejaga, käivitub tolmuimeja automaatselt tööriista lülilite abil.

1. Paigaldage juhtmeta seade tööriista sisse.

2. Ühendage tolmuimeja voolik tööriistaga.

► **Joon.51**

3. Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.

► **Joon.52:** 1. Ooterežiimi lüliti

4. Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub siniselt.

► **Joon.53:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

5. Lülitage tööriist sisse. Kontrollige, kas tolmuimeja töötab tööriista töötamise ajal.

Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimise peatamiseks vajutage tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

MÄRKUS: Tööriista juhtmeta aktiveerimise tuli lõpetab siniselt vilkumise, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Sellisel juhul seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“ ja vajutage tööriistal uuesti juhtmeta aktiveerimise nuppu.

MÄRKUS: Tolmuimeja alustab/peatub viivitusega. Kui tolmuimeja tuvastab tööriista lüliti toimimise, esineb viivitus.

MÄRKUS: Juhtmeta seadme edastamise kaugus võib olenevalt asukohast ja ümbritsevatest oludest erineda.

MÄRKUS: Kui ühe tolmuimejaga seotakse kaks või enam tööriista, võib tolmuimeja hakata tööle isegi siis, kui te ei lülita tööriista sisse, sest mõni teine kasutaja kasutab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Juhtmeta aktiveerimise tule oleku kirjeldus

► **Joon.54:** 1. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Juhtmeta aktiveerimise tuli näitab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni olekut. Tule oleku tähendust näete allolevast tabelist.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli			Kestus	Kirjeldus
	Värv	 Põleb	 Vilgub		
Ooteaeg	Sinine			2 tundi	Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on saadaval. Tuli lülitub automaatselt välja, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut.
				Kui tööriist on käivitatud.	Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on saadaval ja tööriist on käivitatud.
Tööriista registreerimine	Roheline			20 sekundit	Valmis tööriista registreerimiseks. Tolmuimeja poolse registreerimise ootamine.
				2 sekundit	Tööriista registreerimine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Tööriista registreerimise tühistamine	Punane			20 sekundit	Valmis tööriista registreerimise tühistamiseks. Tolmuimeja poolse tühistamise ootamine.
				2 sekundit	Tööriista registreerimise tühistamine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Muu	Punane			3 sekundit	Juhtmeta seade on ühendatud toitega ja juhtmeta aktiveerimise funktsioon käivitub.
	Väljas	-	-	-	Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on peatatud.

Tööriista registreerimise tühistamine tolmuimeja jaoks

Tööriista registreerimise tühistamiseks tolmuimeja jaoks tuleb toimida alljärgnevalt.

1. Paigaldage patareid nii tolmuimejasse kui ka tööriista.
 2. Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.
- **Joon.55:** 1. Ooterežiimi lüliti
3. Vajutage tolmuimejal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 6 sekundit all. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub roheliselt ja muutub seejärel punaseks. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

- **Joon.56:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt lahutatud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks punaselt ja seejärel hakkavad need siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad punaselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni veatsing

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Juhtmeta aktiveerimise tuli ei põle / ei vilgu.	Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrduanud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmiilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu.
	Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga.
Tööriista registreerimist / tööriista registreerimise tühistamist ei õnnestud edukalt lõpetada.	Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrduanud.	Pühkige juhtmeta seadme klemmiilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa.
	Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga.
	Vale kasutamine	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriist ja tolmuimeja asuvad teineteisest liiga kaugel (on edastamise ulatusest väljas).	Viige tööriist ja tolmuimeja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Enne tööriista registreerimise/tühistamise lõpetamist; - tööriista lüliti on sisse lülitatud või; - tolmuimeja toitenupp on sisse lülitatud.	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriista või tolmuimeja sidumistoimingud on lõpetamata.	Tehke samal ajal nii tööriista kui ka tolmuimeja registreerimistoimingud.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja tolmuimejat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.
	Tolmuimeja ei tööta tööriista lüliti kaudu.	Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud.
Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrduanud.		Pühkige juhtmeta seadme klemmiilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa.
Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.		Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja veenduge, et juhtmeta aktiveerimise tuli vilguks siniselt.
Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.		Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO“.
Tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista.		Tehke registreerimistoiming uuesti. Kui tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista, siis kõige esimesena registreeritud tööriista sidumine tühistatakse automaatselt.
Tolmuimeja kustutas kõik registreeritud tööriistad.		Registreerige tööriist uuesti.
Puudub toiteallikas		Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga.
Tööriist ja tolmuimeja asuvad teineteisest liiga kaugel (on edastamise ulatusest väljas).		Viige tööriist ja tolmuimeja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.		Hoidke tööriista ja tolmuimejat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Tolmuimeja töötab, kui tööriist ei tööta.	Teised kasutajad kasutavad oma tööriistaga tolmuimeja juhtmeta aktiveerimist.	Lülitage teiste tööriistade juhtmeta aktiveerimise nupp välja või tühistage teiste tööriistade registreerimine.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontrolli- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÕÕKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Laastude väljalaskeavade puhastamine

Puhastage laastude väljalaskeavasid regulaarselt. Kui laastude väljalaskeava on ummistunud, puhastage seda suruõhuga.

Lõiketerade teritamine

Ärnikult tavalised hõõvliterad

Parima tulemuse saavutamiseks hoidke hõõvliterad alati teravana. Hõõvliterade servade ohutuks ja efektiivselt teritamiseks kasutage teritamishoidikut (lisatarvik).

► **Joon.57:** 1. Teritushoidik 2. Lõiketera

- Keerake lahti kaks teritamishoidikus olevat tiibmutrit.
- Lükake hõõvliterade tagumised otsad kinnituspiludesse nii kaugele, kui need lähevad, nii et teritatavad servad oleksid allpool.
► **Joon.58:** 1. Teritamishoidik 2. Tiibmutter
3. Lõiketera 4. Lõikeserv 5. Kinnituspilud
6. Poldipea
- Hõõvliterade kinnitamiseks keerake tiibmutrid kinni.
- Enne teritamist hoidke liihkivi 2-3 minutit vees.
- Hoidke teritamishoidikut tugevalt ja asetage lõikeservad õrnalt liihkivile.
- Lõikeservade teritamiseks liigutage teritamishoidikut edasi-tagasi.
► **Joon.59**

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Vajaduse korral saate nende tarvikute kohta lisateavet kohalikust Makita teeninduskeskusest.

- Suurt kiirust võimaldav terasest hõõvlitera
- Volframkarbiidist hõõvlitera (pikema kasutuseaega)
- Minihõõvlitera
- Teritushoidiku moodul
- Terapiiraja sõlm
- Paigaldusplaadi moodul
- Juhtjoonlaua sõlm
- Lihvkivi
- Tolmukoti moodul
- Pölv
- Faasimisjoonlaua moodul
- Juhtmeta seade
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	КР001G
Ширина строгания	82 мм
Глубина строгания	4 мм
Глубина фальцевания	25 мм
Число оборотов без нагрузки	15 000 мин ⁻¹
Общая длина (с аккумулятором BL4040)	385 мм
Номинальное напряжение	36 В – 40 В пост. тока макс.
Масса нетто	3,7 – 4,9 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Данный инструмент предназначен для строгания древесины.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-14:

Уровень звукового давления (L_{pA}): 87 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 98 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-14:

Рабочий режим: плоское шлифование
Распространение вибрации (a_n): 4,3 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Меры безопасности при использовании аккумуляторного рубанка

1. Перед тем как положить инструмент, убедитесь, что нож остановился. Выступающий вращающийся нож может зацепить поверхность, что может привести к потере контроля над инструментом и серьезной травме.

2. Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Не держите обрабатываемую деталь в руках и не прижимайте ее к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. Ветошь, тряпки, шнуры и веревки никогда не должны располагаться около места выполнения работ.
4. Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди.
5. Используйте только острые лезвия. Обращайтесь с лезвиями очень аккуратно.
6. Перед началом работ убедитесь, что установочные болты лезвий надежно затянуты.
7. Крепко держите инструмент обеими руками.
8. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
9. Перед использованием инструмента для обработки детали дайте ему немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или дисбалансе лезвия.
10. Перед включением убедитесь в том, что полотно не касается обрабатываемой детали.
11. Перед началом резки дождитесь, пока лезвие наберет полную скорость.
12. Перед выполнением регулировки глубины среза обязательно выключите инструмент и дождитесь полной остановки лезвий.
13. Ни в коем случае не допускайте попадания пальцев в желоб отвода стружки. Желоб может забиться при работе с влажной древесиной. Очистите желоб палочкой.
14. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
15. При замене лезвий или каких-либо деталей барабана следует одновременно заменять детали с двух сторон барабана на детали из одного комплекта. В противном случае возникший дисбаланс приведет к возникновению вибрации и сокращению срока службы инструмента.
16. Используйте только лезвия компании Makita, указанные в данном руководстве.
17. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.
18. Работайте с инструментом, находясь в устойчивом положении. Работа в неустойчивом положении может привести к травме.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.

10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытаскивайте аккумулятор из устройства.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

**СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ
ИНСТРУКЦИИ.**

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис. 1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не движется свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Защита от перегрузки

Если при текущем режиме эксплуатации инструмента/аккумулятора возникает слишком большой ток, то инструмент автоматически останавливается. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент останавливается автоматически. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении емкости аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его(их) заряженным(-и).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис. 2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Регулировка глубины резки

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой глубины среза обязательно выключите инструмент и дождитесь полной остановки ножей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед вращением поворотной ручки для регулировки глубины обязательно следует крепко держать рукоятку другой рукой.

Глубина резки может регулироваться вращением поворотной ручки для регулировки глубины в передней части инструмента. Вращая поворотную ручку, совместите указатель с желаемой глубиной резки на шкале глубины.

► **Рис.3:** 1. Поворотная ручка для регулировки глубины 2. Указатель 3. Шкала глубины

Действие выключателя

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпуске кнопки.

⚠ ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ нарушать работу кнопки разблокировки, заклеивая ее скотчем или другими способами. Выключатель с неработающей кнопкой разблокировки может стать причиной случайного включения и причинения тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент, когда он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Требующий ремонта инструмент может случайно включиться и причинить тяжелую травму. Верните инструмент в сервисный центр Makita для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте сильно на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрена кнопка разблокировки. Для запуска инструмента нажмите и удерживайте кнопку блокировки, а затем потяните триггерный переключатель. Чтобы остановить инструмент, отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.4:** 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка разблокировки

Опора

При поднятии инструмента от поверхности заготовки опора отскакивает от заднего основания во избежание прямого соприкосновения ножей рубанка с обрабатываемой деталью. Это предотвращает случайное повреждение ножей рубанка в то время, когда он не используется. При каждом помещении основания инструмента на поверхность заготовки опора заходит обратно внутрь заднего основания.

► **Рис.5:** 1. Лезвие строгального станка 2. Заднее основание 3. Опора 4. Поверхность заготовки

Функция предотвращения случайного запуска

В случае установки блока аккумулятора при нажатом триггерном переключателе инструмент не запустится. Для запуска инструмента отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель, удерживая кнопку разблокировки в нажатом состоянии.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент оснащен следующими электронными функциями.

Электрический тормоз

Инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпущения триггерного переключателя не происходит быстрой остановки инструмента, отправьте инструмент в местный сервисный центр Makita для обслуживания.

Функция плавного запуска

Функция плавного запуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

МОНТАЖ

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Хранение накидного ключа

Когда накидной ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► **Рис.6:** 1. Накидной ключ

Снятие и установка лезвий рубанка

⚠ ВНИМАНИЕ: При креплении лезвий рубанка к инструменту тщательно затяните установочные болты лезвий. Всегда проверяйте, плотно ли они затянуты. Незатянутый установочный болт может представлять опасность.

⚠ ВНИМАНИЕ: Обращайтесь с лезвиями рубанка очень аккуратно. Используйте перчатки или ветошь для защиты пальцев или рук при снятии и установке лезвий рубанка.

⚠ ВНИМАНИЕ: Для снятия или установки лезвий рубанка пользуйтесь только специальным гаечным ключом Makita, входящим в комплект. Несоблюдение этого требования может привести к перетяжке или недостаточной затяжке установочных болтов. Это может стать причиной травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой лезвий рубанка удалите все опилки или инородные частицы, прилипшие к барабану или лезвиям рубанка. Используйте лезвия рубанка одинакового размера и массы, в противном случае возникнут колебания / вибрации барабана, которые приведут к ухудшению качества строгания и станут причиной поломки инструмента.

Для инструмента со стандартными лезвиями

ПРИМЕЧАНИЕ: Пара лезвий рубанка скомпонована в барабане. Повторите следующие процедуры для каждого лезвия рубанка.

Снятие стандартных лезвий рубанка

1. Выверните установочные болты из барабана с помощью накидного ключа, входящего в комплект.
2. Снимите пластину барабана и стандартное лезвие рубанка (с регулировочной пластиной) с барабана.
▶ **Рис.7:** 1. Установочный болт 2. Пластина барабана 3. Стандартное лезвие (с регулировочной пластиной) 4. Барабан
3. Ослабьте винты крепления стандартного лезвия рубанка, а затем снимите регулировочную пластину.
▶ **Рис.8:** 1. Винты 2. Стандартное лезвие рубанка 3. Регулировочная пластина

Установка стандартных лезвий рубанка

1. Установите стандартное лезвие рубанка на шкалу лезвия, выровняв его режущую кромку горизонтально вдоль направляющей стенки на шкале лезвия.
▶ **Рис.9:** 1. Стандартное лезвие рубанка 2. Шкала лезвия 3. Режущая кромка 4. Направляющая стенка
2. Поместите регулировочную пластину поверх стандартного лезвия рубанка, а затем слегка затяните винты.
3. Выдвигайте регулировочную пластину вперед до того момента, пока установочная направляющая точно и полностью не установится вдоль задней боковой стенки шкалы лезвия.
4. Удерживая регулировочную пластину в ее текущем положении, затяните винты для ее фиксации.
▶ **Рис.10:** 1. Регулировочная пластина 2. Стандартное лезвие рубанка 3. Винт 4. Установочная направляющая 5. Задняя боковая стенка 6. Шкала лезвия
5. Удалите все древесные опилки и инородные частицы, прилипшие к барабану и стандартному лезвию рубанка.
6. Сдвиньте установочную направляющую регулировочной пластины в направляющий паз барабана, а затем поместите пластину барабана поверх стандартного лезвия рубанка (с регулировочной пластиной).
7. Равномерно затяните крест-накрест все установочные болты накидным ключом.
▶ **Рис.11:** 1. Установочная направляющая 2. Регулировочная пластина 3. Направляющий паз 4. Барабан 5. Пластина барабана 6. Стандартное лезвие рубанка 7. Установочный болт

Для инструмента с мини-лезвиями строгального станка

ПРИМЕЧАНИЕ: Пара лезвий рубанка скомпонована в барабане. Повторите следующие процедуры для каждого лезвия рубанка.

Снятие мини-лезвий рубанка

1. Ослабьте установочные болты на один оборот с помощью накидного ключа, входящего в комплект.
▶ **Рис.12:** 1. Установочный болт 2. Накидной ключ
2. Выдвиньте мини-лезвие рубанка, надавив на один конец лезвия по направлению от крышки ремня.
▶ **Рис.13:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Барабан 3. Крышка ремня 4. Т-образная рукоятка накидного ключа

ПРИМЕЧАНИЕ: Используя концы Т-образной рукоятки накидного ключа, выдвиньте мини-лезвие рубанка наружу для повышения безопасности эксплуатации и технического обслуживания.

Установка мини-лезвий рубанка

1. Удалите все древесные опилки и инородные частицы, прилипшие к барабану и мини-лезвию рубанка.
2. Сдвиньте мини-лезвие рубанка вдоль между барабаном и установочной пластиной, заталкивая один конец лезвия внутрь со стороны, противоположной крышке ремня.
3. Равномерно затяните крест-накрест все установочные болты накидным ключом.
▶ **Рис.14:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Барабан 3. Установочная пластина 4. Крышка ремня 5. Установочный болт 6. Накидной ключ

Калибровка мини-лезвия рубанка

Для оптимизации эффективности работы выполняйте калибровку лезвий рубанка с регулярными интервалами.

1. Ослабьте установочные болты на один оборот с помощью накидного ключа, входящего в комплект.
2. Выдвиньте мини-лезвие рубанка, надавив на один конец лезвия по направлению от крышки ремня.
3. Выверните установочные болты из барабана с помощью накидного ключа.
4. Снимите пластину барабана и установочную пластину (с регулировочной пластиной) с барабана.
▶ **Рис.15:** 1. Установочный болт 2. Пластина барабана 3. Установочная пластина (с регулировочной пластиной) 4. Барабан
5. Ослабьте винты на установочной пластине на один оборот для высвобождения регулировочной пластины.
▶ **Рис.16:** 1. Винты 2. Установочная пластина 3. Регулировочная пластина
6. Удалите все древесные опилки и инородные частицы, прилипшие к установочной пластине (с регулировочной пластиной) и мини-лезвию рубанка.
7. Установите мини-лезвие рубанка на шкалу лезвия, выровняв его режущую кромку горизонтально вдоль направляющей стенки на шкале лезвия.

8. Поместите установочную пластину (с регулировочной пластиной) поверх мини-лезвия рубанка, совместив направляющие выступы на установочной пластине с направляющими пазами на мини-лезвии рубанка.

► **Рис.17:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Шкала лезвия 3. Режущая кромка 4. Направляющая стенка 5. Установочная пластина (с регулировочной пластиной) 6. Направляющий выступ 7. Направляющий паз

9. Выдвигайте регулировочную пластину вперед до того момента, пока установочная направляющая точно и полностью не установится вдоль задней боковой стенки шкалы лезвия.

10. Удерживая регулировочную пластину в ее текущем положении, затяните винты для ее фиксации.

► **Рис.18:** 1. Регулировочная пластина 2. Установочная пластина 3. Винт 4. Установочная направляющая 5. Задняя боковая стенка 6. Шкала лезвия

11. Сдвиньте установочную направляющую регулировочной пластины в направляющий паз барабана, а затем поместите пластину барабана поверх установочной пластины (с регулировочной пластиной).

► **Рис.19:** 1. Установочная направляющая 2. Регулировочная пластина 3. Направляющий паз 4. Барабан 5. Пластина барабана 6. Установочная пластина 7. Установочный болт

12. Слегка затяните установочные болты и сдвиньте мини-лезвие рубанка вдоль между барабаном и установочной пластиной, заталкивая один конец лезвия внутрь со стороны, противоположной крышке ремня.

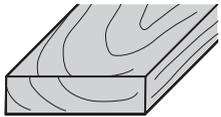
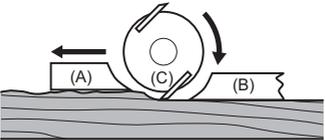
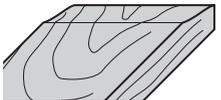
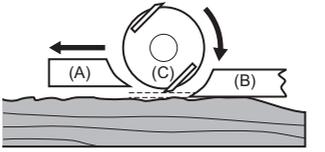
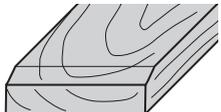
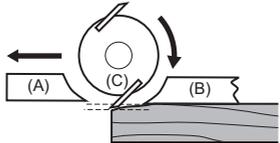
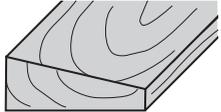
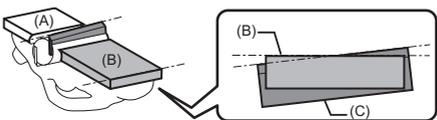
13. Равномерно затяните крест-накрест все установочные болты накидным ключом.

► **Рис.20:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Барабан 3. Установочная пластина 4. Крышка ремня 5. Установочный болт 6. Накидной ключ

Установочные положения лезвий рубанка

Поверхность строгания будет неровной и неравномерной, если не установить лезвия рубанка правильно и прочно.

Лезвия рубанка следует устанавливать надлежащим образом, чтобы режущие кромки располагались под правильным углом, на абсолютном уровне с задней базовой линией и строго параллельно нижней поверхности рубанка. Для правильного выбора установочного положения ознакомьтесь с примерами, представленными в таблице.

Поверхность строгания	Установка лезвия	Причина
<p>Правильная установка</p> 		<p>Режущие кромки располагаются на одном уровне с задней базовой линией и идут рядом параллельно нижней поверхности рубанка.</p>
<p>Зарезание поверхности в момент запуска</p> 		<p>Режущие кромки не доходят до задней базовой линии.</p>
<p>Зарезание поверхности в момент окончания работы</p> 		<p>Режущие кромки заходят за заднюю базовую линию.</p>
<p>Уклон на поверхности</p> 		<p>Режущие кромки располагаются рядом непараллельно нижней поверхности рубанка.</p>
<p>(A): Переднее основание (регулируемый башмак) (B): Заднее основание (фиксирующий башмак) (C): Лезвие рубанка</p>		

Установка направляющей линейки

1. Положите инструмент крышкой ремня вверх.
2. Закрепите направляющую линейку на своем месте путем ее фиксации барашковым винтом, ввертываемым в монтажное отверстие сбоку головки инструмента.
► **Рис.21:** 1. Крышка ремня 2. Направляющая линейка 3. Барашковый винт 4. Монтажное отверстие
3. Сдвиньте крайнее ограждение внутрь или наружу до желаемой ширины строгания, а затем затяните барашковый винт для его фиксации в нужном положении.
► **Рис.22:** 1. Крайнее ограждение 2. Барашковый винт

Установка направляющей глубины

1. Положите инструмент крышкой ремня вниз.
2. Закрепите направляющую глубины на своем месте путем ее фиксации с помощью шайбы и барашкового винта, ввертываемого в монтажное отверстие сбоку головки инструмента.
► **Рис.23:** 1. Крышка ремня 2. Направляющая глубины 3. Шайба 4. Барашковый винт 5. Монтажное отверстие
3. Сдвиньте направляющую глубины вверх или вниз до желаемой глубины строгания, а затем затяните барашковый винт для его фиксации в нужном положении.
► **Рис.24:** 1. Направляющая глубины 2. Барашковый винт

Установка фасочных линейек

Дополнительная принадлежность

1. Положите инструмент передним основанием вверх.
2. Прикрепите крайние ограждения к монтажным кронштейнам, совместив выступы на кронштейнах с направляющими прорезями в крайних ограждениях, и зафиксируйте их с помощью шайб и барашковых винтов.
3. Закрепите фасочные линейки (комплекты крайних ограждений и монтажных кронштейнов) на месте путем их фиксации барашковыми винтами, ввертываемыми в монтажные отверстия с обеих сторон головки инструмента.
► **Рис.25:** 1. Переднее основание 2. Крайнее ограждение 3. Монтажный кронштейн 4. Выступ 5. Прорезь направляющей 6. Шайба 7. Барашковый винт 8. Монтажное отверстие
4. Сдвиньте крайние ограждения внутрь или наружу до желаемого фасочного диапазона, а затем затяните барашковые винты для их фиксации в нужном положении.
► **Рис.26:** 1. Крайнее ограждение 2. Барашковый винт

Удаление пыли и древесных опилок

Пыль и древесные опилки могут удаляться из левостороннего или правостороннего разгрузочного отверстия. Закройте заглушкой одно из разгрузочных отверстий со стороны, противоположной выбранному направлению отвода пыли.

Для снятия заглушки с разгрузочного отверстия слегка поверните заглушку в направлении рукоятки для ее вывода из положения блокировки, а затем снимите ее наружу.

- **Рис.27:** 1. Заглушка 2. Рукоятка

При установке вставьте заглушку в одно из отверстий, совместив запирающий паз в заглушке с выступом направляющей в отверстии до защелкивания.

- **Рис.28:** 1. Заглушка 2. Запирающий паз 3. Направляющий выступ

Пылесборный мешок

Дополнительные принадлежности

Наденьте пылесборный мешок на корпус одного из разгрузочных отверстий и плотно надавите на него до упора. Убедитесь в том, что пылесборный мешок плотно охватывает конический корпус отверстия, с тем чтобы он не соскочил во время работы.

- **Рис.29:** 1. Мешок для пыли 2. Разгрузочное отверстие

Когда пылесборный мешок заполнится примерно наполовину, снимите его с инструмента и вытяните крепеж. Осторожно постучите по пылесборному мешку, чтобы удалить прилипшие к внутренней поверхности частицы, которые могут затруднить дальнейший сбор пыли.

- **Рис.30:** 1. Зажим

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы подсоедините пылесос Makita к данному инструменту, это позволит добиться более эффективной и чистой работы.

Подключение пылесоса

Чтобы уменьшить засорение рабочей зоны при строгании, подсоедините к инструменту пылесос Makita. Подсоедините шланг пылесоса к одному из разгрузочных отверстий, как показано на рисунке.

- **Рис.31:** 1. Пылесос

Колено

Дополнительные принадлежности

Используйте коленчатый патрубок пылеуловителя для сжатия отводимого потока воздуха под желательными для условий работы пылесоса углами. Наденьте коленчатый патрубок на корпус одного из разгрузочных отверстий и плотно надавите на него до упора.

- **Рис.32:** 1. Колено

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ: Во время работы крепко удерживайте инструмент одной рукой за рукоятку с выключателем, а другой – за поворотную ручку для регулировки глубины.

Операция строгания

1. Крепко держите инструмент обеими руками: одной рукой за рукоятку с выключателем, а другой – за поворотную ручку для регулировки глубины.

2. Поместите переднее основание инструмента на поверхность обрабатываемой детали таким образом, чтобы лезвия рубанка не касались ее.

3. Включите инструмент и подождите, пока он наберет полную скорость.

4. Вначале слегка подайте инструмент вперед, надавливая чуть сильнее вниз на поворотную ручку для регулировки глубины, с тем чтобы основание рубанка целиком расплалгалось ровно и равномерно на поверхности обрабатываемой детали.

► **Рис.33**

5. В середине операции осторожно и плавно надавливайте на поверхность обрабатываемой детали, непрерывно продвигая инструмент вперед.

► **Рис.34**

ПРИМЕЧАНИЕ: Равномерно распределяйте нажатие руками между рукояткой с выключателем и поворотной ручкой для регулировки глубины, учитывая, что с поверхностью обрабатываемой детали соприкасается как переднее, так и заднее основание.

6. Рукоятку с выключателем следует контролировать в большей степени во избежание выхода за нужную границу в конце прохода по причине того, что переднее основание сойдет с поверхности обрабатываемой детали.

► **Рис.35**

ПРИМЕЧАНИЕ: Процесс строгания можно облегчить, расположив обрабатываемую деталь под небольшим наклоном вперед, чтобы ослабить давление, необходимое для удержания инструмента в процессе работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте скорость и глубину резки в соответствии с желаемым качеством обработки поверхности.

Для черновой обработки установите глубину резки, достаточную для обрабатываемой детали.

Для чистовой и финишной обработки продвигайте инструмент медленно при небольшой глубине резки, делая несколько проходов.

Строгание на фальц (Фальцевание)

► **Рис.36**

Для ступенчатого выреза, как показано на рисунке, используйте направляющую линейку.

1. Установите направляющую линейку и направляющую глубины в инструмент и зафиксируйте их при помощи шайб и барашковых винтов.

2. Установите направляющую глубины на глубину фальцевания и зафиксируйте ее на этом месте при помощи барашкового винта.

3. Начертите линию разреза на обрабатываемой детали и совместите кромку лезвия с линией разреза.

► **Рис.37:** 1. Край лезвия 2. Линия отреза

3. Направляющая глубины

4. Барашковый винт

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что кромка лезвия выходит за торцевую поверхность барабана на 1,6 - 1,8 мм для фальцевания. (См. "А" на следующем рисунке).

* Конец лезвия может выходить за торцевую поверхность переднего основания на 0,2 - 0,4 мм. (См. "В" на следующем рисунке).

► **Рис.38:** 1. Кромка лезвия 2. Торцевая поверхность барабана 3. Торцевая поверхность переднего основания

4. Сдвиньте крайнее ограждение направляющей линейки внутрь до его соприкосновения с боковой стенкой обрабатываемой детали. Затем зафиксируйте его на этом месте с помощью барашкового винта.

► **Рис.39:** 1. Направляющая линейка 2. Крайнее ограждение 3. Направляющая стенка

4. Барашковый винт

5. Выполняйте операцию строгания, перемещая инструмент таким образом, чтобы крайнее ограждение целиком скользило вдоль боковой стенки обрабатываемой детали.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальную длину направляющей линейки можно увеличить, дополнительно прикрепив деревянный брусок к отверстиям для насадок в направляющей линейке.

► **Рис.40:** 1. Дополнительный деревянный брусок 2. Отверстия для насадок

Снятие фасок

► **Рис.41**

Для снятия фаски, как показано на рисунке, используйте V-образные канавки, вырезанные в переднем основании.

Выполняйте операцию строгания путем перемещения инструмента, совмещая одну из трех V-образных канавок в переднем основании с угловой кромкой обрабатываемой детали.

► **Рис.42:** 1. V-образная выемка (средняя величина скоса) 2. V-образная выемка (небольшая величина скоса) 3. V-образная выемка (большая величина скоса)

Установка фасочных линейк

Дополнительная принадлежность

1. Сдвиньте крайние ограждения в фасочных линейках внутрь до их соприкосновения с угловыми стенками обрабатываемой детали.

2. Зафиксируйте крайние ограждения на этом месте при помощи барашковых винтов.

3. Выполняйте операцию строгания, перемещая инструмент таким образом, чтобы крайние ограждения целиком скользили вдоль угловых стенок обрабатываемой детали.

► **Рис.43:** 1. Линейка для фаски 2. Крайние ограждения 3. Барашковый винт

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия фасок больших размеров выполняйте строгание многочисленными проходами, постепенно увеличивая размер фаски, как показано на рисунке.

► **Рис.44:** 1. Край линейки для фаски 2. Снятие фаски малого размера 3. Снятие фаски большого размера

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает безопасную и удобную работу. Подключив к инструменту поддерживаемый пылесос, можно его автоматически запустить, используя переключатель инструмента.

► **Рис.45**

Чтобы использовать функцию беспроводной активации, подготовьте следующие компоненты:

- Беспроводной блок (Дополнительные принадлежности)
- Пылесос, который поддерживает функцию беспроводной активации

Обзор настройки функции беспроводной активации выглядит следующим образом. Подробные процедуры см. в каждом разделе.

1. Установка беспроводного блока
2. Регистрация инструмента для пылесоса
3. Запуск функции беспроводной активации

Установка беспроводного блока

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите инструмент на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока очистите пыль и грязь на инструменте. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев, вызванных статическим электричеством, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический заряд, например, к металлической части инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку на инструменте, как показано на рисунке.

► **Рис.46:** 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными участками в гнезде.

► **Рис.47:** 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► **Рис.48:** 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим пылесос Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель и не включайте выключатель питания на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АВТО» (автоматический).
► **Рис.49:** 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► **Рис.50:** 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для одного пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед беспроводной активацией завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводной блок в инструмент.
2. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.
► **Рис.51**
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
► **Рис.52:** 1. Выключатель режима ожидания

4. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

- **Рис.53:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

5. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

Чтобы остановить беспроводную активацию пылесоса, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете свой инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Описание статуса лампы беспроводной активации

- **Рис.54:** 1. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации			Продолжительность	Описание
	Цвет	<input type="checkbox"/> Вкл	<input checked="" type="checkbox"/> Мигает		
Ожидание	Синий	<input checked="" type="checkbox"/>		2 часа	Доступна беспроводная активация пылесоса. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа автоматически выключится.
		<input type="checkbox"/>		Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленая	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Ожидание регистрации пылесосом.
		<input type="checkbox"/>		2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена регистрации инструмента	Красная	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Ожидание отмены пылесосом.
		<input type="checkbox"/>		2 секунды	Отмена регистрации инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красная	<input type="checkbox"/>		3 секунд	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-	-	-	Беспроводная активация пылесоса прекращается.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.55:** 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

► **Рис.56:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отменой; - выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или - кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.).	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.	

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка отверстий для отвода стружки

Регулярно очищайте отверстия для отвода стружки. Для очистки засорившихся отверстий для отвода стружки используйте сжатый воздух.

Заточка лезвий

Только для стандартных лезвий рубанка

Для достижения наилучших результатов следует всегда поддерживать лезвия рубанка в заточенном состоянии. Для безопасного и эффективного затачивания кромок лезвий рубанка следует использовать затачивающий держатель (дополнительная принадлежность).

► **Рис.57:** 1. Затачивающий держатель 2. Лезвие

- Ослабьте две барашковые гайки в затачивающем держателе.
 - Задвиньте задние концы лезвий рубанка в монтажные пазы до упора таким образом, чтобы режущие кромки затачивались лицевой стороной вниз.
- **Рис.58:** 1. Затачивающий держатель
2. Барашковая гайка 3. Лезвие
4. Режущая кромка 5. Монтажные пазы
6. Головка болта

- Затяните барашковые гайки для фиксации лезвий рубанка на своем месте.
 - Перед заточкой погрузите шлифовальный камень в воду на 2-3 минуты.
 - Прочно удерживая затачивающий держатель, аккуратно поместите режущие кромки на поверхность шлифовального камня.
 - Заточите режущие кромки возвратно-поступательными движениями затачивающего держателя.
- **Рис.59**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если в получении дополнительной информации по этим принадлежностям необходимо содействие, обратитесь в сервисный центр Makita.

- Лезвие рубанка из быстрорежущей стали
- Лезвие рубанка из карбида вольфрама (для увеличения срока службы лезвия)
- Мини-лезвие рубанка
- Затачивающий держатель в сборе
- Шкала лезвия в сборе
- Комплект установочной пластины
- Направляющая линейка в сборе
- Шлифовальный камень
- Пылесборный мешок в сборе
- Коленчатый патрубок
- Линейка для снятия фасок в сборе
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885951A981
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20211102